

2015 | 2016
2016 | 2017



AIPAGUTUAGANGAT ONIPKANGIT
MIGHAGOT KANOGININGITNIK
INUIT ILIITKUHIYAITNIK
TATVALO INULIKINIKUT

Hakkugingnit Innunikmut





Una taiguagakhaq uqaqtuq nagliknaqtumik uqaqtamiknik in'ngummaktiniaqtuq taiguaqtunut. Ihumagilugu hapkuat kitut piumayarnik ikayuqtaugumaguvit:

- Kamatsiaqtut Hivayautikkut Ikayuutaut hivayainnarialik 7:00 unnuktumit 12mut Iqaluit Ublurhiutikkut, 7nik ublunik uqaqatigiinarialik Inuktut Qablunaatitullu **1-867-979-3333** akiittukkulluuniit uumani **1-800-265-3333**.
- Tamna Adlait Inuillu Ihumagiyut Nakurudjutimut Hivayautikkut Ikayuutaut hivayainnarialik uumani **1-855-242-3310**, qaritauyakkulluuniit uqaqatigiinariaqaqtat uumani hopeforwellness.ca angmaumayuq 24nik ikaarninik, 7nik ublunik.
- Tamna Nutaqqat Hivayautikkut Ikayuutaut hivayainnarialik 24nik ikaarninik uumani **1-800-668-6868**.
- Naunairyuumirumaguvit Nunavunmut ihuaqtunik ikayuutunik aadlaniklu naunaitkutanik, qaritauyakkut takulugu www.inuusiq.com.

Taiyauniga: 2015-2016 2016-2017 Aipagutuagangat onipkangit mighagot kanoginingitnik – Inuit iliitkuhigiyaitnik tatvalo inulikinikut

ISBN: 978-1-989914-01-4

Makpiraaliuqtauyuq: Nunavut Tunngavikkut Timingat

Aulapkaiyini Naittuq

Nunavut Tunngavikkut Timingat (NTI) 2015-16/2016-17 *Ukiuq Tamaat Unniutjutinik Qanurittaakhaanik Inuinnaait Pitquhinginnik* Inungillu ihumagilluaqtaa apqutinga ikikliyuumirahuariami inminik pittailiniq Nunavunmi inuinnainnut. Inminik pittailiniq tugliuyuq tuqudjutittilluaqtauyuq nunavunmi qilamiuqtuqaqhimayuq atuqtauyuq Nunavummiunit. Naunaitkutauyuq angiyumik inungnut maniliqinirmullu ayurhautigiyauyuq pipkaidjutiyuq naglikhaaqtittiyuq amigaitpallaaqtunut Nunavunmi Inuinnainnut. Una taiguagakhaq tuniyuq naunairniq pipkaidjutiyuq inminik pittailiniq qayangnautinga qinirhiayuqlu ihuarhidjutikhat ikikliyuumiriami inminik pittailiniq ukunuuna Inuinnainnut-ihuaqtut, naunaittumik-ittut maligamut piyakhangit.

Nunalittunut unalu amihunut inungnut ukiuqtaqulluuniit qugluknaqniqmut ikayuqtaa inungnut maniliqinirmullu ayurhautigiyauyuq ayurhaqtittuq amihunut Nunavunmiutat Inuinnait. Ilihimaninngit, ukunatitut Nutarauplutik aullaqtitauhimayut ahinut ilihariagamikni, nuutiqtitauniq, qinminik tuqutitauyut, huirutinganiklu piqpagiyamiknik hiamitiqtuq aanirutit, ikhinnaqtittuq akhuraaluk naunaitkutanik inuptiknut. Tamna qilamiuqtuq inungnut pitquhimullu aadlanguqtittiniq piyuq hapkununnga ilihimaninngit tuniyuq angikliyuumiutimik inungnut akhuurutinganik kangirhiyavut uuminnga inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit, ukunatitut ipiraillailaqtittuq, nutaraupluni ayurhauitinga, unalu ihumamitigut aaniarutilgit. Hapkuat inungnut akhuurutauyut iluittunguqtitauyuyq ihuangittunit, ukunatitut piqalluangittuq piinariaalaqihimaniq iglukhamiknik munarhiliqinirmullu, mikkauvallaaq ilihainiqmut piyut havaakhanullu, niqailliuqtuniklu, pittailiyuq amihunut inuinnaqnut tigiutigiamikni quulitqiyayuyq humi ittaakhaanik aaniaqtailiniqmut nakurudjutimullu.

Tamna inminik pittailiniq nampangit inuinnainnit kivataani Ukiuqtaqtumi hivulliqpaami angikliyu-umiqtuq kaanatap nampanganiq tamainnut Kaanatamiutanut atulihaaliqtilluni 1970ngit. Una Inuinnaait hivulliqpaanguyuyq angikliyuumiriami nunamiknit, talvani amigaittut inuit naunaiqtitauyuyq amihunik qayangnautimut qanuriliurutyut inminik pittailiniq. Talvannga inuinnait mihigihimmaaqtaait inungnut ihuangittunit piyullu akhuurutauyut taimaa kavamangit tuniyuinmata atayumik piqutingit inungnut ihuarninnga piqaqtumikluuniit havaat ikayuutikhallu pigiami ihariagininnit inuinnait nanminiriyanganik uqauhinginnik.

Nutaqqat akililiqtuq quulitqiamik akinga kavamatkunnut ilihimainninganik. Amigaitqiyayuyq nampanganiq Inuinnait arnat atuhiqmillu hitamanit Inuinnait angutit atuqtut akhuurutauyuyq nuliarniqmut nutaraupluni. Qanitqianguyuyq atuhiqmillu pingahunit Inuinnait inirniit atuqtait ningaqtaiq nutarautillugit.

Nutaraupluni ayurhauitinga hakugitqiyayuyq itqurnarutauyuyq hivumit pinahuaqtuugaluaat. Nunavut Kavamanga (GN) unalu Kaanatap Kavamanga talvannga pittaqtut ikikliyuumiriami inminik pittailiniq hapummilugit nutaqqat inuulrammiillu.

Inminik pittailiniq ihariagiyauyuq hivulliutiyakhaq kaanatap kavamanganit. Kaanata atuhuyuyq mikiunit amigairyuumiqtut nunat piqangittuq kaanatami inminik pittailiniq maligamik havaqatigiiktut. Hivuliqtuyut maligaliuqtuyut, unalu ihuaqtut Kavamatkunni Ministangit, havaqatigiiktukhaugaluat ukununnga *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligamik* Havaqatigiiktut hakugitqiyami Kaanataup kangirhininnga uuminnga ayurnaqtuq akhuurutauyuyq. Nunavut Kavamanga (GN) malruiqtuqhutik ilitariyait inminik pittailiniq qilamiuqtuqaqtumik tamaallu iliurayakhaat tamna 2010mit 2014mut *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligamut*

Qanuriliurutikhanut Piyakhamik, piliurninnga akhuurutaulluaqhimayut inminik pittailiniq talvannga piyakhat piyut ublumimut Nunavut Kavamatkunnit.

Uqariyaqhimayut havauhikhat unalu nutqaqtita-unahuarutit ittuugaluat tikkuaqtuq ihuarhaidjutimut talvani. Angmaqtirininnga nutaraq inuulrammiillu ikayuutauyut havakvinga 2015mi, unalu Nunavut Kavamaup tikkuaqtauninnga angayukhiqmik havaktukhamik Munarhiliriyiitkunni munariyakhait ihuarhaigiami inminik pittailiniq tamainni havakviinit akhuurutauyuq. Uumunnga tikkuaqtauniqmut, iliqtugut aadjikutaanik aturninnga akhuurutiptiknut pittailigiami inminik pittailiniq nunavunmi kihimi piqalluaqtumik akhuurutauyumik piluni.

Havaqatigiiktut havaqatigiittaliqtut piliuliqhutiklu ilihimayumik akhuurutauyut pigiamikni amihunik ihariagiyauyuq ikayuutikhamik. Tamna taiguagakhaq Talvanngaani 2016 uumannga *Kaanatami Inuit Inminik Pittailiniq Maligamik* ukunanit Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) ikayuqtuq ikayuriamikni inminik pittailiniq havauhikhat Nunavunmi. Kingulliqpaami, nakuuyumik pininnga White Mountain Apache inungit ikikliyuumiri-ami inminik pittailiniq ukunuuna ihuarhaqhimayuy naunaittuq-ittut pilutik quviagiyauyuq, nutaallu munarhiliqinirmut nutqaqtitaunahuarutit, ukunatitut Munarhi-Ilagiiktumut Havaqatigiiktut, qinirhiayut piliuriami inungnut ihuarninnganik.



Maligaliuqtit Katimayit Nunavumi igluuqpaat

Pitkuihimayut

Nunavut Kavamangit (GN)

- ← Iliuraqlugu Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumannga *Nunavut Angirutaa* naunairiami inminik pittailiniq talvannga piyakhat piliuqtauyut havaqatigiikniqmik ukununnga Nunavunmi Inuinnait tautuktuuyaaqtaillu aadlangayuq uqauhiq, pitquhiq, inungillu.
- ← Naunairlugu tamaita inminik pittailiniq pinahuarutit, havaat, ikayuutillu naunaittut pihimayut tikinnahuaqtanganiklu ilihimayut qayangnaittuq qanuriliurutiyut inminik pittailiniq.
- ← Piliurlugu ihariagiayuyut ayuirhagakhaq havaqatigiikniqmut Nunavut Tunngavitkunnut ilihapkaiyuq tamaita kavamatkunni havaktunut utuqqaraaluknik qugluknaqniqmut, unalu inminik pittailiniq qayangnautingit, hapummiutiniklu qanuriliurutiyut ukunani Nunavut Inuit.
- ← Piliurlugu inungnut ihuarninnga ihuarhilugu piqalluangittut, ilihainiqmut iniqtirutiyuq, piinarialaqihimaniq munarhiliqinirmut, iglukhamik, niqailliurniqlu.
- ← Katitiqlugu nampat pihimmaanginnaqluni uumunnga inminik pittailiniq ihumaliurutauyut (ihumagiayit ihumaliuqtuqluunniit inminik aaniqtirahuaqtuq), inminik pinahuaqtuugaluaq, unalu nakuungittut nutarautilluni atuqtangit.
- ← Piliurluni ipirailailaqitjut aangayaarnaqutunik aturuirvik Nunavunmi ittuq Inuinnainnut ihuaqtuq, piinarialik Inuktut, ihumaliurhimayut havaqatigiikhutik Nunavut Tunngavikkut Timingat.
- ← Havakluni havaqatigiiklugit Nunavut Tunngavikkut Timingat kaanatap kavamangalu piliuriami maligakhat ihuarhidjutingit aadjikutaliriami piniaruknaqhiyuq utiffaqtut pilaqutingit hilataanit akinga hakuittunik Nunavut Inuit iglungit aadjikitaanik uumunnga kaanatap kavamanga uqariyaqtamiknik Nunaqaqqaarhimayut inungit uumani *Amigaittut Inungit Tunngavinga Halumayumik Angikliyuumiqniq unalu Hilap Aadlanguqtirininnanut.*
- ← Utiffaarlugu Nunavut Nutaraq Aaniaqtailiniqmut Qun'ngiarniqmut Atiliurniq, ilaliutiyuq qitqani ilagiyanga katitiniq nampanik angayuqqaat inminik pittailiniq ihumaliurutauyut, inminik pinahuaqtuugaluaq, unalu nakuungittut nutarautilluni atuqtangit.
- ← Ikikliyuumiqlugu ilanginnut ningarniq ukunuuna aadjikutariiktunik, naunaittuq-ittuq, amihunit piyuq havauhikhaq, aadjikutariyaa Ihakhimagit Inuuhirmik Katimayiinginnut, piliuqtaa akhuurutauyumik maligamik unalu Qanuriliurutikhanut Piyakhamik taimaaqtigiami ilanginnut ningarniq Nunavunmi.
- ← Piliurluni Havakvikmik uuminnga Inminik pittailiniq munariyuq munarigiami ilihimayumik-ittut, kavamatkunni-tamainni pilutik inminik pittailiniq.

- ← Havakluni havaqatigiiktumik Nunavut Tunngavikunnut Timinganut, pitquyauyumi uumani Titirarhimaninga Angirutuup 32 uumannga *Nunavut Angirutaa*, hakugiktigiami *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* ilaliutilugu naunaittuq-ittuq inminik pittailiniq, taimaaqtitaunahuarniq, unalu nutqaqtitaunahuarniq inminiiqtuqarumi ilangit.
- ← Manikharlugit iliuraqlugillu *Inuusivut Anninaqtuq 2017-2022 Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* uqariyaqlunilu ihuaqtumiklu naunaiyarlugu pilaqutingit uumunnga inminik pittailiniq ihumaliurutauyut, inminik pinahuaqtuugaluat, unalu inminik pittailiniq nampangit.
- ← Ikikliyuumirlugu Inminik pittailiniq qayangnautinga hungiutigiami naunaittuq-ittuq “qunmuuqtuq” munarhitkut qanuriliurutingit piliuriami hakugikninnga ilamiknut nutaqallu.
- ← Piliuqlugu inminik pittailiniq unalu inminik aaniqtiqtuq piksaliurutit qun’ngiariami tunigiami tikkuqaqtayut havakviit takuyaqtuqhimmariamilu inungnut qayangnautigiyaayut inminik pittailiniqmut.
- ← Munarilugit atayut piinarilaqiniq inminik pittailiniqmut pinahuarutit, ikayuutit, havaakhallu ukunuuna “ikayuutiqaqtuq” maligaq atayuq inungnik ikayuriami amihunik pipkaidjutinganik sikuurviknut, apirhuivingmut timiqutigiyayut, unalu munarhiliqinirmut timiqutigiyayut.
- ← Naunaiqlugu tamaita kavamatkunni havaktut ayuirhaqhimayut uumani inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq uumanilu Ihumamitigut Aaniarutilgit pinahuarutit (ukunatitut, Iliuraqhimayut Inminik pittailiniq Taimaaqtitaunahuarniq Ayuitamiknik Ayuirhaqniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit Aaniqtuqaqqat Ikayuqtauniq).
- ← Havakluni Nunavut Tunngavikkut Timinganut, Nunavut Apirhuivingit Katimayiingit, Nunavut Katimayiingit Haamlanganit, aadlallu tigumiaqtuqatauyut qinirhiagiami iluvirhikhamik ihumaliurniq ihuarhigiamilu iluviqtauniqmut akinga ikikliyuumiutigiami ihumaaluutiniq ilamiknut.

Hakkugingnit Innunikmut

Kaanatap Kavamanga

- ← Piliurluni inungnut ihuarninnga ukunani Nunavut Inuit iliurariami Titirarhimaninga Angirutitup 32 uumanna *Nunavut Angirutaa* ihuarhigiami pihimmaqtumik ayurhautinik ukunatitup igluqaqtuq, ilihatuq, niqailliungittuq, munarihiliqinnarialiklu.
- ← Manikharlugit Inuktut pinahuarutit havaakhallu aadjikutariiktut inungnut kaanatami tuniqhaiyut atuliqtitaugiami Uviivitut.
- ← Havaqatigilugit Nunavut Tunngavikkut Timingat tunigiami ikayuutikhaq Nunavut Kavamanganut aadjikutarigiami iliharvingit uumunnga *Nunaryuami katimayit Uqaqtakhangit Pilaarutinginnit Nunaqaqqaarhimayut Inungit*.
- ← Naunaiqlugu inminik pittailiniq kaanatami hivulliutiyakhat tunilugulu ihuaqtuq manikhaqtittuq aadlallu manikhat piliuriami iliuraqlugillu Kaanatami Inminik pittailiniq Maligaq ilaliutiyuq Inuinnainnut pilluaqhimayuq taimaaqtitaunahuarniit piliurhimayuq havaqatigiikhutik Inuinnainnut.
- ← Piliuqlugu kaanatami inminik pittailiniq maligaq Kaanatamut ilaliutiyuq Inuit Nunangat-pilluaqhimayuq taimaaqtitaunahuarniit piliurhimayuq havaqatigiikhutik Inuinnainnut.
- ← Ihuarhilugu piinarilaqhimayut kaanatamut manikhaqtittuq uumunnga Inuinnainnut pilluaqhimayuq, nunallaani-ittuq inminik pittailiniq havauhikhat ukunuuna Aadlait unalu Inuit Munarhiliqivingit. Una ilaliutiya piliuqtait hapkuat manikhaqtittuq tunngavingit piinarialik ukununnga Avikturhimayuni Inuit Katimayingit unalu maniliungittunut nunallaani timiqutigiyangit pipkailiqtuq inminik pittailiniq akhuurninnga ikikliyumiriami titiqiqinirmut ayurhautinginnut.
- ← Piliurluni aaniqtailiniq ilamiknut ukunuuna 2019 manikhat angikliyuumiqhugu kaanatami igluqaqtuq aituutit, unalu tuniyuq inmikkut manikhat piliuriami nutaamik ilanginnut-ningarniq qimaaviit Nunavunmi.
- ← Tuniluni pihimmaqtumik manikhaqtittuq ukununnga Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) naunairiami iliaraininnga uumanngkaanatami *Inuit Inminik pittailiniq Maligaq*.
- ← Iliuraqlugu tamna 94 *Qanuriliuriami Ihuarhariami* uumanna tamna Nakuaturniq Ihuaqhigiarniqlu Katimayiyut Kaanatami, ukualluat Qanuriliuriami 19 uumanilu 21.
- ← Naunaiqlugu tamaita Paliihimat (RCMP) unalu kaanatami kavamatkunni havaktut Nunavunmi ayuirhaqhimayut inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit pinahuarutit (ukunatitup, Iliuraqhimayut Inminik pittailiniq Taimaaqtitaunahuarniq Ayuitamiknik Ayuirhaqniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit Aaniqtuqaqqat Ikayuqtauniq).

Nalunaiyanirnut

Qulvaqhimayuuq nampangit inminik pittailiniqmut ukunanit Nunavut Inuit pittailidjutaayut munarhitkut ayurhauingit ittut ayurnaqtumi inungnut maniliqinirmullu ihuirutingit atuqtauyut amigaitpallaaqtunit Nunavummiutanit. Hapkuat ihuirutingit pittailiyut amihunit Inuit pittailigiami quulitqiamik ittut aaniaqtailiniqmik nakurudjutimiklu uumannga kangirhidjutinga qangaraaluknitat naglikhaaqtut nuutiqtitauniqlu ulapiqutilugulu ilumuutivut nakuuyumik piyuugaluat Inuit nuutiqtinnagit nunallaanut. Akhuurutingit piliurluni inungnut maniliqinirmullu ayurhaqtipkainiq Nunavut Inuinnaannut ingattaryuumiqtuq, amihunit ilagiiktut aturhimmaaqtait ihuarhaqhimangittut qangaraaluknitat naglikhaaqtut, ingattaryuumiqtuq kavamatkut huliyuinmagu. Nakuuyuuq tuhaayakhaq kangirhiyaptiknik uumannga qayangnautinga ihumaaluutingit uumunnga inminik pittailiniq ukunanit Inuit aadlanguqtut akhuraaluk taimaa 10nik ukiunik, kangirhiyaptikniklu uumannga qanuriliuruit piinarialik ikikliyuumiriama qayangnautinga ihumaaluutingit inminik pittailiniqmut.

Qulvaqhimayuuq nampangit inminik pittailiniqmut ukunanit Inuit takuyavut ublumi nutaanguvyak akhuurutaayuuq qangaraalukmit pitillugu Inuinnaat pitquhingit inungillu. Qangaraaluk, Inuit naglikhaangittut amigaitpallaaqtumik nampat inminik pittailiniqmut taimaalu Inuit qangaraaluk atuqtait aadjikutaanik pipkaidjutinga uuminnga inungnut maniliqinirmullu naglikhaaqtut (ikayuqtiqaqtumik qayangnautinga ihumaaluutingit inminik pittailiniqmut) taimaa amihunit ilagiiktut atuqtait ublumi. Ilihimayugut ikikliyuumiqtaaqtaait nampangit inminik pittailiniqmut ukunanit Inuit nampanganut aadjikutariyaanut ataaniittuqluuniit nampanganit Kaanatamiutanut

tamainnut, pilihaaliqlugu iliuraqhimayut qanuriliuruit ikayuqtait hakuitqiyauullaqhimayut inuit nunaptikni.

Una taiguagakhaq piliurhimayuuq tunigiami naunaittumik uuminnga akhuurutaayuuq talvani ulapiqutihimaaqtuq uuminnga inminik pittailiniq quulitqiyauyumik nampangit kavamatkunni. Qilamiuqtuqaqtilluni kavamaliqininngani uqaqtillugit uuminnga inminik pittailiniq ukunanit Nunaqaqqaarhimayut inuulrammiit katimatillugit Qitiqqaayarviani 2016, Carolyn Bennett, talvani Ministaugaluaq Nunaqaqqaarhimayunut Inuuliriyiitkunnulu tadja Ministauyuqlu Kuin-Nunaqaqqaarhimayut Pitquingit, atuqtaa uqaqtaminik pigiami atayumik hakugiktunit pitquhiniqmut kinauyaakhaanik unalu hakugikninnga uqaqtuq pipkaidjutiniaqtuq “nakuuyumik aaniaqna-ittumik inuuhit, ilihainiq, nakuuyumiklu maniliqinirmut qanuriliurutingit.”¹ Kaanatami Maligaliurvikyuangani Atan’nguyaa Justin Trudeau uqaffaaqtaa una mihiknautinga Imaruqtirviani 2016, pitquyait utiffaaqtuq Nunaqaqqaarhimayut uqauhingit akhuurutaayuuq pittailigiami inminik pittailiniq ukunanit Nunaqaqqaarhimayut inuulrammiit.²

Hapkuat aadjikutaillu uqaqtaminik uuminnga inminik pittailiniq ukunanit Inuit aadlullu Nunaqaqqaarhimayut inungit atulitqitauyuuq ayurna- itpallaaqtumik, pitquhinga-kiudjutaayumik piyuuq uumunnga inminik pittailiniq pipkaidjutivaktuq tuuliiqniqmut taimaa pitquhimut ihumagilluqaayut taimaaqtitauunahuarmit pilimainmata, inminik, ihuarhilugu ayurhaqtut inungnut aaniaqtailininnganullu aadlatqininngit ilihimayavut piliurluni qayangnautinga inminik pittailiniqmut.

Ukunuuna taiguagakhaq, Nunavut Tunngavik Timingat (NTI) qinirhiayuuq tunigiami tamaalluaq kangirhiniq pipkaidjutyuuq uumannga qulvaqhimayuuq nampangit inminik pittailiniqmut ukunanit Nunavut

Hakkugingnit Innunikmut

Inuit. Tuniyaa maligaq pitquyayut Nunavut Kavamanganut (GN) uumunngalu Kaanatap Kavamanga uuminnga qanuriliurutit kavamatkut ikikliyuumiriami inminik pittailiniq. Pitquyayut uqaqtauyut nunguvingani Ilangani 1 uumanilu Ilangani 2 uumani taiguagakhaq.

Una taiguagakhaq tuniyuq naittumik uqariyaqtumik qanuriliurutingit unalu havauhikhat Nunavunmi, unalu kaanatami nunaryuaptiknilu nampangani. Tamna naunaittuq tunngavinga munarilluaqtumut, Inuinnainnut pilluaqhimayuq qanuriliurutingit inminik pittailiniqmut naunaqhimayuqlu uumani taiguagakhaq.

Inminik pittailiniq akhuurutaulluaqhimainnaqtuq atuqtait Nunavummiut. Kihimi, huna aadlanguqtuq qaffinik ukiunik ikikliyuumiqtuq uumangga ilaruhukniq piyuq uumani inminik pittailiniq pipka-idjutiyaq nutaamut uqariyaqtamiknik Nunavut Kavamatkunnit huligiamikni. Tamna inminik pittailiniq nampangit ukunanit Nunavut Inuit qulvaqhimmaqtuq amigaitqiamik 10mit nampangit amihuuninnganut Kaanatami tamainni pitillugu Nunavuutim qangara-aluknitanganit. Inminik pittailiniq pilaqutingit tamainnut Inuit, unalu naunaipkaihimmaqtuq inminik pittailiniqmut piluqtuq angitqiamik qayangnautinga inminik pittailiniqmut inuptiknut.

Tamna Inuit hivuliqtingit uqaqtut uumunnga *Nunavunmi Nunataarutit Angirutinginnit* (talvangaanit *Nunavut Angirutaa*) piqaqtut angiyumik ihumagiyut nunaptiknut, tautuktuuyaqtuq piyunnautinga hapummiutingittuq ayurhautiptiknit kihimi pipka-idjutiyaatigut, uqaqtamiknik Jose Kusugak, “piliuriaptikni ihumaliurutikhaptiknik qanuqtut nakuutqiamik pigiami ihuarhilugillu tahapkuat ayurhautit.”³ Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumangga *Nunavut Angirutaa* uqaqtauyuq naunairiami Inuit piqaqtut havaqatigiiktumik havaakhaq ihumaliuriami akhuurutauniqmut, ukunatit inminik pittailiniq Inuknit. Naunaiqtaa pilaarutikput ilaugiami pivalli-

aninngani inungnut pitquhimullu maliganganut, unalu piliurninnganut tuniqhainnnganullu inungnut pitquhimullu pinahuarutit havaakhallu.⁴ Inuit piqaqtut akhuurutauhimmaqtait Nunavut Kavamanga unalu Kaanatap Kavamanga pihimagiami Titirarhimaninga Angirutiup 32 angirutingit piimayayumi hivummu-uqtiriami inungnut maniliqinirmullu nakurudjutinganut inuptiknut.⁵ Ikikliyuumiriami inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit akhuurutauyuq atuqtukha-uyugut uuminnga maligaq qanuriliurutingit tunngavikhaq ikayuutikhamik uumunnga ayurhautigiyaayumut.

Ilangani 1 uumani taiguagakhaq ihumagilluaqtait humik ilihimayugut uuminnga inminik pittailiniq. Naunaiqtaa pipkaidjutingit uumangga qulvaqtuq nampangit inminik pittailiniqmut ukunanit Inuit, unalu naunaittuq inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit. Ilangani 2 naunaiqtaa inminik pittailiniq havauhikhat Nunavunmi, unalu pinahuarutit havauhikhat hilataani Nunavut ihuarhiyait inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit. Naunaiqtaa pivikhaqautikhat amihunut munariniq uumani Nunavut Kavamanga (GN) uumanilu Kaanatap Kavamanga ihuarhigiami inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit nunaptikni.



Ilangani 1: Huuq Nunavut Inuit naglikhaaqpaktut qulvaqtumit nampangit inminik pittailiniqmut

Piinaliqtuq inminik pittailiniqmut ukunanit Nunavut Inuit

Piinaliqtuq uumani titiraqhimayumi imaatut ittuq qanuraaluktut amihuunivut tuqutpaktut inminik pittailiniq (nampangit inminik pittailiniqmut) humaangittuq ukiungani, naunaiqtauyuuq nampangit tuquttut 100,000mit. Una ilitariyauyuq ilagiyanga naunaiyainiqmut pipkaidjutiyaatigut naunaiyariami tamna inminik pittailiniq nampangit ukunanit Nunavut Inuit uumunnga inminik pittailiniq nampangit aadlani nunallaani. Nunavuutim Havakvinga uumannga Tuqungayunik Ihivriutilluanga naunaiyaqpagait nampangit tuquttut inminik piyunut, ihuarhaqhimayuuq humit nunallaani, angutaugumi arnaugumiluuniit, qablunaangugumi inuinnaugumiluuniit, ukiumi, qaffinik ukiulik, qanuqtullu. Kihimi, Tuqungayunik Ihivriutilluanga pivagait kikliqaqtut ihivriuqniq ukunanit nangat. Amihuyut ilihimayaptiknik inuup inminik pittailiniqmut piinaliqtuq ukunanit Inuit pivaktuq ihivriuqniq pingahuuyunit pipkaidjutiunit tunngavingit.

Nunavut piqaqtuq amigaitqiyauyuq nampangit tuquttut inminik piplutik ukunanit tamainnit qablunaat nunagiyanganit avikturhimayunillu Kaanatami.⁶ Tamna inminik pittailiniq nampangit ukunanit Nunavut Inuit qulvaqtuq akhuraaluk qitqani atuliqmat-1970mi qulvaqhimmaaahimayuuq (Nalunaitkutaq 1).

Ilihimayugut amihunik uuminnga piinaliqtuq iniqhimayunik inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit uumangamit inminik pinahuaqtuugaluat unaluuniit Inminik pittailiniq ihumaliurutauyut (ihumagiyuuq inminik piniaqtuq). Uumani 1999, Nunavut inmikkut nunangurmat, unalu Hikutirviani 1, 2016, 514 Nunavut Inuit tuquttut inminik pikmata. Amihut ukunanit tuquttut inuulrammiuyut angutit: 63 pusannguyut uumannga 514 tuquttut ukiuqaqtut ataani 25mit unattaq 80 pusannguyut angutauyut.⁷ Atuqta-ulluaqtait inminik pittailiniq inminik qimitiqhutik (73 pusannguyut) talvannga hiqquutumiktaq atuqtut (24 pusannguyut).⁸

Nunavuutim amihuuninnga naunaiqtauyuuq mikkaqmit Kaanatami city-nguyunit, ukunatitut Penticton, British Columbia, angikliyuumiqtait pilaqutingit qanittut nunallaaptiknik ukunanit amihunit tuquttut inminik piplutik qilaminnaaq.

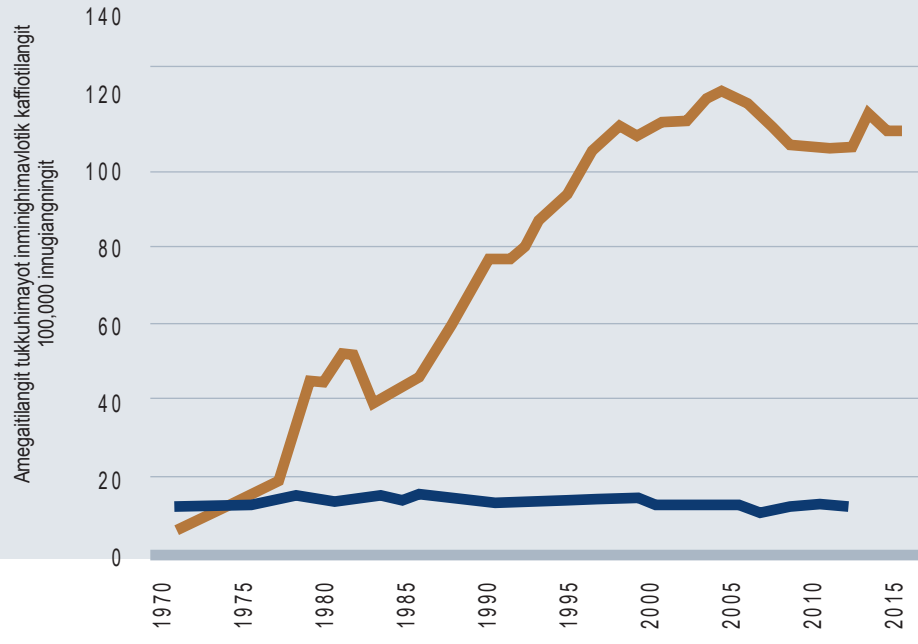
Inminik pittailiniq nampangit naittutut inniaqtut naunaiyarumi uumunnga nampangit tuquttut naunaiqtauyut ukiungani. Nalunaitkutaq 2 naunaiqtaa qaffiuyut tuquttut Inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit naunaiqtauyut ukiuq tamaat taimaa 1967mit. Nampangit ukiunut 1967mit 1999mut piyauyut Nunatsiap Kavamanganit.

Hakkugingnit Innunikmut

NALUNAITKUTAQ 1

Namparilluaqtaik
tuquttunit inminik piplutik
Nunavunmiutanut Inuit
Kaanatamiutallu tamaanit,
1972-2015⁹

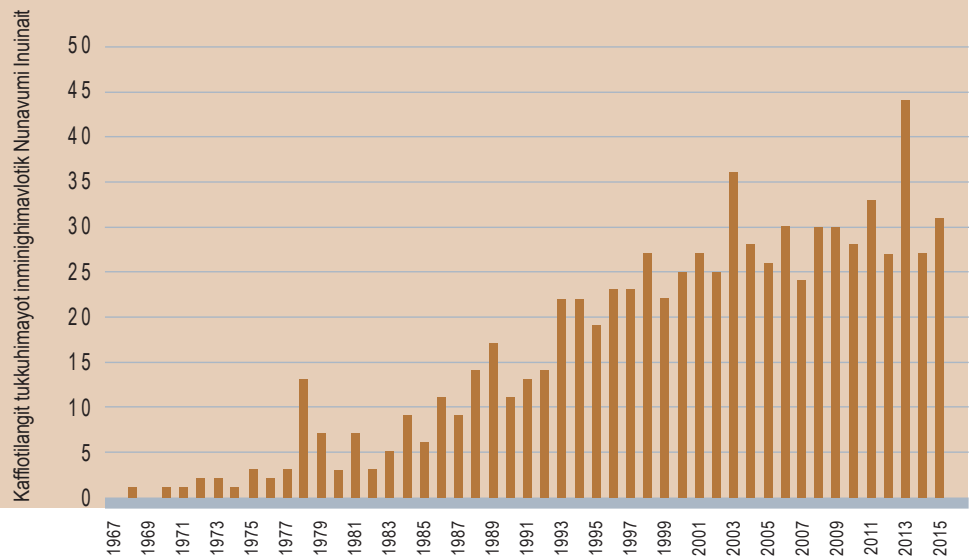
Tuhaqhit: Nampangit
Nunavunmiutanut
Inuinait tallimanik-
ukiumik piyut nampangit



■ Nunavut Inuit
■ Kanatami (TAMAITA)

NALUNAITKUTAQ 2

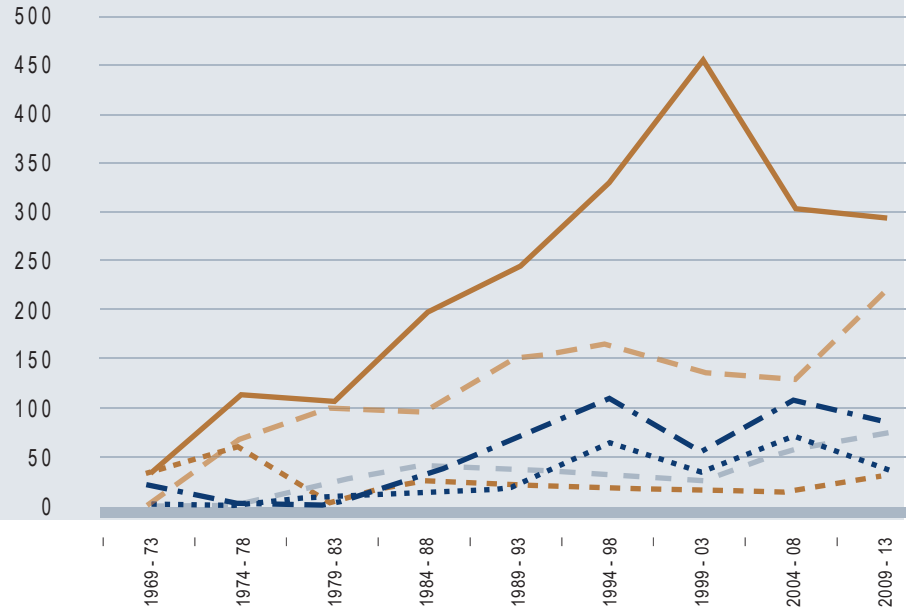
Qaffiuyut tuquttut inminik
pittailiniq ukunanit Nunavut
Inuit, 1967-2015¹⁰



NALUNAITKUTAQ 3

Nunavut Inuit inminik pittailiniq nampangit, 1969-2013, ukiuqaqtumit piplugit¹¹

Kaffiitlangit tukuhimayot inminigimayok Inuinait, naahaota 100,000 innungiangingit



10 - 14
 15 - 24
 25 - 34
 35 - 44
 45 - 54
 55+

Talvanngaani qitqanit-1970mit tamaat qanuriliurutingit inminik pittailiniq nampangit angikliyuumiliqtuq, ukualluat kihimi ukunanit inuulrammiit Inuit ukiuqaqtut 15mit 24mut. Nalunaitkutaq 3 naunaiqtaa qanuqtut inminik pittailiniq nampangit uumunnga ukiuqaqtunut angikliyuumiqtuq 1969mit uumanilu 2013, angikliyuumiqtuq amigaitqamik 450mit 100,000mit atulihaaliqmat 2000.

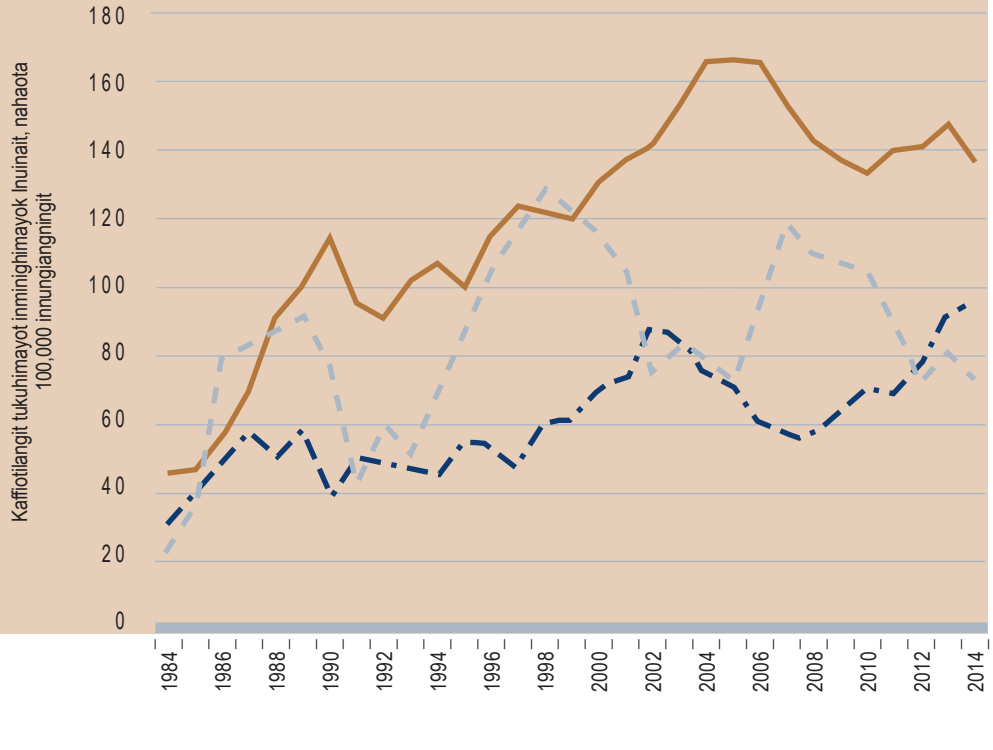
Akhuurutauyuq nampangit aadlangayuq akhuraluk ukunanit avikturhimayuni Nunavunmi, nampangit quulitqiyayuq Qikiqtaani (Nalunaitkutaq 4).

Ilihimagullu inminik pittailiniq pilaqutingit kinauyut aadlauyut, uumunnga inminik pittailiniq nampangit Inuinnainnut angutit quulitqiyayuq Inuinnainnut arnanut (Nalunaitkutaq 5).

Hakkugingnit Innunikmut

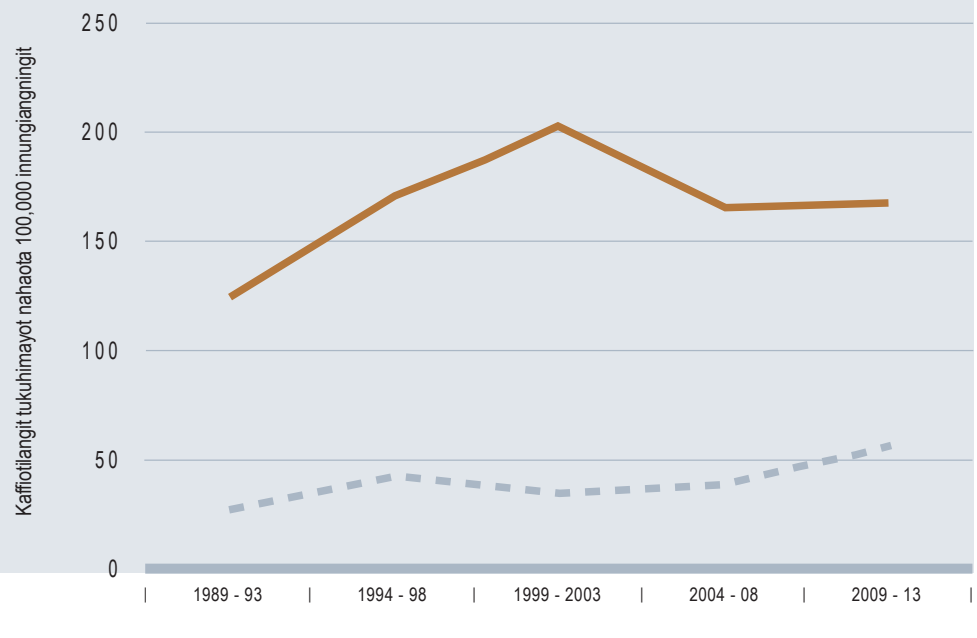
NALUNAITKUTAQ 4

Qaffiuyut tuquttut inminik pittailiniq Nunavunmiutat Inuinnainnit, avikturhima-yunit, tallimanik-ukiumik piyut nampangit¹²



NALUNAITKUTAQ 5

Qaffiuyut tuquttut inminik pittailiniq Nunavunmiutat Inuinnainnit, angutit arnat, tallimanik ukiunik piplutik¹³





Illuoiqhiqvik Mitimatalikmi

Angutit amigaitqiyayut qayangnautinga inminik pittailiniqmut arnanit Kaanatap amihuuninnganit. Kihimi, aadlauyuk Inuinnainnut, inminik pittailiniq nampangit ukunanit Kaanatamit tamaat piyuq amigaitqiyayut inungnut 40nguqtinnagit.¹⁴

Hapkuat nampat tuniluni ikayuutauyumik naittuq uumangga inuup iniqhimayunik inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit. Kihimi, piqallu- arhimmaarapta tamaat kangirhiniq uumangga piinaliqtuq inminik pinahuaqtunik pitquhinga Nunavunmi. Aippaangat inminik pinahuaqtuugaluat inmikkut angitqiyayuyuk qayangnautinga ihumaalutigiyaayuyuk inminik pittailiniqmut, kihimi Nunavut Kavamanga (GN) inmikkut katitilimaitait nampanik ilagiyanganik pihimmaqtumik piksaliurut qun'ngi- ariami inminiirahuaqtumut munaridjutikhamikluuniit ilitarigiami tahapkuat qayangnautigiyaayut. Una

naunaitkutaq tunittaaqtait ihuaqtumik manikhat unalu ikayuutit.¹⁵

Tamna *Inuit Aaniaqtailiniqmut Naunaiyainiq* piyut 2007mi 2008milu ukunanit naunaitkutamik uuktuut Nunavunmi Inuit naunaiqtait 48 pusannguyut kiudjutaayut akhuraaluk ihumagiyut Inminik piniaqtut inuuhimikni, unalu 14 pusannguyut taimaa 12nik tatqirhiutunik naunaiyainiqmit. Ukununnga inminik pinahuaqtuugaluat, 29 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut Inminik Pinahuaqtuugaluat inuutillugit, unalu tallimanik pusannguyut taimaa 12nit tatqirhiutunik naunaiyainiqmit.¹⁶ Una piksaliurhimayuk talvani uumangga piinaliqtuq inminik pittailiniqmut ihumaliurutaayut unalu inminik pinahuaqtuugaluat naunaiqtaa amigaitpallaaqtuq piinarhuaqtut inminik ihumagiyut pinahuaqtulluuniit ukunanit Nunavut Inuit.

Hakkugingnit Innunikmut

Qangaraaluknitat qauyimadjutingit inminik pittailiniqmut ukunanit Nunavut Inuit

Tamainni Nunaryuaptikni Anguyaktinnagit II, amihut Inuit nunaqauqtuugaluat maniqqami talvani ilagiiktut unalu nunallaani hivuliqtingit munariyut igluqaqtuq, niripkariami ilaminik, ilihapkarlugillu nutaqqangit. Inuit akhuraaluk munariyut aaniaqtailininngit nakurudjutingillu. Ilagiiktut ihumaliuqpaktut qakugu humullu nuuniaqtut ukiumi, upin'ngakhami, auyuami ukiakhamilu piqarumilu iqaluknik huradjaniklu. Tamna Qikiqtani Itquumanikkut Katimayiingit (QTC) uqaqtut "Amigaitpiaqtuq naunaiyainiq ilagiiktunit nunagivaktangat uqaqtait akhuurninnga ilagiiktumit ukunanit inungnit nunaqatigiyaanik, ilaqatigiikmiklu piqaqtut uumannga nunamit."¹⁷ Inungnut akhuuruta-uyut, ukunatitut ningarniq, kaakniq, unalu Inminik pittailiniq, ilihimayaungittuugaluat kihimi pilluaqhimaitait pivaktuqlu uumani inungnut maniliqinirmullu qauyimadjutingit pihimayait ihuarhigiami. Una ulapiqutigiyayut taimaa Inuit nuungmata, ilangit pipkaidjutuatkimata ilangittauq ahinutnuuquyaukmata.

Inuit ilaayut aadlatqiikni maniliqinirmut, hivulliqpaami maniliuqtunut qilalugarhiuqtunit angikliyuumiqtuq 1860mi 1870milu talvanngattauq ukunuuna aminik himmiqtut piliuqtuq niuvrutiniq ilangani avikturhimayuni uumannga Inuit nunagi-yanganit atulihaaliqmat 1900. 1930nguqmat ilangit Inuit ihariagiliqtait atuqtaunginnaqtunik niqalluqaqtut, ukunatitut tariuq, muqpauyaliurutinik, tiimik, sukamik, ilaliutigiami niqainnaqnik inuit ihariagiyanginnik. Ihariqiyullu hunavaluknik, qariuqnik, hiqquutinik, tiiliutinik, urhuqtuqtunik qulliniklu. Nutqaqtitaukmat amirnik akinganik, Kaanatap Kavamanga ulaasiqtiliqtait taimaa 1930mi 1940milu ikayuriamikni ayurhaqtut ilagiiktut.¹⁸

Tamna pilaqutingit nuutiqtitauniq Inuit pitquhinganut inungnullu naunairyuumiqtayuyq

Anguyaguiqmata II. Tahapkuat 46nguyut Tuulaitkut (DEW) naunaiqtittivingit nappaqtitauyuyq Amialikamit Kaanatamillu tadjat taiyauliqtuq Nunavunmik, piliuqtut katimaviknik talvani Inuinnaik qiniqtut havaakhamiknik munarhiliqinirmullu himmiqhutik hunavalukniklu, talvuuna qilamiuqtitaa pivallianiqtunagiyauliqtunut ilanginni avikturhimayuni.

Tuulaitkut qarritiyait Inuit havaqatigiamikni Amialikamiunit qayangnarutauyuyq humik ilitariyait Kaanatap humaagiyaungittut qanuriliurutingit Inuinnaik qanuriliurutingit. Kaanata ikayuqtait munarininnga qangaraaluknitat pitquhingit inuuhimiknit Inuinnaik taimaa 1930 Anguy-aktillugillu II. Ilangit ihuigiyaait qun'ngiaqtunik takuyait kavamatkut ihuigiyaannik humaagingitait Inuinnaik ilihadjutinganik, munarhiliqinir, havaangit, ihariagininnagalu akuniraalukmik maligaq Inuinnaik qanuriliurutingit.¹⁹

Qitqangurmat-1950mi, Inuit piliuqtut paaplalautinik atukkamiknut piplugit manikharhutikluuniit hunavaluknut chakhahingiplutik. Tamna kaanatami kavamanga munariyait iliahtuq Ainglikamiit Faalatkunnilu angadjuvingit timiqutigiyangit, hivulliqpaanguyut timiqutigiyayut tunigiami iliharvikhanginnik Inuinnaik. Talvani ilagiiktut akhuraaluk pitquyauquyayuyut unaluuniit, ilaani, nuutiqtitauyut hulinnaittunut nunallaanut, ilaani kiudjutiyut qilamiuqtuqarniq kaakniqmik. Qanurili-urutingit tunngavingalu nuutiqtirniqmut piyuyq pitquyauninnga qablunaanit ihumaliurutiuyut unalu ihuininnga maniqqami havaktunit.²⁰

1957mi, una uuktuutigillaklugu, Atittuniarvikmiutat Inuit uataanit Kangiqsualuup Ilaa nuutiqtitauyut tingmitikkut Hanningayuryuaqmut Inuuyiliriyyikkunnit atan'nguyanginnit havaqatigiikhutik uumunnga Hivulliqpaq Situangugaluaq Paliihimanillu (RCMP). Huradjaq amigaittut talvani, ayurnaitqiyayuyqu kavamatkut maniqqami havaktungit munarigiami nuutiqtitauyunik Inuinnaik qanittumit Padlei-mit.

Atittuniarvikmiutat Inungit ihumagilluaquyayut aadlanguqtukhat tuktuinnaqmit niriyut iqaluinnaqmut niriliqtukhat. Ukiumi 1957mit 1958mut, ilangit Inuit tuquttut kaakpialiramik Hanningayuryuaqmi, inuklu inuaqtauyuuq talvani. Ilakungit Atittuniarvikmiutat Inuit nuutiqtitauyut Eskimo Point-mut (tadja taiyauyuq Arviat), talvani Walter Rudnicki, Atan'nguyauyuq Ukiuqtaqtumit Havakvinga uumannga Inuuyiliri-yikkunnit, uqaqtaa nuutiqtitauhimayut Atittuniarvikmiutat Inuit ilagiiktut Arviatmi in'ngummakpiaqtut inuuyumahirhutiklu.²¹

1958mi, Atittuniarvikmiutat Inuit nuutiqtiffaaqta-urmiyut, Tikiraryuaqmut Kangiqsualuup Ilua hinaanut, nunamiutanit Inuit Ikpiup Tasinganit – Sanningajuqmit, talvani 17nguyut inuit tuquttut kaakpialiramik Iidjirurviami Qiqaiyarvianganilu talvani ukiumi. Inuit Qamanittuamit Arviamillu nuutiqtitauyut Tikiraryu-amut, nunallaq piluqtut kaanatap kavamanganit qilamiuqtumik nunaqaliriami nuutiqtitauyut Inuit, amihunit nunamiutauyut takuhimaittullu tariuqmi-utanik huradjanik.

Qayangnaqpiaqtumi uuktuutinginnik, Inuit ihumagiyayut inuinnauyumik napayunik nuuquya-uyullu unghiktumut Kaanataup atanniqtuitjutiqarniq piyut Ukiuqtaqtumut, unalu atuqtait uumannga Quutiktuqmut Ungahiktumit Qaiyut. Hapkuat Inuit ilagiiktut nuutiqtitauyut 1953mi Inukjuakmit (Nunavik) Mittimatalikmit Ausuittuqmut Qausuittuqmuttua hivulliqpaami nunagiyaungittumut Quutiktuqmut.

Amihunit ilagiiktut nuuttut hulinaittumut nunallaanut atuliqtut ayurhaqtumik uumannga inungmiungittumut atuqtauyuuq inuuhq maniqqami. Uqaqtamiknik Annie Shappa Ikpiaryukmit:

...ukiivigiyauyumi, piqaqtugut uuminnga ilitquhiptiknik: niriqatigiiktugut: atauttimiittugut tamapta atuhiqmi nunagiyaaptikni. Tamna ilanginnut nakuuqpiyaqtuq tammaqtauyuuq nuutkapta nunallaanut.²²

Nuutiqtauninngit ilagiiktut nunallaamunnga-uliqmata angiqutut uumunnga naunaipkainiqmut kaanatami nutaruaplutik ahinut sikuuriaqtitauyut unalu sikuuqtut qiniqtut pitquhimitigut hungiutigiamikni nutaqqat. Hivulliqpaanga kavamatkunnit-pipkaidjuta-uyut sikuurviit pilluarhimayut Inuinnaannut angmaqtuq 1951mi Igluligaaryukmi, qaipkaqtait Inuit nutaqqat unghiktumit Iglulikmit Mittimatalikmillu.

Peter Irniq uqaqtaa Faalamiutaq minihitanga tikkittuq ukiivinganit hilataanit Naujaat 1958mi ukiuqaliqtillugu 11mik qanuqtullu tingmitikkuuqtita-uyuuq Sir Joseph Bernier Kaanatami Sikuurvinga Igluligaaryukmi. Hunavalungit, niqingit, amihunit uumannga ilihaidjutikhangit ilihimangitainnik sikuuqtunut talvaungaqtitauyunut. Sikuuqtut uqaqatigingitait ilamiknut taimaa 9nik tatqirhiutinik ukiungani; ilangit ningaqtayut ihumamitigullu pimmarluktitauyut Faalamiutanit nayangnuanit uqarmata Inuktut (ilaliutiyut tamaita Inuit uqaushingit). Ilangit nutaqqat nuliaqtauyullu. Tamna atuqtait piluqtut havakvingit ilamiknut ilamiknillu. Uqaqtamiknik Irniq, "Angayuqqatka ilihimayuknaiqtut uvamnuk ahinut ilihariaqtipkaigama."²³

Inuit nutaqqat nutaruaplutik ahinut sikuuriaqtita-uyut taimaa 1960mut, ilangit mikkauvallaaqtut maamaktut huli, unatut Marius Tungilik Naujaamit. Pipkaidjutingittut uumannga pivikhaqautikhamik ilaupkaigiami nanminingit amigaittuq pitquhinga akhuuquyautillugit ikhinnaquplugu pitquhingit. Uqaqtaminik Tungilik, ilauyuq Igluligaaryup Sir Joseph Bernier Kaanatami Sikuurvinga 1963mit 1969mut:

Uqaqtauyugut Eskimo-nguyugut. Atauttimu- uqtitaungittugut hunavalukmut. Taimaa nakuuyumik pigiaptikni ayuirharupta Qabluna- atitut pitquhinginnik. Talvuuna, mihiknaqniqmut ihumaptiknut nakuungirutiyuqlu. Nakuugiquya- uyugut inuptiknut, ukunalluanut, inuinnaptiknik. Ihuittumik takuliqpagavut taimaa ilihimanginmata

Hakkugingnit Innunikmut

uan, tuuqtariamikni Qablunaatit, uqalimainmata Qablunaatit taigulimainnamikluuniit hunavalukluuniit kihimi uvagut ayuitaptiknik sikuurvikmit. Tamna nakuungitpiaqtuq.²⁴

1955mi, ikitqiyauyuq 15 pusannguyut sikuuqtut Inuit Kaanatami atiliurhimayut ilanganik qanuqtut kaanatami sikuurvinginnit; Imaruqtirviangurmat 1964 tamna nampanga angikliyuumiqtuq 75 pusanmtut Inuinnainnit ukiulgit 6mit 15mut.²⁵

Amihut Inuit nuutiqtitauyut nunallaani 1950ni atuqtauyut qaffinik akhuurutauyut ilaliutiyuq ihumalukniq sikuurvingit iliuraqtait Inuinnainnut Inuit pitquhinganut inungnullu. Atauhiyyuq akhuurutauyut piqarninnganik qanurittaakhaaniklu iglukhanginnik. Amihunit Inuit ilagiiktut uqariyaqtauyut akiittumik iglukhamiknik akiliinariaqaqtulluuniit mikitqiamik akiliqlutik atauhiqmi tatqirhiuni himmautikhaanik nuutiqtitaumkata aadlanut nunallaanut, kihimi piqalluangittumik qaffit nappaqtauyut, hapkuallu ilaani nakuungittut iglukhangit ilingaqpiaqmata.²⁶

Arviatmi 1962mi, una uuktuutigillaklugu, 82 ilagiiktut iliuraqtauyut 64nut qiukmik apunmillu iglulurhimayunut, pipkaidjutiyuq hiamitirniq aaniarutinik, puvaluktumik taiyauyuq qablunaatit tiibii-mik. Tiibii hiamitiqtuq ayurhaqtait 55 pusannguyut ukunanit igluqarmiuyut 1962mi atulihaaliqmallu 1963mi.²⁷ Taimaittuqlu aadjikutaa Kangiqtugaapik 1965mi, 238 Inuit iliuraqtauyut 18nut atauhiinaqmik iglualiknut igluqpanut.²⁸

Tiibii ayurhautipikaiyuq ilgiiktunut talvani, qanittuq 50 pusannguyut Inuinnainnainnik aaniarvikmiittut qablunaat nunagiyangani Kaanatami atulihaaliqmat 1960ngit.²⁹ Inuit aaniarvikmi ittut atuqtauyut uqauhigingitaminik ayurhaqtitauyut, anilimaiqhutiklu, ungaliqhutiklu; ilagiiktut avaliiqtut ilaani ilihimangittut piqpagiyangit tuquttut humi iluviqtauyut.³⁰

Nunallaani, Inuit ihariagiqpiaqtuugaluaat mihigiyut Apirhuqviki Ikayuqtinga pipkaidjutiyuq tamainni

ilangiyanganik inuuhiqminik. 1950mi, Kaanatami Huradjanut Angunahuarniq pipkailiqtut amihunik angunahualimaiqtunik Inuinnainnit. Inuit hugihuirumitkut angunahuarniqmut maliganga akiliquniaqtut itiqtaulutikluuniit. Amigaitpiaqtut qinmit hiquqtauyut Paliihimamit aadlanillu atan'nguyauyunit talvani ihumagiyaukmata qayangnautigiyauyut nunallaani irhigamik hiamitirniaqtut aaniarutinik.³¹

Qinmit akhuurutigiyauyut Inuinnainnut, naunaipkaqtait angunahuaqtut nakuuyumik piniaqtut unalu innikmut ikayuutauyut. Ilagiiktut qinmingit tuqtauyut angunahualimaiqtut pitquhinginniklu inuuhiminit, unalu amihunit Inuit ihumagiyut qinmingit tuqtauyut taimaa hulilukaalimairiamiikni ilagiiktut aadlamullu ilaliutiniq. Amihunit ilagiiktut in'ngummakpiaqtitauyut tammaigamik qinminik, ilaliutiyuq ayurhautinik inungnut ayurhaliqtut inungnut, pitquhimiknik, maniliurutimullu ayurhautipkaiyut.

Ihumaalukninnga tammaiuyullu ilagiiktut atuqtauyut 1950ni 1960milu piyut naittunnuamit avatingani talvani inirniit nunallaangillu hivuliqtingit qangaraalukmit tuniyut naunaiyainiq ayurhalirangamik atuliqtait aadjikutaanik akhuurutaumik.





Nunallaani, inuit ayurhaqtut piqalluanguinmata piinarilaqihimayut ihumamitigut ayurhautipkainiqmik nagliguhukniqmullu ikayuutit; ilagiiktut qinirhiayuq qanuqtut ihuarhigiami huirutiyut piqpagiyamiknik aaniarutimut, unalu ayurhautinginnik hungiutigiamikni. Aangayaarnaqutunik atuinnaliqhutik, ilanginnut ningarniq, aadlallu Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit atuqtaulluanguinnaliqtait hapkuninnga qanuriliurutinik, piyuq mikhilaaqtuq inungnut ihuangittut. Martha Idlout Qausuittuqmiutaq uqaqtaa hapkuat ayurhautigiyait:

Inuit tamaita iluanit aaniliqtut, inuuyuknaiqhutik qangaraalukmitut. Inuit angikliliqtut inuuhiqmini uluriahukhutik. In'nguttatka angiklipkarumangitatka taimaittumik ulurihuliqarlutik uvaptitut iliqlutik. Ilihimagut tamainnik aangayaarnaqutunik atuqtugut, imiqmik higaarlukniklu ...Imirviqaraluaqmat hamani, anguyaktut havakvinganilu. Imiinaliraangata uvagut nutaqqat qinirhiavaktugut humungauya-akhaptiknik... Angutit iminnagaangata... iiliqpaktugut ataanut iglumut... Talvani, inuit tamaita 7nik ublunik pingahunikluuniit ublunik.³²

Tahapkuat naglikhaaqtut, ihumaaluktut, piyullu pitquhinganik piyut hapkununnga akhuurutayunik angikliyuumiutiyut inuuhinganut amihunut Nunavunmi ilagiiktut. Hapkuat akhuurutautingit pipkaidjutaayut pihimmaaqtumit ihuirutingit, ukunatitut inugiakpallaaqtut iglumikni, piqallu-anginmat piinarilaqihimayut Inuinnainnut pilluaqhimayuq inuuliriyiitkut, sikuulluanguinmatalu-uniit.

Angikliyuumirninnga uumani piinaliqtuq inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit inuptiknut piyuq uumunnga qulvaliqtuq Inminik pittailiniqmut nampangit ukunanit Inuit 1970mi; hapkuat hivulliqpaanguyut inungit Nunavunmi

Inuinnait nunaqaqtut nunallaani. Hapkuat Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit pihimma- aqtuq ublumi.

Inminik pittailiniq qayangnautinga hapummiqtuqlu ihumaaluutingit

Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit atuqtangit, quviahuutingit, qanuriliurutingilluuniit ihivriunniq atayuq inminiirahuaqtunik amihu- unninginni (takulugu Nalunaitkutaq 6). Tahapkuat inuit

NALUNAITKUTAQ 6

Inminik pittailiniq qayangnautinga hapummiutingillu ihumaaluutingit Inuinnainnut Kaanatami³³

INMINIKUTAOKATAKTOT TATVALO KANOK AMIGITJUTIGHAIT INUIT KANATAMI

KAYANGAKTOT PITJUTAOKATAKTOT	HAPPUNIAKUTIGHAITIGOT IKKAYOTIGHAT
<p>Kangaknitat Annikutaohimayot Ayoghaotahimayot kaplunat ilikohit, tamani solaktaavotik ihaktachimayot, nottachimayot nuramingit, kinnit tikokotachimayot</p>	<p>Iliitkohiktotimignik Atoghimaaknik Aghokutiktot Inuit Ukkachitnik, Iliitkuhitnik tatvalo tamankitanik atoghimaaknik</p>
<p>Nunaliitni Ayoghaotahimayot Inulikinik ayoghaotakataktot talotivlugit hapka inukapalakimigil atachim iglum, nikaliookataktik, ikkayotighatkatamik havakviyosait</p>	<p>Nunakatiigi Ikkayotatigiktot Inulikinik tatvalo pivaliatiknik kayangaputalnik ikkayotatigiktot tatvalo atokpatanik inulikutighanik</p>
<p>Annighimayot Katangutigiit Kangagalok annikutaohimayot katangutigiit, katangutigiit ningakataktik, kangagalok katangutigiit inminikataghimayot</p>	<p>Katangutigiit Aghokatigiiktot Kayangait, ikkayotatigiktot tatvalo inuliatnik angilavogiyamini</p>
<p>Annikutaohimayonik Ihomalotikaktot tatvalo Ayoghaotikaghimayot Ayoghaotigit uluganaktomik uvalunin annikutaohimayot notaghaotavotik ilumtaavotik, takuhimayot atoghimayotunin ningakachimayot uvalunin nullaktachimavotik annikutaohimayot</p>	<p>Anniaktailinik Pivaliatjutighat Hatkimattilugit notakat kayangatonik nayogghalnik pitkoti inulikinik ihomamiko pishoakutighalnik</p>
<p>Ihomamikut Ihomalotikaktot Kovagghoohimalkot, imingganaktomik atoralkot, ihomamigot annikutaokataktot, inminik annikutaokataktot</p>	<p>Ihumamikut Mammihanik Piyunaktikagaktot Inuinnainnut togangayonik ihumamikut annikutaokataktot mammihaghalnik tatvalo ikkayotatigighalnik</p>
<p>Aghogalok Ihomalotikaktot uvalunin Tamaihimayot Kangahanok tamaihimayot, imingganalkot, ikkayotighalnik, Nikkagghamnik, inuliatmonik</p>	<p>Annaomanahoaknik ayoghaotikaghuni ihomalotigiyamignik Ayungitok tukighijughamnik ihomalotikagaghuni, piyungnakot inulikinik ikkayotighamnik</p>

Hakkugingnit Innunikmut



tuquttut inminik pikmata inuilluuniit inminik pinahuaqtuugaluat unaluuniit ihumaliuqtut inminik pigiamikni pivakkamik ukunanut qangaraaluknitat unaluuniit ilauyut naglikhaaqtut; piqalluangittut unalu tamaat ihuangittut; unalu atuqtangit ningarhiqniq nularhiqniqluuniit. Kihimi, piqangittuq qanuriliurutikhaq inminik pittailiniqmut, inuillu pikmata atahiqmut amihunulluuniit qayangnautinga ihumaaluutingit pingittut tuqugiami inminik piluni. Unalu, hapummiqniq ihumaaluutingit, piqariami ikayuutaayumik ilanginnut unalu nunallaani, unalu hakugiktumik uqauhiq pitquhingalu, tamaat hapummiutingitaa inungnik inminik pittailiniq qayangnautinga.

Nalunaitkutaq 7 naunaiqtaa qanuqtut inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit amiga-inginnarialik tautuktunit ilanginnut aadlatqiinguyut ayurhautinik inuulaktilluni, angikliyuumiqtittuq inuup inuuhinganiq pilihaaliqpaqtuq igliaqmiitilluni. Inminik pittailiniq inminik qayangnautinga ayurhautipkaiyuq Inminik pittailiniqmut taimaa piliurninnga tunngavikmi nampangit Inminik pittailiniq qayangnautinga nunaptikni.³⁴

Hapummiqtuq nutaqqanik inuulrammiiniklu hivituyunik ayurhautinit ayurhautigilluaqtauyuq piyakhaq nunaptikni pittaqaqtait ikikliyuumiriama Inminik pittailiniq. Naunaiyariami qayangnautinga ihumaaluutingit, hapummiutiniq ihumaaluutingit tuniluni kiklikhaq uumannga Inminik pittailiniq qayangnautinga taimaa tamaat piyangitait. Hapummiutiniq ihumaaluutingit iliurainginnaqniaqtaa hakugikninnga pittaarninngalu munarigiami talvunga angikligiamilu uumannga ayurhautinik nakuuyukktut ihumamitigut nakurudjutinga, angikliyuumiqtuq pittaarninnga ihuarhigiami ihumaaluutinganik ayurhautinganikluuniit, unalu hakugikninnga-piliuqtut pitquhingit (ukunatatit, qinirhiayuq inungnit ikayuutikhamik ilaulunilu ihuaqtunik hulilukaarutinik). Hapummiutiniq ihumaaluutingit (takulugu Naluna-

itkutaq 8) ikayurniaqtuq nakuuyumik qanuriliurutingit inungnut atuqtut ihumaaluutigiyayunik hunavaluknik unalu akhuurutaayut inuuhiqmini ukunuuna hakugiktumit ilauqatigiikniqmut ikayuutimiklu, nakuuyumik munarigiami ihumaliurutit, tamaat inminik nakuugiyuq unalu inminik-ihumagiyuq, ihumamitigullu nakuuyuq ilihaidjutinganiklu iniqtiqtuq.

NALUNAITKUTAQ 7

Qanuqtut qayangnautinga amigairyuumiqtuq inuptikni³⁵

KANOK HAMNA KAYANGNAKPALAKNIK NAOVALIANGINAKTOK INNUKUTIPTINGNI



NALUNAITKUTAQ 8

Hapummiutiniq ihumaaluutingit ikikliyuumirlugu Inminik pittailiniq qayangnautinga³⁶

MONAGITIAKUTIGHAT IKKILIVALIOTIGHAT INMINIKATAKNIKUT

Hapkua monagitiakutighat avatnot attatiaktot kina inuk, tatvalo katangutigit uvalunin



Tutkighaitoni inutiakutighanik pitjutoakatakmeta ihomalungnaipalikutaovlotik tatvalo hatkighitjutoavlotik hapkuninga inminiitaitjuthaitnik tamata nunalit.

Hapkua pionighaoyot naovalaitjuthait notakat tatva kayangaligomi, inuhikatiakniogangami tatva hakkugingnikatakot kayangaipkutaovlonio inminikaitjutoavloni. Tatva monagiyotiogangamik kayangaligomi hapkua notakat tatva inuhikatiakmeta inniktipaligomik.

Kihianiongmingmat tatva hamna monagitiaknik inuhikatiakniakmut piikutaokatangitkaloaghoni inminikataktonik, tatva iitjutoakatakmingnat hakkugingnikmat tatvalo ayugoipalikiakmatjuk tatva ayoghaotikakpakloakotik annigokpangikmingmat hamna ayoghaotayok.

Pilaqutingit uqauhinganik pitquhinganiklu uumunnga Inminik pittailiniq qayangnautinga nalunaqtut

Inuit ikayuqtait hapummiutinganut, atuliqtitaugiami, atuliriamilu Inuktut tamainni nunavuutikkut qangaraalukninganit, pihimayavullu Inuit uqauhinga pitquhingalu pihimmaarninnganik (ukunatit, piqariami hakugiktumik uqauhinga pitquhingalu) tunngavigiyauyuq Inuinnaiknut nakurudjutinganut.³⁷

Amigaittut Nunavunmi Inuit uqayuktut Inuktut hivulliqpaariyait uqauhingit ihuarhilunilu Inuktut uqauhinga ilihaidjutinganik sikuurvikmi akhuuruta-uyuq ihuarhigiami ilihainiqmut iniqtirutikhanganut havaakhamullu.³⁸ Ilihainiqmut pihimmaaqniq tuniyuq nakurudjutinganut kitunit inungnit. Tamarmik Inuk ilauyut nutaanguqtirinnganut atuliqtitauuninnganullu-uniit uqauhiptiknut pitquhingalu ilihimayut taimailiurumi pipkaidjutigiyauyuq. Ilihainiqmut pihimmaaqniq tunittaaqtuq nakuuyumik inminik nakuugiyaq kinauyaakhaaniklu taimaa pipkaittaaqtuq, ilanginnut inungnik ataaani ilanginnik qanuriliurutigiyaayunut, hapummiutigiyauyuq uumannga Inminik pittailiniq.

Kihimi, piniaruknaqhiyuq havaanga ilihainiqmut pihimmaaqniq inmiknut hapummiutiniq ihumaalu-utigiyauyuq uumannga Inminik pittailiniq ukunanit Inuit tamaat kangirhiyaungittuq. Amigaitpallaaqtuq nampat Inminik pittailiniq pihimmaaqtuq ukunanit Inuit nunallaanilu, Kalaakliitit, talvana Inuit uqauhinginnik uqainnaqtait tamainnit unalu uqauhingit atuliqtitauyuqdat tamainni inungnit.³⁹ Angitqiyauyuq ikikliyuumiutinga uumani Inminik pittailiniq angutinit Kalaakliinmi piyuq Nuuk-mi, inugiakpiaqtuq nunallaani talvani ilihainiqmut hulilukaarutingit, ukunatit angunahuarniq iqalukhiurniqlu kikliqaqtut.⁴⁰ Nunavik Inuit naglikhaaqtullu qulvaqtumit nampangit Inminik pittailiniq humaangittuq nunaqarumi “qangaraalukmit” inungit talvani Inuit uqauhingit uqaqtauyut amihunit nutaqqanit inuulrammiinillu. Avataani uumannga qanurittaakhaanik, Inminik pittailiniq nampangit ukunanit Inuit Kaanatami mikitqiyauyuq Inuvialuit Nunagiyangani talvani avikturhimayut uqauhingit ihumagiyauyuq tammaliqtait, imaatut ittuq amigaittut uqayuktut inirniuyut.⁴¹

Tamna pilaqutingit uqauhinganik pitquhingalu uumunnga Inminik pittailiniq qayangnautinga uumani Inuit Nunangat (ilaliutiyuq tamaita Inuit nunagiyangit Kaanatami) tamailu Inuit nunagiyangit (ukunatit,

Hakkugingnit Innunikmut

Tunungani Alaska Kalaakliimilu) ihariagiyyut amihunik ihivriunqniqmik. Kihimi, ilihimayavut itquumayut Inuinnaqnik tmainnit Alaska-mit Kalaakliimut amigaitpallaaqtut nutaqqat inuulrammillu atuqtut hivituyumik ayurhautinik avatingani uumannga ihuarninnga, pipkaidjutuyuq piqalluangittumik ikayu-utikhamik naunaittuq atayuq angikliyuumiqtumut qayangnautinga Inminik pittailiniq.

Una uuktuutigillaklugu, atauhiq pingahunit arnat Kalaakliinmi atauhiqlu 10nit angutit ukiulgit ataani 15 atuqpagait nuliaqtaungittumayumik.⁴² Ukunanit Alaska Nunaqqaarhimayut amihuuninngit tamainnit (tamaat Alaskamiutat Inuit), atauhiq malruuknit arnat avatqumayuqtauq atauhiq hitamanit angutit atuqpagait ningarniq nuliarniqmulluuniit inuutillugit.⁴³ Tamna piinaliqtuq inungnik atuqtut ningarniqmik nuliarniqmikluuniit aadjikutariyaa Nunavikmi.⁴⁴

Hapkuat hilaryuaptikni aturninngit qanuritta-akhaanik piinaliqtullu ayurhautigiyaayunik atuqtauyut amihunit Inuit nutaqqat inuulrammillu hilami ulapqiyut inungni kavamaliqinirmullu talvani manikhat ikayuutikhallu naglikhaaqtunut unalu ningarniq pittailiniq piqalluangittut naunaiqhimayuy inugi-akpallaaqtuni nunallaani uumannga Amialikamit, Kaanatami, Denmark-milu. Tamna naunaittuq pitquyait Inminik pittailiniq qayangnautinga atayuq avatinganut ihumaaluutingit akhuraaluk pilaqutigiyait inuulrammiit tahapkuallu qayangnautinga ihumaaluutingit ingattaummiqtaa pihimmaaqtumik ihuirutingit munarhiliqiniqmi inuuliriyiitkunnilu pittailiyut amigaitpallaaqtut ilagiiktut inuulrammiillu pigiami quulitqiamik nampangit aaniaqtailiniqmut unalu nakurudjutinganut.

Inungnut ihuarninnga unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga

Piliuriami inungnut ihuarninnga imaatut ittuq inuit tamaita pivikhaqautilgit pihimagiami quulitqiyayuy nampangi munarhiliqinirmik unalu nakurudjutinganut.

Amigaitpallaaqtuq Nunavut ublumi atuqtait amigaittumik inungnut maniliqinirmullu ayurhautingit munarhiliqinirmut unalu nakurudjutinganut ilaani iliuraqpagait angiyumik qayangnautinga Inminik pittailiniqmut. Inminik pittailiniq quvianaitqiyayuy naunaitkutaq uumannga inungnut ihuarninnganut ittuq inuptiknit taimaa uumannga hakuittut ihuarninngani piliurninnga amihuuniptiknut.

Qanurittaakhanik inungnut ihuarninnganut naunaiqhimayuy ihuittumik pittailiniqmiklu aadlatqiiniq aaniaqtailiniqmut qanurittaahaanik takuyayuy uumani ukunanilu amihuuninnginnit.⁴⁵ Qanuriliuriami piliurluni inungnut ihuarhaininnga imaatut ittuq ihuarhigiami ayurhautipkaininnganik uumannga inungnut aaniaqtailiniqmullu aadlatqiinngit atuqtavut ublumi, amihunit qayangnaqtut ihumaaluutingit Inminik pittailiniqmut, ukunatitut ningarniq, piqalluanginmat piinarilaqihimayut munarhiliqinirmut, unalu piqalluangittut.

Qanuriliuriami imaatutlu ittuq naunairiami Nunavut Inuit qayagittiangittumik ayurhaqtitauyut maliganit iliuraqtuq aadlamik maniliqinirmut ayurhautinik iglumiuqatimiknut. Una uuktu-utigillaklugu, urhuqyuagakhat maligaq ilaliutiyuy uumani kaanatap kavamanga *Amigaittut Inungit Tunngavinga Halumayumik Angikliyuumiqniq unalu Hilap Aadlanguqtirininnganut* pipkaidjutiniaqtuq angikliyuumiqtumik uumani akinga inuugiami Nunavummiunut.⁴⁶

Tamaat aadlangurninnga uumani inungnut aaniaqtailiniqmullu qanurittaakhaanik Nunavunmi Inuit naunaiqhimayuy Kaanatamiutanut tamainnik nakuuqpiiaqtumik titiraqhimayuy. Inuit atuqtait inungnut ihuarhaininnganut nuutiqtirapta maniqqamit nunallaanut talvani ilagiiktut piqalluangittut piinarilaqihimayut iglukhamik, munarhiliqiniq, unalu ilihainiqmut ihuaqtuq sikuurumik. Tamna pilaqutingit uuminnga Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitata-uyuting, tuqtauyut aaniarutit, piqalluangittullu ilaliutiyuy aadlamik ihumaaluutimik qaanganut

ukunanit akhuurutauyuqs ayurhautipkaiyuq ilamiknut pigiamiknik quulitqiamik nampanga aaniaqtailiniqmut unalu nakurudjutinganut, pipkaidjutiyuq Inminik pittailiniq qayangnautinga amihuuniptikni.

Ihuarninnganut takunnaqtuq ukunaitit hapkuninnga:

- *Niqiullaiqtailiniq*: 70 pusantnguyut Inuinna-innainnik iglumiugatingit Nunavunmi niqiqalluangittut nirigiamikni naunaiqhimayumit uuminnga 8 pusantnguyut tamainnit iglumiugatingit Kaanatami.⁴⁷
- *Igluqaqtuq*: 35 pusantnguyut⁴⁸ iglut Nunavunmi naunaiqtauyut inugiakpallaaqtut piqalluangittumi igluarnik naunaiqhimayuyq hitamanik pusantnguyut⁴⁹ Kaanataup Nunaqaqqa-arhimangittut amihuuninngit.
- *Piinarilaqihimayut munarhiliqinirmut*: Piqaqtuq 30 taaktit 100,000mut amihuuninngit Nunavunmi naunaiqhimayuyq uumannga 119 City-mi Aaniaqtailiniqmut Piyunnautinginnut.⁵⁰
- *Inuuhimayukhaq ihumagiyayuyt*: Nampanga inuuhimayukhaq ihumagiyayuyt Nunavunmi ittuq 71.8 ukiunik, 10 ukiunik mikitqianguyuyq nampanganit inuuhimayukhaq ihumagiyayuyt Kaanatamiutanut tamainnut.⁵¹
- *Ilihainiqmut iniqtirutingit*: Nunavuutim angayukhiit sikuurvinganit iliharutinginnik iniqtiqtut nampangit* 1999mit 2015milu qaangiutiyuittuq 37 pusantmik.⁵²
- *Havaangit*: havaangit nampangit Nunavunmi-utanut Inuinnaik ukiulgit 15 avatqumayullu 50 pusantnguyut naunaiqhimayuyq uumannga 86 pusantnguyut Inuinnaungittunut Nunavunmi.⁵³

- *Maniliuqtangit*: qitqani atauttimut maniliuqtangit Nunavunmiutanut Inuinnaik ukiulgit 15nik avatqumayunullu 2010mi \$17,369 naunaiqhimayuyq uumannga \$85,406 Inuinnaungittunut Nunavunmi.⁵⁴

Hapkuat aadlallu naunaitkutingit uuminnga inungnut ihuarhaininnganut tuniyut ukununga Nunavut iliuraqhimayuyq 46nguyumik nunallaani naunaiqhimayuyq uumannga aadlanit nunanit naunaiqtaut atuuq Inuup Pivallianinnga Naunaitkutaq, Nunavummiut atuqhutik qanurittaakhaanik inuuhimik aadjikutariyaa takunnaqtuq Latvia-mi Croatia-miluniit.⁵⁵ Aadlangayuyq Nunavuutim mikitqiamik iliuraimaninnganik, Kaanatami ittuq 9nguyuyq ukunanit 188 nunanit.

Tamna Inuup Pivallianinnga Naunaitkutaq hanalrutaq atuqtauyuyq naunaiyariami nakurudjutinganut nunanit ittuq inuuhimut ihumagiyayuyt, ilihainiq, maniliuqtangillu atauhiqmut inungnut naunaitkutut. Tamna inuuhimut ihumagiyayuyt Nunavunmiutanut Inuinnaik, naunaitkutauyuyq tamainnit aaniaqtailiniqmut, mikitqiyayuyq anguyaktuni Iraq-mi.

Piliuqtuq inungnut ihuarninnga ihariagiyayuyq ikikliyumiriami Inminik pittailiniq qayangnautinga amihuuninngit pipkaidjutiyuq apqutimut mikiumut Inminik pittailiniq itquumaninnganut, uumunnga nampangit Inminik pittailiniqmut ukunanit Inuit aadjikutariyaa talvunga qulaani ittuqluuniit nampangit Kaanatamut iluittumik. Imaatut ittuq naunariami nutaqqat piqaqtut aaniaqtailiniqmut aullarutingit inuuhimikni angikligiamilu nakuuyumik ikayuuta-utiyumik avatingani, tuniyuyq ihariagiyumik ayurhaqtumiklu angayuqaangit uuminnga pihimaaqtumik ikayuutimik, piyuqlu inungnut ayurhaqtut munarigiamikni ayurhautiminik kihimi piqalluangittuq manikmik ihariagiyayuyuyq pigiamiknik quulitqiamik nampanga aaniaqtailiniqmut unalu nakurudjutinganut.

* Tamaat iliharutinginnik iniqtiqtut nampangit naunaiqtauyuyq avvakhugit nampanga iliharutimiknik iniqtiqtut nampanganik itqurnarutauyuyq 17-18-ukiugaqtunut (ukiulluanga iliharutinginnik iniqtiqtut).

Hakkugingnit Innunikmut



Igloolik, Nunavut

Ilaupkaiyuq naglikhaaqtut unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga

Angikliyuumiqtuq inminiirahuaqtunik Nunavunmi qangannuaq ukiunik piyuq aadlangurniqmut uumani piinaliqtuq Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaluutingit—ukunanit ilaupkainiqmut naunaiqtuq qangaraaluknitat naglikhaaqtut tamainni qanuritta-akhaanik pipluni (ihumamitigut, ningaqauniqmut unalu nuliaqtauniqmut, ningarniq, aangayaarnaqtunik atuqtaunik, hunaluuniit).

Naglikhaaqtut pittaaqtuq kiudjutimut qanuriliurutimut amihunulluuniit qanuriliurutinut pipkaidjutyuq inuk irhigiami inuuhinganut timimitigulluuniit nakurudjutinganut inuuhingilluuniit timimitigulluuniit nakurudjutinganut aadlanit. Una ilaliutyaa atuqtangit, ukunatitut tautuktunik ningaqa-uyulluuniit, akhuraaluk aaniqtut, ningaqauyut

nuliaqtaunahuaqtulluuniit, nuliaqtauyulluuniit. Ilaliutitaaqtuq qugluknaqtumik tammainiq tuqata-uniqluuniit piqpagiyamiknik ihuinaarutyumit, aaniqtauyumit, unaluuniit inminik pittailiniq.

Unalu ayurhaqtitait inungnik unalu ilagiiktut, naglikhaaqtut ayurhaqtitauniataillu amihut inungnit. Taminnga qangaraaluknitat naglikhaaqtut atuqtauyuq naunaiyariami qugluknaqtumik ihumaluutinga atuqtauyuq tamainnit pipkaidjutauyuq angikliyu-umiqtuq ihumamitigullu aaniqtuq inuuhimikni tamainnilu ilagiiktunut.⁵⁶

Nalunaqtut qugluknaqtumik atuqtangit piliuqta-qtuq akuniraalukmik naglikhaaqtut tuniyuqlu angikliyuumiriame qayangnautinga Inminik pittailiniqmut, taimaa pilluaqtuq taimaa qugluknaqtumik atuqtangit in'ngummaktitkumi aangayaarnaqtuniklu atulirumi. Nunavut Inuit

pittaaqtut nampanganit Kaanatami takugiami Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit, unalu qayangnautinga ihumaaluutingit atayut qugluknaqtumik atuqtangit taimaa Inuit ilagiiktut nunallaangillu atuqmata ihuangittumik naglikhaaqtut kihimi piqalluarhimmataqtuq piinarilaqihimayut manikhamut unalu ikayuutit ihariagiayuyut mamigiamik naglikhaarutimit.

Piqangittuq ikayuqtauyut aangayaarnaqtunik atuqtut aangayaarnaqtunik aturuirvik Nunavunmi, una uuktuutigillaklugu, humaangittuq naunaitkutinga aangayaarnaqtunik atuqtut atuqtaunginnaqtut inungnut munarigiami uuminnga qugluknaqtumik ihumaaluutiniq. Nunavut Kavamanga ihariagiayut uumunnga Ihumamitigut Aaniarutilgit ikayuutikhanik hilataanit nunavunmit tunigiami ihumamitigut munariyaugiamiknik Nunavunmiutanut, imaatut ittuq piqangittuq Nunavunmi naunaiqtaaqtaa hivituyumik ihumamitigut aaniarutilgit tunilugilluuniit havautikhanik unalu mamihaqhimmaarutikhamiklu. Piqalluanguinmat ilanginnut-ningarniq qimaaviit nunavunmi ikayuriami inungnik ningaqtut, iglukhaniklu piqalluanguinmat amihuuninnganut.

Nutarap ayurhautinik unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga

Piqaqtuq hakugiktumit atayut ukunanit atuqtut nutaramik ayurhautinik unalu qayangnautinga Inminik pittailiniq qakugu inuuhiqmini. Tamna naglikhaaqtut naunaitkutangit pipkaidjutiyuq atuqtamiknit tautuktumilluuniit ningarniq iglumini, nuliaqtaunig, aadlallu qanurittut nutaramut ayurhautinik iliuraqtaaqtuq inungnik amihumik qayangnautinga inminik pinahuarniq qakugu inuuhiqmini. Ihivriunig atayumut nutaramit ayurhautinik nakuungittuq aaniaqtailiniqmut qanuriliurutingit pitquhingalu pipkaidjutiyukhaq piqutinik ikayuutini unalu ikayuutikhat Inuinnainnut nutaqqanut ilamiknullu.

Tamna Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit (ACE) Naunaiyainiq nakuulluqaqtuq ihivriunig nutarautilluni pimmaqlutitaunig humaagihuiqtauyullu unalu qakunnguqtumi aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut. Tamna naunaiyainiq qinirhiayut atayumik ukunanit aaniarutinga qanurittaakhaanik 17,000 Amialikamiut inirniit qaffiuyullu qanurittullu inminik-uqaqtut, nakuungittut nutarautilluni atuqtanginnik. 10nguyut nakuungittut nutarautilluni atuqtangit naunaiqtauyut, unalu nutaramik pimmaqlutittiyuq (ihumamitigut, timimitigut, nuliarniqmullu), humaagihuiqtauyuq (ihumamitigut timimitigullu), angikliyuq nakuungitpiaqtumik iglumiuaqtumik (tautuktut aippaariiktut ningaqtunik, imiqut, aadlatluuniit aangayaarnaqtunik atuqtut iglumini, inuuyuq ihumamitigut aaniarutilikmik inminiiqtaunahuaqtumikluuniit iglumiuaqtumik ilangit, atuqtut angayuqqaaminit katuhirutinga nakuungitqumik ihuinaaqtulluuniit iglumini).⁵⁷

Tamna Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit naunaiyaininnga naunaiqtait piinaliqtuq unlu qayangnautinga higaqtunut, ayurnaqtumi puvalakpi-aqpallaaqtunut, huliungnaitumik, in'ngummakniqmut, unalu inminik pinahuaqtuugaluat angikliyuumiqtut taimaa nampangit nutarautilluni tautukmata nakuungittut atuqtangit angikliyuumiqmat. Imaatut, amigaitqiyayuyut nampangit nakuungittut nutarautilluni atuqtangit nutaraq tautuqtuq amihumut inirniuplutik higaqtuyumik, puvalaktumik huliungnaiqhutik, in'ngummainnaliqtumik, inminik pinahuarumiluuniit.

Tamna pinaruknaqhiyuq Inminik pinahuariami naunaiqtauyut amigaitqiyaunaiqtuq 12nik angitqiya-yuyut tahapkununnga piqaqtut hitamanik Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit tahapkunanik piqangittut atuqtangit. Tamna piinaliqtuq unalu qayangnautinga imiinaqniqmik, higaarluknik atuqtut, aadlanik nulianginnaqniqmut, unalu nuliarniqmut hiamitiqtauyuyut aaniarutinik maliktait aadjikutaanik atuqtaunginnaqtunik.⁵⁸

Hakkugingnit Innunikmut

Inuit atuqtut Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit ilaani angikliyumirahuayuktait nutaqqangit iglumiuaqatingit talvani Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit naunaittut, pipkaidjutiyuq atuqtaunginaqtunut uuminnga nutarautilluni ayurhautinik naktittittaqtuq nakuuyumik ilamiknik ilagiiktunut nakuungittumut aaniaqtailiniqmik unalu qayangnaqtumik pitquhit ilamiknut.⁵⁹ Taimaatut ilangit kavamangit piyut Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit naunaiyainiit nanminiriyanginnit taimaa tikkuariamikni nunallaat ayurhaqtitaulluaqhimayut Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit nakuutqiya-uyumut piyut ikayuutikhamiknik tahapkununnga nunallaanut.

New Zealand Christchurch Aaniaqtailiniqmut Pivallianiqmullu Naunaiyainiq naunaiqtaillu nutarautilluni ayurhautinik, piqalluangitpiaqtumik, ningaqtuaniq, humaagihuiqtauyunit, pipkaidjutiyait inuit angiyumik qayangnautinga nakuungittumut qanuriliurutingit piyut inminik pinahuarutiyuq, ukunatitut nakuungittumik Ihumamitigut Aaniarutilgit, aangayaarnaqtunik atuqtut, piqalluangittullu.⁶⁰ Naunaiyaininnga talvannga piyuq aaniaqtailiniq, iliha- iniq, inuuhiqmullu piyut amihunut 1,265 nutaqqat inuuhimayut Christchurch-mi (New Zealand) pilihaaliqtuq 1977mi.

Una ihivriurut ikayuqtuq huna qangaraalukmik qun'ngiaqtauyut nunaptikni: inuit tuquyut inminik pikmata piyut nakuungittut atuqtangit nutarauplutik. Tamna *Inuit Aaniaqtailiniqmut Naunaiyainiq* piyut 2007mi 2008milu apiriyut uuktuutigiyayumik Inuinnainnainnik inirniit atuqtamiknik ningarniqmik, nuliaqtauniq nutarautilluni, nuliaqtauniq inirniupluni, in'ngummakniq, unalu Inminik pittailiniq. Hamna ilayut kiudjutingit naunaiqtittut nakuungitpiaqtumik piksa ayurhautinik ukunanit Nunavut Inuit:

Ningarniq

- 31 pusannguyut ilayut uqaqtut atuqtut ayurnaqtumi ningaqtuayut nutarautilluni

(31 pusannguyut arnat unalu 31 pusannguyut angutit).⁶¹

- 50 pusannguyut ilayut uqaqtut atuqtut atahiq timimiknik ningarniq inirniupluni (52 pusannguyut arnat unalu 46 pusannguyut angutit).⁶²

Nuliaqtauniq nutarautilluni

(kitunik kahaktauyumangittumik kahaktauyut, nuliaqtauyumayuuq, nuliaqta-uyuqhuuniit)

- 41 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut atuqtut ayurnaqtumi nuliarniq nutarautilluni (52 pusannguyut arnat unalu 22 pusannguyut angutit).⁶³

Nuliaqtauniq inirniupluni

- 18 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut atuqtut pipkaidjutaayut nuliarahaqtauyulluuniit (27 pusannguyut arnat unalu 5 pusannguyut angutit).⁶⁴

In'ngummakniq

- 43 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut in'ngummakpiaqtut taimaa hunavaluk quviattu- utipkailimaitait unaluuniit uumannga ikaarninnga uumani qaangiqtuq 30 ublunik.⁶⁵
- 9 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut in'ngummakpiaqtut taimaa hunavaluk quviattuuttipkailimaitait unaluuniit uumannga ikaarninnga uumani qaangiqtuq 30 ublunik.⁶⁶

Inminik pittailiniq

- 48 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut ihumagiyuq inminik piniaqtuq qakugu inuuhiqmini; 14 pusannguyut piqaqtait uumani qaangiutiyuq 12 tatqirhiutit.⁶⁷
- 29 pusannguyut kiudjutaayut uqaqtut Inminik Pinahuaqtuugaluat qakugu inuuhiqmini (31 pusannguyut arnat unalu 25 pusannguyut angutit).⁶⁸



Kangiqtugaapiq, Nunavut

- 5 pusannguyut kiudjutauyut Inminik pinahuaqtuugaluq uumani 12 tatqirhiutimi naunaiyaqtinnagu.⁶⁹

Hapkuat Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaalutingit tautuktaaqut uumani inuuhinginni Inuinnainnainnik tuquttut Inminik pigamik Tamna *Ayuirhaqtuq Inuuyunit Inuuhimavaktainnit: Nunavut Inminik Pittailiniq Talvannga Piyakhaq Naunaiyainiq* ihivriuqtait inuuninngit 120 Inuinnainnit tuquttut Inminik pittailiniq 2003mit 2006milu.⁷⁰ Ihivriuqtuyut atuqtut apirhuutinik ilannamiknut ilamiknillu tuqungayunit ilitarigiami angrutingit inuuhingani atuqtangit inungnit tuquttut Inminik pittailiniq naunaiyaqtavullu tahapkununnga inuuyut ilannangit aadjikutariyait ukiunga, angutauyut arnauyut, humilu nunalgit.

Tamna naunaiyainiq naunaiqtaa amigaittut inungnik uumani Inminik piniaqtut inungit atuqtait nutarautilluni pimmariktauyut tahapkuanit uumani

naunaiyaiqhimayunut, amigaittullu inungnik uumani Inminik pittailiniq inungnit ningaqtayut nuliaqta-uyulluuniit nutarautilluni tahapkuanit uumani naunaiqtauyunit. Nampangit tamarmiknit qayagihimaittumik irhinaqniq akhuraaluk angitqiya-uyuq ukunanit tahapkuanit tuqutauyut Inminik pikmata, nampangillu inungnik nutaamit inuutilluniluuniit angiyuq in'ngummakniqmut aaniarutingit.

Tamna naunaittuq atayuq nutarautilluni ayurhautinik inminik pinahuaqtunik pitquhinga pipkaidjutiyakhaa piqutingit ikayuutinik ikayu-utikhamik hakuittunut ilagiiktut, nutaqqat, inuulrammiillu. Tamna maligaq ihumagiyauniq Inminik pittailiniqmut Nunavunmi munarilluaqtayuyq qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut ihariagiyauyuq ihumagiyuq tamarmik tamaat inuurutinganik inungnik humilu angikliyut.

Tamna Nunavut Inminik Pittailiniq Talvannga Piyakhaq Naunaiyainiq naunaiqtaalu inungnit maniliqinirmullu qanuriliurutingit uumannga inungnik tuquttuq Inminik pikmat 2003mi 2006milu; inuit uumani Inminik pittailiniq katuhiqhimangittut, piqaqtut angiyumik nampat havaaqangittut, piqaqtut mikiumik ilihainiqmut iniqtirutingit, naunaiqtaa Inminik pittailiniq ilayuq amihunit aadlat piliurninnga unalu inungnit qayangnautinga ihumaalutingit.

Ihumamitigut Naglikhaaqtut unalu Inminik Pittailiniq Qayangnautinga

Piqaqtuq hakugiktumit atayut ukunanit Ihumamitigut Aaniarutilgit unalu Inminik pittailiniq. Ihumamitigut Aaniarutilgit naunaiqtauyut nagliguhukniq kiudjutingit qanurittaakhaanik, ihumagiyanganik, unalu / unaluuniit pitquhinga.⁷¹ Ilangit naunaiyainit naunaiqtaait amigaittut inuit tuquyut Inminik pikmata ayurhaqtuq Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit.⁷² Qanurittaakhaanik aaniarutimit, aangayaarnaqtunik

Hakkugingnit Innunikmut

atuqtut aaniarutimit, akuniraalukmut ihumamitigut aaniarutilgit, pitquhingillu aaniarutimit naunaiqta-ulluaqtut ayurhauingit ukunanit tahapkuat tuquttut Inminik pigamik. Qanurittaakhaanik aaniarutimit ukunanit hivitutqiyauyuq tamainnit Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit ilaliutiyuqlu angiyumik in'ngummakniqmut aaniarutimit.

Uqaqatigiikniq ukunanit Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit unalu Inminiirahuaqtuq ayurnaqtuq, tamarmik aaniarutimit ilauqatigiiktut aadlatqiiknik ihumaaluutingit angikliyuumiqtaaqtaa Inminik pittailiniq qayangnautinga. Una uuktuutigillaklugu, hivulliqpaami in'ngummakniqmut aaniarutimit, inminik pinahuaqtuugaluaq, higaarlukniqmik aangaya-arnaqtuniklu atuinnaqpallaaqtut, ihumaalukniq nutqangalimairumiluuniit (ikhivauyaalimaiqhuni), irhiyuq ihumamitigut ahiruliqtuq, nakuungittumik piyuq mamihaidjutimut, qangannuaqlu huiqtuiqmat piyut angiyumut qayangnautinga Inminik pittailiniqmut ukunanit inuit piqaqtut akuniraaluk ihumamitigut aaniarutilgit.⁷³

Tamna Nunavut Inminik Pittailiniq Talvaannga Piyakhaq Naunaiyainiq naunaiqtait amigaittumik nampangit in'ngummakniqmik, pitquhinganik aaniarutimit, aangayaarnaqtunik atuqtut, unalu aadlatqiinik qilaminnaq ninngahayuktuq irhinaqhiyuqlu

(pipkaidjutiyuknaqhiyuq ilagiyanginnit Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit) ukunanit Inuit tuquttut Inminik pittailiniq naunaiqtauyut inuuyut ilannangit.⁷⁴ Una naunaiyainiq naunaiqtaaqtaa nunaryuaptikni naunaiqtait atayunit ukunannga Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit unalu Inminik pittailiniq, naunaiyaqtait naunaiqtakhavut pilugulu Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit akhuurutauyumik ilagiyanga Inminik pittailiniqmut Nunavunmi.

Atayut ukunanit Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit unalu Inminiirahuaqtuq qilaminnaq amihut Inminik pittailiniq akhuurnnngit ihumagilluami pittailiniq ihuarhinahuaqhugulu Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit. Amigaittut ilanganit inuit tuquyut Inminik pittailiniq piqaqtut Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit, kihimi amigaittut inuit aaniaqtut uumangga Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit Inminik pinahuayuittut. Kihimi, pilluaqhimayuq taimaa Ihumamitigut Aaniarutilgit aaniarutimit pipkaidjutiniq Inminiirahuaqtuq tamaat kangirhiyaungittuq.

Pitkuihimayut

Nunavut Kavamangit (GN)

- ← Iliuraqlugu Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumannga *Nunavut Angirutaa* naunairiami inminik pittailiniq talvannga piyakhat piliuqtauyut havaqatigiikniqmik ukununnga Nunavunmi Inuinnait tautuktuuyaaqtaillu aadlangayuq uqauhiq, pitquhiq, inungillu.
- ← Naunairlugu tamaita inminik pittailiniq pinahuarutit, havaat, ikayuutillu naunaittut pihimayut tikinnahuaqtanganiklu ilihimayuq qayangnaittuq qanuriliurutiyut inminik pittailiniq.
- ← Piliuqlugu ihariagiyaayuq ayuirhagakhaq havaqatigiikhutik Nunavut Tunngavikkut Timingat ilihapkaiyait tamaita kavamatkunni havaktut uuminnga qangaraaluknitat naglikhaaqtut, unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga unalu hapummiutiniq ihumaaluutingit ukunanit Nunavut Inuit.
- ← Piliurlugu inungnut ihuarninnga ihuarhilugu piqalluangittut, ilihainiqmut iniqtirutiyuq, piinarialaqihimaniq munarhiliqinirmut, iglukhamik, niqailliurniqlu.
- ← Katitiqlugu nampat pihimmaanginnaqluni uumunnga inminik pittailiniq ihumaliurutauyut (ihumagiyaait ihumaliuqtuqluuniit inminik aaniqtirahuaqtuq), inminik pinahuaqtuugaluat, unalu nakuungittut nutarautilluni atuqtangit.
- ← Piliurluni ipiraillailaqitjut aangayaarnaqtunik aturuirvik Nunavunmi ittuq Inuinnainnut ihuaqtuq, piinarialik Inuktut, ihumaliurhimayuq havaqatigiikhutik Nunavut Tunngavikkut Timingat.
- ← Havakluni havaqatigiiklugit Nunavut Tunngavikkut Timingat kaanatap kavamangalu piliuriami maligakhat ihuarhidjutingit aadjikutaliriami piniaruknaqhiyuq utiffaaqtut pilaqutingit hilataanit akinga hakuittunik Nunavut Inuit iglungit aadjikitaanik uumunnga kaanatap kavamanga uqariyaqtamiknik Nunaqaqqaarhimayut inungit uumani *Amigaittut Inungit Tunngavinga Halumayumik Angikliyuumiqniq unalu Hilap Aadlanguqtirininnanut*.

Hakkugingnit Innunikmut

Kaanatap Kavamanga

- ← Piliurluni inungnut ihuarninnga ukunani Nunavut Inuit iliurariami Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumanga *Nunavut Angirutaa* ihuarhigiami pihimmaaqtumik ayurhautinik ukunatitut igluqaqtuq, ilihaqtuq, niqailliungittuq, munarihiliqinnarialiklu.
- ← Manikharlugit Inuktut pinahuarutit havaakhallu aadjikutariiktut inungnut kaanatami tuniqhaiyut atuliqtitaugiami Uiviivitut.
- ← Havaqatigilugit Nunavut Tunngavikkut Timingat tunigiami ikayuutikhaq Nunavut Kavamanganut aadjikutarigiami iliharvingit uumunnga *Nunaryuami katimayiit Uqaqtakhangit Pilaarutinginnit Nunaqaqaarhimayut Inungit*.



Qatangutiriit Nunavumi

Ilangani 2: Nakuuyumik piyut maligat, pinahuarutit, atuqtauyutlu

Ilangani 2 uumani taiguagakhaq naunaiqtaa qanurittaakhaanik Inminik pittaailiniqmut Nunavunmi. Tuniyuq naittumik nakuuyumik piyut Inminik pittaailiniq havauhikhat qinirhiayuqlu pittaarninnganik ihuarhigiami aadjikutait qanuriliurutingit nunavunmi. Una titiraqhimaninnga piliuqtuq uuminnga naunaittuq Inminik pittaailiniqmut titiraqhimayuq Ilangani 1 ilitariyaillu ilagiiktunut maligaq pivallianiq piliuqtaa pipkaidjutiya aadlamut Inminik pittaailiniq ikayuutimik qanuriliuqtukhaniklu. Nunavummiut unghiktumit qaiyut kangirhiniq huuq amihunit Nunavut Inuit tuquvaktut inminik piplutik, inminik pinahuaqhutik, unaluuniit ihumagiyuq Inminik pittaailiniq. Nutaq Inminik pittaailiniq nunavunmi naunaiqtaa qanuqtut qanuriliurutingit ittuq munariyaayut qunmuuqtumik piyut naunaittullu kayumiittunnamik himmiliqtait akuniraaluk pihimayait itqurnautingit huuq inuit tuquvaktut inminik piplutik. Kihimi, havaavut numiktiqlugu una kangirhiniq maligangurlugit unalu qanuriliurutingit ikayuqtait hakuitqiyayut nunaptikni.

Hunaukmat Inminik pittaailiniq?

Taininnga Inminik pittaailiniq naunaiqtait tamaita ilihimayavut ikikliyuumiqtatqaa Inminik pittaailiniq qayangnautinga amihuuninngit inuullaktillugit. Inminik pittaailiniq aadlangayuq uumannga Inminik pittaailiniq taimaaqtitaunahuarniq, ilaupkaiyuq ilitariyigiami naunaipkaidjutit Inminiirahuaqtunik pittaaililugit talvani kayumiitqiqlugu Inminik pittaailiniq qayangnautinga. Inminik pittaailiniq nutqaqtitaunahuarniq ilaupkaiyuq qaffiyut ihumaliurhimayunik taimaaqtitaunahuarniit tahapku ayurhaqtitaayut inminik pikmata, ukunatatit ilanginnut ilannangillu tuqungayumit.

Inminik pittaailiniq ukunanit Inuit inmikkuungittuq

akhuurutaayuq inuptiknut kihimi piyut qanurittaakhaamut talvani inuit inuuhimayut, angikliyut, havaktut, nunalgit, ukiungalu, hilitqiangillu akhuurutinginnik qanuriliurutingillu (ukunatatit, maniliqinirmut maligat, inungnut maligat, ilihainiqmut maligat, kavamaliqinirmullu) ihuarhiyaa qanurittaakhaanik ubluq tamat inuuhiq.⁷⁵ Nakuuyumik piyut pittaailiniq Inminik pittaailiniq ihariagiyuq inungnik ihuarhigiami hapkuat ayurnaqtunik ilauqatigiikniqmut.

Ilihimagiyut, unatut, inuit angikliyut qayangnaittumik nakuuyumiklu iglumiuatingit piqaqtuq ikikliyuumiqhimayumik qayangnautinga Inminik pittaailiniqmut naunaiqhimayuq tahapkununga atuinnaqtut ningarniq unalu ihumaaluutiniq. Qunmuuqtuq qanuriliurutingit Inminik pittaailiniqmut ilaliutiniaqtuq tuniyuq pihimaaqtumik ikayuutikhamik, manikhat, ilihainiqlu nutaraniliqtunut angayuqqaangulihaanullu maniqalluangittut, atayuq ilagiiktut ilihaliqtinnagit ayuirhayut, naunaipkarlugillu ilagiiktut piinarilaqihimayut inungnut ikayuutit, kitut ilanginnut-ningarniq qimaaviit. Tahapkuat qunmuuqtut taimaaqtitaunahuarniit nutaqqanut piliuriami hakugiktumit tunngavikhaq inuullaktillugit aaniqtailiniq unalu nakurudjutinganut.

Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumannga Nunavut Angirutaa

Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumannga *Nunavut Angirutaa* naunaiqtait Inuit piqaqtut pilaarutimik ilaugiamikni uumani pivallianiq inungnut pitquhimullu maligat Nunavunmi piliurninngalu inungnut pitquhimullu pinahuarutit havaakhallu, unalu qanuqtullu tuniqhaininnganik.⁷⁶ Iliurariami

Hakkugingnit Innunikmut

Titirarhimaninga Angirutiup 32 ihariagiayuyuk ikayuriami pivalliani nakuutqiyauulluaqtumik maligat, pinahuarutit, havaakhallu Inuinnainnut, unalu humi ittuq Inminik pittailiniqmut.

Titirarhimaninga Angirutiup 32 ihariagiayuyuk tunngavik pingahunit ilauniqmut piyuk ukunanit Nunavut Kavamanga, Kaanatap Kavamanga, unalu Inuit; maligatigut qanuriliurutingit talvuuna Nunavut Inuit atuqtait pilaarutikput uumunnga inminik-akhuurninnga inuit kavamanganit.

Iliuriami Titirarhimaninga Angirutiup 32 akhuurutaayuyuk nakuuyumik pigiami Inminik pittailiniqmut Nunavunmi. Talvuuna, ihuarhittaaqtavut inungnut, ilihainiqmut, maniliqinirmut ihuarninnganut, havaqatigiiklutik munarigiami nakuuyumik taimaaqtitaunahuarniit piliuqtaa aaniaqtailiniq nakurudjutinganut, iliuraqlugit ayurhautinik naunaitkutami ihivriunqimilu. Nunavut Tunngavik Timingat 2014/15 *Ukiuq Tamaat Unniutjutinik Qanurittaakhaanik Inuinnait Pitquhinginnik Inungillu* naunaiyaqtait atayut ukunanit iliuriami Titirarhimaninga Angirutiup 32 ihuarhaqhimayuuqlu inungnut maniliqinirmullu qanuriliurutingit Inuinnainnut.⁷⁷

Nakuaturniq Ihuaqhigiarniqlu

Tamna Nakuaturniq Ihuaqhigiarniqlu Katimayiuyut Kaanatami (TRC) Kaanatami piliuqtauyuk uumani Allait Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut Manikharniqmut Angirutinga tunigiami itquumaniq, mamihainiq, ihuarhigiarniqlu inuuyunut uumangga Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut Kaanatami.⁷⁸ Manikhaqtiriami ilangit Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut hivumuuriamilu havaanga Kaanatami ihuaqhigiarniqlu, Nakuaturniq Ihuaqhigiarniqlu Katimayiuyut Kaanatami piliuqtut 94 Qanuriliuriami Ihuarhariami kaanatumut, qablunaat nunangani,

avikturhimayut, unalu Nunaqaqqaarhimayut kavamangit, ilangit ihuarhiyait Inminik pittailiniq ukunanit Nunaqaqqaarhimayut inungit. Ubluirviani 2015, Kaanatap Kavamanga uqariyaqtait qilamiuqlutik kavamatkut qanuriliurutikhaa uumangga 94 Qanuriliuriami Ihuarhariami.⁷⁹

Qanuriliuriami 19 pitquyuit kaanatami kavamanga piliuriami, uqaqatigiiklutik Nunaqaqqaarhimayut inungit, naunaittaqtuq tikinnahuarutingit ilitarigiami umiklugulu ayurhautinik aaniaqtailiniqmut qanuriliurutingit ukunanit Nunaqaqqaarhimayut Nunaqaqqaarhimangittullu inuit ihumaliurutimik naunaitkutamik ukunaittit biibinnuat tuquttut, maamat aaniaqtailiniq, Inminik pittailiniq, Ihumamitigut Aaniarutilgit, ipirailailaqtut, inuuhig ihumagiayuyut, inuulihaat nampangit, biibinnuat nutaraplu aaniaqtailiniqmut ihumaaluutigiyayuyut, naamakhilimaittut aaniarutilgit, aaniarutit aaniqtauyullu, piinari-alaqihimaninnga ihuaqtumik munarhiliqiniq.⁸⁰

Qanuriliuriami 21 pitquiyuq kaanatami kavamanga tunigiami nungulaittumik manikhaqtittuq ittunut nutaallu Nunaqaqqaarhimayut mamihaiqarvingit ihuarhigiami timikmut, ihumamitigut, nagliguhukniq, ukpirniqmullu aaniqtiriuq pipkaidjutaayuyuk uumangga Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut unalu naunairiami manikhaqtittuq mamihaiqarvingit Nunavunmi Nunatsiaqmilu hivulliutiyakhat.⁸¹

Kaanatap Kavamanga qanuriliuqtukhat piliuriami inungnut ihuarhaininnga Nunavunmi pittailiyut Inminik pittailiniq ilagiyanga angitqiyayuyuk uqariyarniq pigiami ihuarhigianqnilu. Titirarhimaninga Angirutiup 32 uumangga *Nunavut Angirutaa* maligayuyuk qanuriliurutingit talvuuna una akhuurutaayuyuk ihuarhigianqnilu havaanga Nunavunmi hivumuutaqtuq.



Inuusivut Anninaqtuq (Atautimiuyut Inuujuhiqmi) Nunavumi pigahuat nanminik innuagitaagani upijutunik upalugaiyaut. Uqauhiqaqtuq upijutunik agiqatiriigutigiyaptiknik atuqtakhaptiknik talimani ukiuni 2017-mit 2022-mut.

Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik

Tamna Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik (talvanngaant Qanuriliurutikhanut Piyakhamik) angmaqtayuq 2011mi tunigiami hivuliqitirniq nunavunmi tamainni Inminik pittailiniq akhuurutingit. Pihimmaqtuq tamaat Inminik pittailiniq havauhikhaq piyait Nunavunmi ublumimut. Tamna Qanuriliurutikhanut Piyakhamik atayumik akhuurutayuq uumangga Nunavut Kavamanga, Nunavut Tunngavik Timingat, Ihakhimagit Inuuhirmik Katimayiingit, Paliihimallu piliuqtait maligaq qanuriliurutit iliurariami 2010 Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq ukunanit Apitilirivingani. 1, 2011 uumanilu Qiqaiyarviani 31, 2014.

Tamna titiraq havaktitait havaqatigiingit nakuuyunik 8nik uqariyaqtamiknik unalu 42 tikinnahuaqtamiknik piliuqhugu umikvikhaanik, unalu piplugu pihimmaqtumik naunaiyainiq munariniqlu havaanganik. Ihumagiyuq, ukunanit aadlat hunavaluit, iliuraininnga pipkaidjutiniaqtuq piinarilaqihimayut amihunik aadlatqiniq Ihumamitigut Aaniarutilgit unalu ipirailailaqtut manikhat Nunavummiunut nunagiyamiknit; angikliyuumiqtuq ikayuutunik ukunanit kavamanga, sikuurviit, Paliihimatkullu taimaa nutaqqat inuulrammillu atuqtut naglikhaaqtut nakuutqiamik pivikhaqautigiamikni pigiamikni ihuaqtumik ikayuutikhamik; naunaipkainiq inungnut unalu nagliguhukniq ayuirhayuq sikuurvikmi ikayuriami sikuuqtut piliuqlugu hakugikninnga unalu nakuuyumik munarigiami qanuriliurutingit.⁸²

Inmikku ihivriunniq uumangga *Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* piyuq 2016mi ihumagiyayuq piqangittumik piqutiniktauyuq.⁸³ Piqalluangittuq manikhaqtittuq inungnullu manikhat uumunnga *Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* naunaiqtauyut hivulliqaani huuq nakuuyumik pingittuq.⁸⁴ Tuglia *Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* piliuqtauliqtuq iliuraininnga ukunanit 2017 uumanilu 2022 amigaittumik nunallaani-ittuq humut piyuq ilauniqlu.

2017mit 2022mut *Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* ihumagilluarniaqtaa hivulliutiyakhat ilitariyayut ilauyunit uumani *Atausiuqatigiingniq Inuusirmi Atauttimuqtut Inuuhiqminut* katimayut Iqalungmi Qiqaiyarluarviani 2016mi. Avatqumayut 100 Nunavummiut tamainnit nunavunmit katimaqatauyut. Ilauyut apiriyut uqaqtait Inuinnainnainnik uqauhinga pitquhingalu, Nutarannuat Sikuliqtinnagit Ayuirhayut Pivallianiq pinahuarutit, angitqiamik ikayuutikhamik nutaqqanut inuulrammillu, amigaittuniklu Ihumamitigut Aaniarutilgit ikayuutikhat inungnut tamainnut, ukunanit aadlat ilitariyayut hivulliutiyakhat. *Inuusivut Anninaqtuq: Qanuriliurutikhanut Piyakhamik 2017-2022* angmaqtayuq Imaruqtirviani 2017.⁸⁵

Nunavut Tuqungayunik Ihivriuqtil- luga ihivriuqniq inminik pittailiniqmut

2013mi, 45 Inuit tuquttut inminik piplutik Nunavunmi, pitquiyuyait nunavuutim Tuqungayunik Ihivriuqtiluga pigiami ilitariyumik ihivriuqniq inminik pittailiniqmut 2015 uumunnga naunaipkariami inungnik pipkaidjutinga inungnut qanurittaakhaanik pipkaidjutyuyq Inminik pittailiniq qayangnautinga inuptiknut. Tamna ihivriuqniup 6nguyut ilauyut naalaktukhat akhuuquyuit Nunavut Kavamanga uqariamikni Inminik pittailiniq munarhitkunnut qilamiurutauyuq.⁸⁶ Tahapkuat naalaktut piliuqtut avatqumayumik 30 atangittuq pitquyuyut tamainnut havaqatigiiktunut piliuqtut Nunavuutim pingitaa 2011mi *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik*, unalu kaanatami kavamanga.

Naalaktut naunaiqtait tamna *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* piqalluangittut ihumaliurutimik hivulliuqtiniqmik manikhaqtittuqlu.

Naalaktut pitquyuyut ilaliutyuyq hapkuninnga:

- Angmaumayuq aangayaarnaqtunik atuqtut aangayaarnaqtunik aturuirviit tamarmikni pingahuuyut avikturhimayut Nunavunmi 2018nguuqqat.
- Tuniluni angiqtauyut akhuuqtumiklu amihunik ukiunik manikhaqtittuq Inminik pittailiniqmut havauhikhat uumannga Ihakhimagit Inuuhirmik Katimayiingit, Kamatsiaqtut Hivayautikkut Ikayuutaut, unalu Avikturhimayuni Inuit Katimayiingit Qitiqquyarviani 2016.
- Angiqlugu 41 uumannga 42 naunaiyainiq taigu-agakhaq pitquyuyut uumannga *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* (unaungittuq pitquyuyuyq 18 pitquyuyait ilannaqmit ilannaqmut inuulrammiit

uqaqatigiiktumik ikayuqtauyukhaq, ihivriuqtauyuy nakuugiama ikikliyumiriami Inminik pittailiniq qayangnautinga piliuriamilu angitqiamik qayangnautinga ayurhautingit pilirumik).

- Tikkuuqulugu ministamik munariniqaqtukhaq Inminik pittailiniqmut katimaffaalirumik Maligaliurvikmi, unalu katimayiuyumiklu munariyukhaq naunaipkariami Ministamut qanurittaakhaanik ikikliyumiriami Inminik pittailiniq.
- Tunilugu tuglia *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* akhuuqtumik manikhat naunaiyaikhamiklu Qiqaiyarviani 2016.
- Piliurluni kaanatami Inminik pittailiniq Maligaq Apatilirvingani 2016.

Tattiarnaqviani 2015, Nunavut Hivuliqtinga Peter Taptuna uqaqtuq Inminik pittailiniq ayurhautingit tikkuuqtaalu Munarhiliyitkunnut Ministanga Paul Okalik ministauyukhaq munariniqaqtuq Inminik pittailiniqmut. Okalik munariyaa hivuliqtiugiami ilitariyuyut ministait katimayiingit iliurariami pitquyuyut piliuqtauyuy ihivriuqniqmit.

Uumani upin'ngakhani 2016, Nunavut Tunngavitkut Timingat, Nunavut Kavamanga, Ihakhimagit Inuuhirmik Katimayiingit, Palihihamatkullu tuniyaat *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit: Qanuriliurutikhanut Piyakhamik Inminik pittailiniqmut Nunavunmi 2016/2017*⁸⁷. Tamna titiraq nutaanguqtiffaarahaqtaa *Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* ihumagilluaqtaalu uumani 2016/17. Ihuarhaqhimayuq titiraqhimaningani hivulliqpaami 8nguyut uqariyaqtamiknik uumani *Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq* qinirhiayuq iliurariami naalaktut pitquyuyut piliuqtait nunguvingani uumannga 2015 tuqungayunik ihivriuqtiup ihivriuqniq.

Nutaraqmut Inuulrammiinullu ikayuutimik

Nunavut Kavamanga katimaliqtaik tamaita aadlat nunallaat Kaanatami taimaa, Imaruqtirviani 2014 taimaa 10nik ukiunik atuliqtiquplugu nutqaqtitaullaktuqlu 6nik ukiunik, piliuqtaa Havakvinga Katimayiyup nutaqqanut inuulrammillu. Tamna Havakvinga inmikkuq timiqutigiyayuyq havaktuq pitqutigiquplugu inuulrammiit Nunavummiut naunairiami Nunavut Kavamanga hapummiutiyait hivumuuqhugillu pilaarutingit piumayanginniklu. Tamna Havakvinga piqarniaqtuq akhuuqtumik havaaq piyakhaa uumani Inminik pittailiniq ukunanit Inuit, piliurninngalu nakuuyumik hivumuuriami akhuurninnga hapummiutigiami nutaqqat inuulrammillu nunavunmi.

Tamna Havakvinga uumannga Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu munariyakhaa nakuuyumik munarigiami pilaarutingit piumayanginniklu nutaqqanut inuulrammillu Nunavunmi quviagigiami

aadlatqiinik munariniqmik titiraqhimayumi uumani Nunavuutim *Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu Maligaq*.⁸⁸ Hapkuat munarinngit ilaliutihimayuyq inmikkuq-ittuq ikayuutimik, tamaat ilitariyayuyullu ihivriurutingit, inungnullu ayuirutikhanginnik.

Nutaraq unalu inuulrammiit ikayuutingit munariyakhat naunairiami pilaarutingit, piumayangit, unalu nakurudjutinganut tamainnut nutaqqat inuulrammillu ilumuurutayuyut pimmariktumiklu piyut Kaanatami nunallaani kavamatkunnilu maligangani, maligaq, pinahuarutit, atuqtaminiklu.⁸⁹ Havaangit tamainni qablunaat nunagiyangani avikturhimayunilu naunaiqtayuyq uumannga 1989 Nunaryuami katimayit *Katimaniq Pilaarutinginnit Nutaramit*, maligatigut ihariagiyait inuup pilaarutingit angirutinga piliuqtaa inungnut, kavamaliqinirmut, maniliurniqmut, inungnut, aaniaqtailiniqmut, unalu ilihainiqmut pilaarutingit nutaqqat. Hapkuat pilaarutingit ilaliutiyuyq pilaarut hapummiutigiami (ukunatatit, ningarniqmit pimmarluktumik piyut); tuniqhainiqmut (ukunatatit,



Tikuaqtauhimayuyq Igluuqpak 926, Maligaliuqtit Katimayit Nunavumi igluuqpak inigiyat Maligaliuqtit Katimayit Nunavumi.

Hakkugingnit Innunikmut

ilihainiqmik, munarhiliqiniq, piqaqtuqlu naunaitkutaq inuugiami); ilauniqlu (ukunatitut, naalaktuq nutaqqanut qanuqtut ihumagiyamiknik pimmariktumiklu piplugu angikliyuumiliqtuq pitaarninngit).⁹⁰

Hivulliqpaami ukiungani, Nunavuutim Havakvinga uumannga Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu tuhaayut inuulrammiinit uqaqtait amigaitpallaaqtuq nampangit Inminik pittailiniqmut nunavunmi hivulliutiyakhat. Tamna Havakvinga havaariliqtaalu piliurninnga naunaiyaininnganik nutaramik unalu inuulrammiit pinahuarutit, havaangit, igluqpaillu hivulliqpaangani ukiunga aulapkaininnganik ikayuriami ikayuutimik havaangani, atauhiq Havakvinga qitqani aulapkaininngit.⁹¹ Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu, Sherry McNeil-Mulak, naunaiqtaa uumani havaami tamaat qanuriliurutingit tunigiami inuulrammiit pinahuarutit havaakhallu Nunavut Kavamatkunnit tahamaniingittuq.⁹²

Nunavut Inminik pittailiniq Maligaq havaqatigi-ikniaqtuq munarilugulu una nutaaq havakvik qanuqtut ikayurniaqtaa pitqutigiquplugut nutaqqat inuulrammillu. Aittuutingit ihariagiyauniaqtuq tamainnut nakuuyumik piyut Inminik pittailiniqmut akhuurninngit nunavunmi. Nutarautilluni ayurhautinik, atayut amigaitpallaaqtuni inungnut ihuarhaininnganut piqalluanginmallu piinarilaqhimayut ikayuutimut, tuniyuq amigaitpallaaqmat Inminik pittailiniq qayangnautinga Nunavunmi. Tamna Havakvinga piqaqtuq ihariagiyauyuq havaaq piyakhait ihuarhigiami amigailluaqhimayuq qanuriliurutingit tunigiami havaakhat ihuarhiyait ayurnaqtuq akhuurutauyuq atuqtait Nunavut ilagiiktut amigaittumiklu pipkaidjutiyuq Inminik pittailiniq qayangnautinga.

Nutaraq unalu Inuulrammiit Ikayuqtingit tamainni Kaanatami nakuuyumik piyuuq pipkaiqupluni tamaat pittaarumi iliuraininnga uumannga Nunaryuami katimayit *Katimaniq Pilaarutinginnit Nutaramit*. British Columbiap Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu makpiraaluuqtut taiguagakhamik

Tattiarnaqviani 2016 naunaipkarhugu amigaitpallaaqmat nutaqqat inuulrammillu munariya-uyut uumannga qablunaat nunagiyanganit kavamanganit—unalu amigaitpallaaqtuq ihuangittumik nampat Nunaqaqqaarhimayunut nutaqqat inuulrammillu—nuliarniqmut pipkaidjutikmata.⁹³

British Columbia Havaktinga ihivriutut 145 uqaqtayut nuliarniqmit 121 nutaqqat inuulrammillu munariyauyut uumannga Ministauyuq Nutaqqanut unalu Ilanginnut Pivalliani qablunaat nunagiyanginnillu 23 tuniyait Nunaqaqqaarhimayut Timiqutigiyangit 2011mi 2014milu. Malruuvyaktut pinahunit ayurhaqtitayut ihivriuqniqmi Nunaqaqqaarhimayut humaangittut Nunaqaqqaarhimayut nutaqqat piliuqtut atauhiqmit hitamanit inuulrammiit arhaaqtaukmata munariyauyut British Columbia-mi.⁹⁴ Tamna taiguagakhaq pipkaidjutigiya British Columbia Ministauyuq Nutaqqanut unalu Ilanginnut Pivallianiq havagiami timiqutigiyayuyup hapumminginmagu hakuitqianguyut inuit nunaptikni, ilaliutiyuq akhuuqtuq Ministanga “piliurluni iliuraqlugillu hivituyumik maligaq...ihuarhigiami nuliaqtauniqmut piyuuq ukununnga nutaqqat inuulrammillu munariyauyut, ihumagilluaqlugu nuliarniqmut ukununnga Nunaqaqqaarhimayut arnat.”⁹⁵ Tamna taiguagakhaq pipkaidjutiyuq kaanatami uqaqatigiikniq unalu uqariyaqtuq qanuriliurutikhaq Ministamit Nunaqaqqaarhimayunut unalu Inuuliriyiitkut havagiamikni qablunaat nunagiyanganut unalu avikturhimayuni ministangit inungnut ikayuutikhanik uumunnga “ihuarhigiami qanuriliurutinga.”⁹⁶

Tuniyuq hapkuat ukpirnaittut, amigaitpallaaq Inuinnainnainnik munariyauyut atuqtut aadjikutaanik ihuangittumik ningarniq, talvuuna angikliyuumiqtuq qayangnautingit Inminik pittailiniqmut, naunaiyaqtait ihariagininnga nakuuyuq nutaraq unalu inuulrammiit ikayuutimik Nunavunmi. Taamna Aatuvaami-ittuq Inuit nunallaani timiqutigiyayuyuuq, Tungasuvvingat Inuit, itqurnarutauyuq Aatuvaami avaliittuq, avatqumayuq

250 Inuit nutaqqat uqaqatigiiktut uumunnga Aatuvaami Nutaqqat Ikayuutimut Katimayiingit uumani qaangiqtut tallimat ukiut piyut naunaiqtamiknik piyut tadjakaffukmut aqhaaqtayut, naittumik-akuniraalukmiklu-piyut aqhaaqtayunik munariyut, tiguaqtauniqlu.⁹⁷

Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq

Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) naunaiqtait tamna Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq (NISPS) Taarhitirviani 2016.⁹⁸ Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq atuliqtitayut aadlanut pipkaiyuq kangirhiniq uumangga qauyimadjutingit pipkaidjutilluungalut qayangnautinga ihumaaluutingit Inminik pittailiniqmut Inuit nunanginni naunaiyaqtaalu maligaq avikturhimayumi kaanatami nampangit uumunnga naunaittuq-ittuq qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut. Naunaiqtaa qangaraaluknitat qauyimadjutingit Inminik pittailiniqmut ukunanit Inuit unalu pihimmaaqtuq akhuurutaayut uumani Inuit nunanginni ihivriutit atayut Inminik pittailiniq qayangnautinga. Tamna Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq atuliqtitayut aadlanut piyuq nakuutqiat atuinnaqtaminik uumani Inminik pittailiniq, uqariyaqlunilu tunigiami hanalrutikhat naunaiya-ininnganut uuminnga qanuriliurutingit, tuniyuq pihimmaariami Inuit-piyumit ihivriuqniq, tuniyuq hivuliqtiniqmut havaqatigiikniqmullu uumani pivallianiq maligamut ikayuqtaa Inminik pittailiniq, ihumagilluaqtaillu aaniaqtailiniqmik pivallianiq nutaqqanik inuulrammillu tunngavikhaa aaniaqtailiniqmut inungnut. Tamna titiraq naunaiqtaa hapkuat 6nguyut hivulliutiyakhat iniqtiqtakhanganik:

1. Piliurluni inungnut ihuarninnga
2. Piliurluni ilihainiqmut pihimmaaqniq
3. Akhuuqulugu aaniaqtailininngit Inuinnainnainnik nutaqqat

4. Naunaiqlugu piinarilaqihimayut aadlatqimut ihumamitigut nakurudjutinganut havaangit Inuinnainnut
5. Mamihaglugit ihuarhaqhimangittut naglikhaaqtut nikayuk
6. Ihuarhaqlugu Inuit ilihimaninnga hakugikninnganut unalu Inminik pittailiniq

Tamarmik hivulliutiyakhat piqaqtuq pillu-aqhimayut tikinnahuaqtamiknik unalu qanuriliurutit Inuit Tapiriit Kanatami ilitariyait ihuarhigiami qayangnautinga ihumaaluutingit Inminik pittailiniqmut.⁹⁹ Qanuriliurutit ilaliutiyuq piliurninnga uumangga Inuinnainnut pilluaqhimayut piqarninnga ilihainiqmut aaniqtailiniq unalu naglikhaaqtut-naunaiqtayut munariniq (Hivulliutiyakhat 2); ilihapkailugit atayunik ukunanit nutarannuat ilihaliqtinnagit ayurhautinik unalu qayangnautinga qakugukhaq Inminik pittailiniq (Hivulliutiyakhat 3); unalu piliurninnga manikhat naunaiyariami nunanginni kiudjutininnganut Inminik pittailiniqmut, unalu inungnut naunaipkainiq, uumunnga tikinnahuarutinga mikhiliqtuq naunaipkaidjutininnganut (Hivulliutiyakhat 5).

Aaniaqtailiniq Kaanatami tuniyut \$9 milliat taalamik tuniyakhaq taimaa pingahunik ukiunik ikayuriami ikayuutikhamik iliuraininnga Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq. Hapkuat manikhat atuqtauniaqtuut Inuit Tapiriit Kanatami ihuarhahiyakhamiknik, ikayuutikhamik, ilihaidjutikhaqlu uuminnga Inminik pittailiniq, Inuit Tapiriit Kanatami-piyut Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq, ihuarhaidjutikhaq uuminnga Ihumamitigut Aaniarutilgit ikayuutikhat, ihuarhaidjutikhaq angikliyuumiqniqluunniit uuminnga Nutarannuat Sikuuliqtinnagit Ayuirhayut Pivallianiq pinahuarutit, unalu piliurninnga uumangga manikharlugit Inminik pittailiniqmut havauhikhaq, pinahuarutit, unalu havauhikhat munariyayut Inuit Tapiriit Kanatami unalu Aadlait unalu Inuit Munarhiliqivingit.



Aqsarniit Nukaqhiqmut Ilihaqvik hilami ulapqovia Iqaluitni. Piksaliuqta: Dustin Patar

Tamna Kaanatami Inuit Inminik Pittailiniq Maligaq tuniyuq hivulliqpaaq naunaittuq-ittuq qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut Inuinnainnut Nunangat. Quviaguutigiyauyuq uuktuut qanuriliurutikhaq tadjja iliuraqtauliqtuq ukunuuna Kaanatami Inuit Katimayiingit Aaniaqtailiniqmut. Inuit nunangit atuliqtut hivulliqpaami kaanatami manikhaqtittuq aadjikutaliriami iliuraqlugillu nunallaani-ittuq ilihaidjutikhat havaakhallu uumunnga naunaittuq naunaiqhimayut uumani Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq.

Kaanatami Inminik pittailiniq pinahuarutit naunaiqtauyuuq pigiami akhuurutauyumik havaaq ikikliyuumiriami Inminik pittailiniq.¹⁰⁰ Tamna Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyauyut

naunaiqqaqtait tamaita nunaryuaptikni piliuriami tamaat pittailiniq ihumaliurutit amihuni-piqaqtumik munarhitkut qanuriliurutingit.¹⁰¹ Kaanatami, Quebec (unaungittuq Nunavik) piiyaqtait Inminik pittailiniq nampangit nampanguhugu 1999mi 2015milu atayumit Inminik pittailiniq akhuurninnga piliuqtayuuq piqaqmat maligaqmik.¹⁰² Pitquiyut pihimmaaqtut Kaanatami uumunnga kaanatami Inminik pittailiniq maligaq Kaanatamiutanut tamainnut.¹⁰³

Tamna Munarhitkut Timiqutigiyangit Kaanatami naunaiqtitait tamna *Kaanatami Tunngavinga Inminik Pittailiniqmut Hikutirvianganani* 2016 kihimi nutqaqtuq piliuqtinnagu kaanatami Inminik pittailiniq maligaq.¹⁰⁴ Tunngavinga *ilaliutingitaa* tikinnahuarutingit, naunaiqkainiq hulilukaarutinginnik hivulliqpaamit

ublumimut, piliurhimangitaaluuniit hulilukaarutingit ikikliyuumiriama Inminik pittailiniq tuningitaalu munariyakhat amihunut nunallaanut qanuriliurutit.¹⁰⁵ Pipkaidjutauyuq havaqatigiikniqmut, ihivriunqniqmut, nakuutqiamiklu aturninnga pilimaittuq kaanatamut ikikliyuumiutimik Inminik pittailiniqmut, naunaiqtaa tamna Inminik pittailiniq ingittuq taja kaanatami hivullituyakhat. Una ayurnaqtuq naunaitkuta Inuinnainnut unalu Nunaqaqqaarhimayut nunanginni.

Qanuriliurniq ikayuriami nutaqqat unalu ilagiiktut

Pipkaidjutigiama uumani aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut Nunavunmi Inuit, ittuq Inuit pitquhinganu, uumanilluaq nutarap inuulihaaraangat, havainnarialik qanuriliurutingit ahiruqtiriami atuqta-unginnaqtunik inungnut nakuungittumik unalu naglikhaaqtut ilihimayugut pipkaidjutiuyuq Inminik pittailiniq qayangnautinga.

Ikayuutikhamiking nutaqqat inuulihaaqhuni akhuurutauyuq nakuuyumik angiklidjutinga pivallianingalu. Talvuuna timiqutigiyangit, ukunatitut Nunaryuami katimayit Nunaryuaptiknilu Nutaqqap Qilamiuqluni Manikharlugit (UNICEF), ikayuqtiuyuq pipkaidjutimut Ilihaliqtinnagu Ayuirhayuq pivalliani ilagiyanganik nunaryuaptikni munarhitkut ihumalirurutit.¹⁰⁶ Havaanga Nutarannuat Sikuuliqtinnagit Ayuirhayut Pivallianiq pitaaqtuq Inminik pittailiniq ilitariyauyuq Uqariyaqtuq 7 (“Nutarannuat Sikuuliqtinnagit Ayuirhayut Pivallianiq”) Nunavuutim *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit* Inminik pittailiniq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik.¹⁰⁷ Una uqariyaqtuq pitququiyuq pittailininnganut nutaramik nuliiqtauniq, ayuirhainiq Inungnut hivuliqtuyukhaq angayuqqaangurniq pinahuarutit, piliurninnga Ilanginnut Ikayuutikhaq Havaktinga havaakhaq ikayuqtait nutaqqat unalu ilagiiktut uumani iglumini, sikuurvikmi, unalu munariyaayut, unalu piqaqtumik ikayurniq ilanginnut-ningarniq nayugakhaq.¹⁰⁸

Naunaittuq ilaupkaiyuq ayurhautinik nutarautilluni inuulrammiuplunilu uumunnga qayangnautumik pitquhinga nakuungittumiklu aaniaqtailiniq qanuriliurutingit qakugu pipkaidjutiya pivallianiq nutaamik pinahuarutit unalu havauhikhat tuniluni ikayuutikhamik nutaqqanut angayuqqaangillu.

Pinahuarutit, ukunatitut Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik, piqaqtuq piniaruknaqhiumik iliurainiq Nunavunmi. Tamna Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik atauhiyuq angikliyuumiqtuq nampanga munarhitkut taimaaqtitaunahuarniit taimaa qanuriliurutingit ikayuriamiing hakuittut amihu-uninngit ilitariyait tuniyuq nutaqqat piqaqtuq aaniangittumik mikkautillugu hivullituyakhaalu tamna nakurudjutinganut munaqtinginnit. Havauhikhauyuq Amialikamit ittuq 46nguyuni avikturhimayuni taja ilaliutitliqtuq Ontario-mi British Columbia-mi uuminnga Kaanatami Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik.¹⁰⁹ Pinahuarutim pilaqutingit taja naunaiyaqtauliqtuq British Columbia-mi ilihimayuyuq uuminnga BC Aaniangittumik Ilaliutihimayuuq Havauhikhaq.¹¹⁰

Tamna Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik ikayuqtuq aadlanguriami inuuhingit hakuittut maamangulihaaqtut biibinnuangu. Ukunuuna pinahuarut uuminnga pihimaaqtumik iglumiknut pulaaqtut nalunaitkutatit munarhinit, maniqalluangittut, maamangulihaat piyut munariniq ikayuutimiklu ihariagiyaut piqariami aaniangittumik hingay-arithimayuuq, tuniluni munariniq pitaaqtumiklu munariniq nutaraminut, taimaa maniliurniqmut inminik piqaliriamikni. Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik munarhi igluminut pulaaqtut piliurluni ukpiriyayuq ilauqatigiikniqmut maamangulihaaqtunut, 65nik igluminut pulaaqtuq taimaa malruuknik nampanganiklu ukiunik, pipkaidjutiyaait pigiamikni nakuutqiamik inuuhiqmik ilamiknullu inmikmut.

Tamna nakuuninnga uumannga Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik ikayuqtauyut taimaa avatqumayumik 30nik ukiunik ihivriunqniqmik pipkaidjutigiyaait ilamiknut ilauyut pinahuarutimut.

Hakkugingnit Innunikmut

Tamna uqaqtauyuuq pipkaidjutingit uumannga pinahuarut maamangulihaaqtunut, maniqalluangittut maamauyut ilaliutiyuuq hapkuninnga:

- 48 pusannguyut ikikliyuumiqtuuq nutaraq ningaqtayuuq hugiyauhuiqtuqlu
- 56 pusannguyut ikikliyuumiqtuuq qilamiuqtuqaqat aaniarvikmi pulaaqtut aaniqtaukpata puisiqhimaliqqatalu
- 32 pusannguyut ikikliyuumiqtuuq qilaminnuuq hingaiyaffaaliqtunut
- 67 pusannguyut ikikliyuumiqtuuq pitquhingani iliharutimini ayurhautiqaqtut ukiuqaliqtuni 6mik
- 59 pusannguyut ikikliyuumiqtuuq palihiqiliqtut ukiuqaliqtuni 15
- 82 pusannguyut angikliyuumiqtuuq nampanik tatqirhiutini taimaa maamangit havaliqmata¹¹¹

Ilagiiktut atuqhimmaaqtait hapkuat pipkaidjutingit taimaa 12nik ukiunik taimaa munarhi pulaaruimata. Tamna Munarhi-Ilanginnut Havaqatigiiktumik tuniyuuq aadjikutaungittumik akinga ikayuutauyuuq taimaa naunaiqhimayuuq uumannga aadlat Amialikait aaniaqtailiniq taimaaqtitaunahuarniit. Tamna RAND Kuapuriisinga itqurnarutait hapkuat Munarhi-Ilanginnut Havaqatigiiktumik havauhikhat tuniluni maniliuqtamiknik ikayuutauyuuq inungnut uuminnga \$34,148 (2003 maninganit) atahiqmut akhuuraaluk-qayangnautinga ilanginnut piyut, angiyumik uumannga atungittut angikliyuumiqtuuq kavamatkunnut, aadjikutariyaa \$5.70 utiffaaqtuuq tamarmikmut maniliuqtamiknik uumani Munarhi-Ilanginnut Havaqatigiiktumik pinahuarut. Una tamaat “qunmuuqtuuq” qanuriliurutingit piyauliqtuuq naunaittumik angiqatigiiktut timiqutigiyangit, ukunatitut Katimavinga uumunnga Inuulrammiit Nakurudjutinganut San Francisco-mi, California.

Katimavinga Inuulrammiit Nakurudjutinganut havaqatigiikhutik munarhitkunnut naunaiyaqtait nutaqqat itiqtinngit ACE Naunaiyainiq uqaqtauyuuq Ilangani 1 uumani taiguagakhaq. Munarhitkut tunivaktut nakurudjutinganut havaktingit havaktukhat ilamiknut ihariagiagyut ikayuutikhamik ittuq nutarap ACE naunaitkutangani. Nakurudjutinganut havaktingit munarilugit Katimaviup pinahuarutit hilataanillu manikhat. Katimaniit havaakhat ikayu-utikhallu piinarialik ukununnga ilagiiktut ilaliutiyuuq iglumiknut pulaaqtut ilaupkaiyuuq ilagiiktut iglumini sikuurvikmilu, ilihainiq ikayuriami ilagiiktut nakuutqiamik kangirhigiamikni qanuqtut pittailiyut taimaittuq aaniqnaqtumik ihumaaluutiqaainnaqtuuq nakuungittumik ayurhaqtiniaqtaa nutaqqat aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut, piinarilaqihimayut ihumamitigut mamihaidjut (“uqaqatigiiktumik mamihaidjut” uumunnga Ihumamitigut Aaniarutilgit ayuuttiaqtuuq), ihumamitigut taaktinga (mamihaidjut ihumamitigut aaniarutilgit, nagliguhukniq qanuriliuqtuuq, ihuangittumiklu pitquhinga).

Nakurudjutinganut havaktingit ilihapkaiyullu ilagiiktut aadlallu tunipkaiyut uuminnga pilaqutingit nakuungittunik nutarautilluni atuqtangit unalu aaniurutiuyunik ihumaaluutiniqmut aaniaqtailiniqmut, ilauluni ilagiiktut iglumini sikuurvikmilu, tunilunilu aadjikitaanik naunaiyainiq, naunaiykaiyuuq inminik-munariniq, kimullu ikayuqtauyukhamik piliuqlugu ihariagiyaugumi.¹¹²

Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkotaliriyiit

Tamna Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkotaliriyiit (NHIS) piliurhimayuuq Nunavut Kavamatkunnit katitiriami ilaliutigiami maamanga hingaiyarniq sikuulitinnagit ayuirhayut nutaqqat munarhiliqinirmut nampangit nunavunmi, pipkaidjutyuuq munarhiliqiniq tuniyut nakuuyumik kangirhigiamikni pipkaidjutigiyaayut aaniaqtailiniqmut biibinut nutaqqallu.¹¹³



Atpaqpaliayuuq unuaruqtumi hiqiniq inulraniit Inuit inuuhuktut ikhivayut ATV-mikni ukiakhalihaami

Pinahurutiup qanuriliurutingit piliuriami aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut ilamiknut aadjikutariyaa uumunnga Munarhi–Ilanginnut Havaqatigiiktumik. Pipkaidjutiyuuq tunigiami nakuutqiamik naunaitkutaq angayuqqaanut ikayuriamiknik ihumaliuriamiknik aaniaqtailininnganut unalu aaniaqtailiniq nutaqqaminit aturlugulu naunaitkutaq katitiqtauyuuq ukunuuna pinahuarut piliuriami pinahuarutit hunavaluillu ikayurniaqtait tamaita arnat piqaqtuuq nakuuqpiqaqtumik hingainiqmut pittaarumi.

Nunavut Kavamanga katitiliqtut nampanik uumunnga Nunavunmit maamauyut biibingillu Taarhitirviani 2011 unalu inungnut pipkaidjutigiyayut, ukunatitut maniilliurniq, iglungit inugiakpallaaqtut, nirilluaruiqhutik, akituvallaaqtuuq niqingit, taimaa ihuarhigiami aaniaqtailininnganik maamangit nutaqallu tunilugit munarhitkut taaktit amihunik ilihimaniq atayunut ukunanit aaniaqtailiniq qanurittaakhaanik maamangit biibingillu. Pipkaidjutayuuq aadjikutaanik aaniaqtailiniq piksaliurut qun'ngiariami inminiirahu-

aqtumut pinahuarutit ukunani British Columbia, Alberta, uumanilu Nova Scotia atuqtut naunaitkutanik katitiqtait hingainiqmut, biibinnuangit inuuliqtuuq, biibingit tuqtukumik, unalu inuudjutimut timingit ayurhauitgit pipkaidjutigiami tikkuqaqtayut munarhitkut taimaaqtitaunahuarniit inungnut. Taimaa avatqumat atauhiq ukiuuq naalaktuuq qanuqtut ihumagiyamiknit munarhinit taaktinit unalu hungiutigiami hivulliqaamik munariniit nakuuyumik aturiami, ilitariyayuuq angmarninnga uumannga Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkutaririyyit naunaiqtauyuuq quviahuutquyuqlu Taarhitirviani 2012.

Nunavut Kavamanga naunapkarhimaittumik piyaqtaat pinahuarut 2013mi talvannga ihumaliurut Munarhiliriyyitkut Angayukhiuyuuq Munariniqmut Katimayyingit. Piyaquininnga Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkutaririyyit ittuq naunaiyaininnganik uumannga piksaliurutit qun'ngiariami piyuuq naunaiyainngittumit ihivriuuqtuyut havaktut Munarhiliriyyitkunni. Tamna Nutaqqavut Aaniaqtailiniq

Hakkugingnit Innunikmut

Naunaitkutaririyiit pipkaidjutiyuq maniliqinirmik \$1.4 milliat taalamik amigaittumiklu, akiliqtauniq havaamut ikaarninnga amigaittunit tigumiaqtuuqatauyut maamap nutaraa aaniaqtailiniq.

Piiaqtauninnga uumannga Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkutaririyiit kiklikhaqtitaa kangirhiyavut qanuqtut Inuit maamauyut biibingillu qanurittut, kikliqtaqtipkaitativut pittaqaqtavut ilaliutigiami hakuittut ilagiiktut uumunnga manikhat ikayuqtait aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut, mikhiyait pittaqaqtavut ilitarigiami unalu ikikliyu-umirlugu qanurittut qilaminnuaq ayurhautinik atayut Inminik pittailiniq qayangnautinga qakugu inuuhiqmini. Qunmuuqtuq qanuriliurutingit atuqtauyuq uumannga Nutaqqavut Aaniaqtailiniq Naunaitkutaririyiit piliuriami aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut qilaminnuakut taimaaqta-unahuarniq ihariagiyyut qitqani ilagiyanga uumannga nunavuutim qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut.

Ihuarhiyuq havaangit ikayuriami hakuitqiyauyut

Inminik pittailiniq Nunavunmi aadlanguqtut uumunnga ihuarhaqhimayumik qunmuuqtuq qanuriliurutingit. Una naunaiqtauyuq uumannga qanuriliurutit ilitariyauyuq uumani *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit* ihumagilluaqtaa uumani Nutarannuat Sikuuliqtinnagit Ayuirhayut Pivalliani unalu tuniyuq inuulrammiit uumunnga manikhat ayuitaminiklu ikayuriamikni munarigiamikni ayurhautinganik. Quvianaqtuqlu *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit* naunaiqtauyuq ihuarhaqhimayumik qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut takuniaqtait tamainnik havakvingit hulilukaarutingit ikayuutikhamik Inminik pittailiniq, aadjikitaanik uqariyaqtumik atuqtauyut aadlani nunallaani.

Arizona-mi, White Mountain Apache allait piliuqtait Quviagiyauyuq Inuuhiqmik piksaliurutit qun'ngiariami 2001-mi. Aadladtqiittuq nunallaani

piksaliurutit qun'ngiariami piliuqtauyuq naunaiyariami qanuraaluktut Inminik pittailiniq tuquttut, inminik pinahuaqtut, unalu ihumaliurutauyut uumunnga Fort Apache Aallait Nunangani. Pitquyauyut tamaita inuit, havakvingit, sikuurvingillu munariyakhait uqaqtukhat inungnik qayangnautinga inminik-aaniqtiriyuq pitquhingit.

Tamna piksaliurutit qun'ngiariami havaangit hivulliqpaakkut uqaqtut pitquhinganut (Inminik pittailiniq ihumaliurutauyut, inminik aaniqtiqtuq, atuinnaqtumik Higaarluknik Aangayaarnaqtunik Aturniq, inminik pinahuaqtuugaluat, unaluuniit Inminik pittailiniq tuquttut) uumunnga Apache Pitquhiliriniqmut Aaniaqtailiniq Havakvinga (ABHS). Apache Pitquhiliriniqmut Aaniaqtailiniq Havakvinga tuniyuq mamihaidjutikhamik inungnut taimaa, piinaqhuni, Quviagiyauyuq Inuuhiqmik nunallaani Ihumamitigut Aaniarutilgit ayuittiaqtuq qinirhiuq inungnut iniqtiriami katimaluni apirhuqtauyuq naunaiyariami hivulliqpaq uqaqtakhaq ikayuriami atayut talvunga angirutinga munariyumik.¹¹⁴

Naunaitkutaq katitiqtauyuq apirhuutinganit naunaiqtauyut ihivriuqtauyullu qanurittaakhaanik uukuutingillu, ikayuqtait aallait naunaiyarlugu pilaqutingit aadlatqiinut Inminik pittailiniq unalu taimaaqtaunahuarniq akhuurninnga. Hapkuat pittailiniq unalu taimaaqtaunahuarniq akhuurninnga piqaqtuq ilaliutiyuq inungnut ikayuutikhamik ilihaidjutikhaqlu, pivalliani uumunnga munarigiami ayuitaminik ayuirhagakhat tuniyauyut nukarhiyuyunut sikuuqtut, unalu tuniqhainiq Iliuraqhimayumit tuniqhaininnga Iliuraqhimayunik Inminik pittailiniq Taimaaqtaunahuarniq Ayuitaminik Ayuirhainiq (ASIST) inungnut, ilanginnut havakvingit, ukunatitut maligatigut pipkaidjutiyut ikulaaqniqlu, qilami-uqtuqaqqat munarhit taaktit, sikuurvikmi munarhiit, ulaasiliqitkut, sikuurvikmi uqaqatigiikhutik ikayutingit, ilanginnut hivuliqtingit, ukuatlu Nunaqqaqqaarhimayut Nutaqqannuat Ilihaliqtinnagit Ayuirhaqtut havaktingit.¹¹⁵

Tamna White Mountain Apache quyagiyait Quviagiyauyuq Inuuhiqmik Inminik pittailiniq piksaliurut qun'ngiariami inminiirahuaqtumut unalu pittailiniq timiqutigiyauyut ikikliyuumiqtumik Inminik pittailiniq Tuquttut Pinahuaqtullu ukunanit inirniriit, nukarhiuyut inirnit, inirniillu Ihuarhaqhimayumikally ilitariyuq uumani -qayangnautinga inungnik unalu tuniyuq aadlatqiinik taimaaqtitaunahuarniit tahapkununga inungnik piliurhimayut ihuarhigiami pitquhinganik qanuriliurutingit naunaittuq nampatigut. Nampat atayut uumunnga piksaliurutit qun'ngiariami ittullu taimaaqtitaunahuarniit uuminnga ikikliyu-umiqtut uumani tutquumayut Inminik pittailiniq nampangit 40mit atauhiqmut 100,000 uumunnga 24.7mit atauhiqmut 100,000 ukunanit 2001 uumanilu 2012, mikhilaqtut uumani Inminik pittailiniq nampangit tamainni ukiuqaqtunut kihimi tahapkuat ukiulgit 10mit 14mut.¹¹⁶

Nunavuutim Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq

Tamna White Mountain Apache uuktuutinga naunaiqtaa qanuqtut ikikliyuumiqtaqtuq Inminik pittailiniq ukunuuna ihuarhaqhimayumik qanuriliurutit ilitariyait qayangnautinga Inminik pittailiniqmut tunigiamilu tikkuqaqtayut manikhat naunairiami tahapkuat qayangnautinga piqaqtuq piinarilaqihimayut ikayuutikhamiknik ihariagiyanganik.

Inungnit qanuriliurutingit aadlangayuq uumunnga qanuriliurutingit ihumagilluaqtait ayurhauitingit taimaaqtitaunahuarniq aadlatluuniit tuattuq ilagiyanganik uuminnga Ihumamitigut Aaniarutilgit unalu nakurudjutinganut. Nunavut Kavamanga tadsa ihuarhaliqtait *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maliganga*, pipkaidjutiya pivihaqautikhaq tunigiami hivulliutiyakhat amigaitqiyauyymut nakuuyuq maligat ikikliyuumiriami Inminik pittailiniq.

Nunavut Kavamanga piyait tamna *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* Nunatsiap Kavamanganit

1999mi. Maliganga piyuq 1988mit munariyaillu qanuqtut ayurnatqiyauyuq ihuarhiyakhangit ihumamitigut aaniarutingit munariyaayukhat taimaa inuit piyutkhaq akhuurninnganut unaluuniit, aaniarutimiknut piyuq, ahinunngaqtitauyukhaq aadlamut nunallaamat mamihaidjutikhaminik. Ihumamitigut Aaniarutilgit havaktingit nunanginni atuqtait *Maligaq* taimaa kinaliqaak ayurhaqtuq ihumagiyauyuq inminik aaniqtiqniaqtuq aadlanullu-uniit. Kihimi, tamna *Maligaq* pihimayuq talvangaanit taimaa Inminik pittailiniq unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit kangirhillu-aqtaungittuq. Piqaqtuq piniaruknaqhiumik pigiami hakugikpiaqtumik havaaq uumani Inminik pittailiniq.

Tamna *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* angiqtaungittuq uumani Nunavut Tuqungayunik Ihivriutilluangaq ihivriuqniq 2015mi, ukualluat kihimi ilagiyangit uumannga Maligaq pipkaidjutiyaq hiamitittailiniqmik. *Maligaqmi*, munarhit taaktit uqalimaitait ilanginnut taima kinaliqaak pihimaliqtaukpat maliganganit, unatut, taimaa pinahuaqtuugaluqaqtat Inminik pittailiniq unaluuniit Inminik pittailiniq ihumaliurutaayut. Tamnalu *Maligaq* ilaliutiyuq ihariagiyangit talvannga takuyaqtuqtakhaa unaluuniit pihimmaaqtumik ikayuutikhamik uumunnga hakuittut inungnik humaangittuq inminik pinahuaqtuugaluat inmikkut angitqiyauyuq naunaitkutaq Inminik pittailiniqmut.

Atauhiyuq uumannga 42 pitquyauyut uumannga Tuqungayunik Ihivriutilluangaq ihivriuqniqmut naalaktut Nunavut Kavamanga Munarhiliriyiitkut aadlanguqtaa tamna *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* pipkaidjutigiami ilagiiktut inungnik uqaqtayukhat qilamiuqlutiklu ilauyukhat taimaa tamna inminik pinahuaqtuugaluat, humaangittuq ukiunga tamna inuk inminik pinahuaqtuugaluat. Ilangit ilagiiktut ayuiqtut qangaraaluk inminik pinahuaqtuugaluat uumannga ilanginnint taimaa taiguqmagu tuqungayunut ihivriuqtiuyup

Hakkugingnit Innunikmut

titiraqtanganik piqpagiyanginnik tuquttut Inminik pittaillinik.¹¹⁷

Nunavut Kavamanga Havakvinga Munarhiliyitkut akhuuqtut ihuarhigiami tamna *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* “naunairiami Inuit ilumuuringit talvuuna.”¹¹⁸ Nunguvinganut, Nunavut Kavamanga uqaqatigiiktut 11nguyuni nunallaani Aatuvamilu uumannga Hikutirviangani 2015 uumunnga Qiqaiyarviangani 2016 katitiriamikni qanuqtut ihumagiyanganik maliganganut tikinnahu-arutinganik ihuarhigiami taja havaligtaat iniqtiriami maliganganik; Nunavut Tunngavik Timingat havaariyaa ilauyullu uumunnga ublumimut.

Tahapkuat ikayuqtiuyut Ihumamitigut Aaniarutilgit munarhit taaktit havaariyaat kiugiamikni uumunnga Ihumamitigut Aaniarutilgit ayurhaqtut nunamikni ilaliutiyuq nutaraq unalu inuulrammiit Ihumamitigut Aaniarutilgit havaktinga, ihumamitigut aaniarutilgit munarhi, unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit taaktit. Ihumamitigut aaniarutilgit munarhit munariyakhait naunaiyariami tamna Ihumamitigut Aaniarutilgit inungnik kimullu takuyaqtuqtukhat uumunnga ihumamitigut aaniarutilgit naunaiyainiq ihumamitigulluuniit aaniarutilgit mamihaidjutikhaq ihariagiyaupat. Ihumamitigut Aaniarutilgit taaktit munariyakhait tunigiami nunallaani ilihaidjutikhaq ihuarhigiamilu Ihumamitigut Aaniarutilgit ayurha-utingit inungnut ayurhautinguqtinnagu.

Kihimi, havaktugharhiuriami aulahimmagianganilu havaktingit inunigiami hapkuat havaat tamainni Nunavuutim 25 nunallaani akhuurutauhimmaaqtuq. Iidjirurviami 2016, 23 nunallaani havaligtut ubluq tamaat ihariagiyaugaangataluuniit ihumamitigut aaniarutilgit munarhit, 8nguyut nutaralik unalu inuulrammiit havaktimik, 9nguyut nunalla ani havaktut uuminnga Ihumamitigut Aaniarutilgit taakti.

Inuit Ilagiingniq

Tamna hapummiutiniq ihumaaluutingit nauna iqhimayuq Nalunaitkutaq 8 uumani taiguagakhaq ihumaliurutittaaqtuq hakugikninnga unalu pitta-arninnga munarigiami talvunga angikliyuumiqlunilu uumannga ayurhautinik ukunuuna nakuuyumik ihumamitigut nakurudjutinganut, angikliyuumiqtuq pittaarninnga havagiami uumunnga ihumaaluutiniq unaluuniit ayurhautinik, unalu hakugikninnga-piliuriami pitquhingit. Tamna hakugiktumit ilauqatigi-ikniqmut ikayuutimiklu tuniyayuq uumannga ilihainiqmut pihimmaaqniq, nunallaani timiqutigiyangit, unalu ilanginnut hakugikniq ikay-utaaqta nakuuyumik qanuriliurutingit Inungnut atuqtait ihumaaluutigiyayuq quviahuutingit unalu akhuurutauyut inuuhiqmini. Kihimi, ulapiqutinga uumannga Inuit ilumuuringit timiqutigiyayut angikliyuumiqtuq taimaa Inuit nuutinnagit nunallaanut qanuriliurutiya hakugikninnga ukunanit ilauqatigi-ikniqmut unalu ikayuutit. Inuit ilitariyait akhuraaluk havaktukhauyugut hungiutigiami nutaamik pitquhiq inuuhiqmik uumani akhuurutauyumut timiqutigiyayut qanuriliurutiya pitquhivut inuuhiptikni hivulliqaami.

Amihunit Inuit ihumagiyut taimaa utiffaalima-innapta qangaraaluknitamut Inuit pitquhiraluanganut, piliq qanuqtut naunairiami ilihainiqmut pihimmaaqniq. Ukunuuna apirhuqtut Inuinnaanut inirniit, Mariano Aupilaarjuq ilitariyait atulimaitavut tamaita Inuit Qaujimaqtuqangit (Inuit tautuktuuyaqtamiknik) kihimi qitqani maligat aadlangulimaittuq ikikliyuumiqlunilu-uniit akhuurninnganut.¹¹⁹ Tamna QTC taiguagakhaq naunaiqta akhuurninnga ilaliutpkaininngalu tamarmik ilaliutqarniq humi ittuqlu. Ilaa, Inuit ilaliutpkainiq timiqutigiyayut akhuraaluk aadlanganut tahapkunait European-mit Uataanillu ilihainiqmut pitquhingit, unalu ihumaliurutinga ilagiiktunit ittuq taininngalluanga ila, imaatut tukiqaqtuq “ilauqatigiami” unaluuniit “ilauqatauluni.”¹²⁰ Inuit, tamaannut, nunaqaqhimma-

aqniaqtut nunamikni utiffaalimaiqlunilu qangara-aluknitaq ilanganik-aullaarhimmaaqluni kihimi Inuit ikayuqtauyukhat piliuffaariami hakugiktigiamilu ilauqatigiikniqmut uumunnga nunannga unalu ukunanit ilavut – tahapkuat inuuyut, qanurittaakhaanik, kitumiklu tikkuuqtuq. Hakugiktitauniq Inuit ilauqataniqmut uuktuutingit akhuurutauyuq ihariagiyauyullu nakuuyumik inungnut aaniqtailiniq piqatigiikniq ittuq uumani Inuit pitquhinganut uumunngalu kangirhiniq.

Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq

Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq, ukunatitut ASIST unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit Aaniqtuqaqqat Ikayuqtauniq, pittaauqtuq qayangnaqtumik havaaq uumani Inminik pittailiniq. ASIST-mut, ilauyut ayuiqpaktut aturiami Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq uuktuutimik ilitarigiami inuit ihumagiyut Inminik piniaqtut, qinirhiayut aadlanut pipkaiyuq kangirhiniq huuq tuquyukhaq inuuyukhaqlu, piliuqlugu nakuuyumik ihumaliurut ittuq ihivriunqniqmut qayangnautinga, upalungaiyarhimayukhaq talvannga takuyayuyukhaq. Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq upalungaiyaqtait inuit pigiami akhuuqtumik havaaq uumani Inminik pittailiniq.

Hapkuat ayuitaminik inuuhiqmut annautiniaqtuq inugiakpallaangittuni nunagiyavut talvani inuit tamaita ayurhaqtitauyuq inminik piqalirumi, iliuraqtuq tahapkuat takuyut Inminik pittailiniq angitqiyayumik qayangnautinga Inminik pittailiniqmut. Inmat, ilagiyanganit, taimaa ukunanit “tautuktut pipka-idjutingit”, uumani piqangittuq taimaaqtitaunahuarniq, Inminik pittailiniq ilaani aadjikutautiliqpakmat inminik pinahuaqtuugaluaq unaluuniit Inminik pittailiniq.¹²¹

Naunaittuq-ittuq inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq ilihapkaiyait ilauyut nutqaqtinnahuariami ikayurlunilu pittailiyut

qilamiuqninnga qayangnautinga Inminik pittailiniqmut ikayurlugit ikikliyuumirlugu inminik pittailiniq ihumagiyut tahapkununnga qayangnarutiyut. Humaangittuq ikayuutingit, Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq ayuirhainiq ayuirhaidjutikhat piqaqtuq tuniyayuq ihuittumik Nunavunmi ihariagiya-ungittut tamainnut kavamatkunni havaktut unaluuniit Nunavummiut piqaqtuq piinarilaqihimayut ayuirhariami.

Naunaittuq amihunit inuit pittaarumi Nunavunmi piqaqtuq ayuitaminik ihariagiyaayut qanuriliuqtukhaq taimaa kinaliqaak qayangnautigiyaulirumi Inminik pittailiniqmut ihuaqtumut ikayuutikhaminik pittaauqtuq, naittumik piluni Nunavut Kavamanga unalu Kaanatap Kavamanga pittaauqtaa ikikliyuumiriami Inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit. Tamna maligaq ihumagiyauniq Nunavunmut ihariagiyaavut amihunit inuit ayuirhaqhimayukhaq uumani naunaittuq-ittuq Inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq.

Ihuharhaqhimayumik havaakhat ihariagiyaayut Nunavunmi pittailigiamii inminik pittailiniq

Naunaiqlugu piinarilaqihimayut munarhiliqinirmut ulaasiliqinirmullu iluittuq ihuarhittaauqtaa nakuuninnga pilaqutingalu ikayuutiniq piqarumi tamaita ikayuqtingit piyut apqutikhaq uumunnga aaniaqtailiniq unalu nakurudjutinganut.

Ilangit kavamatkut qinirhiayut munarigiami aaniaqtailiniq unalu inungnut ikayuutikhat uumunnga Nunaqaqqaarhimayut inungit nunamiknit taimaa ihuarhigiami atayut ikayuutikhanit unaluuniit ukunanit inuit havaakhallu taimaatut ikayuqtuq inungnik, ilagiiktut, nunanginni, inuillu.¹²²

Quebec Kavamanga, naunaiqtaa ahuruqhimayut ikayuutit nakuungittut Inungnut piiyaqtaa Inminiirahuaqtuq, iliuraqtait una qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut pilihaaliqtuq 1990ni.

Hakkugingnit Innunikmut

Quebec nakuuyumik piyuq Inminik pittailiniq maligaq hivumuqtitaa ihuarhaqhimayumik qanuriliurutingit Inminik pittailiniqmut, taimaaqtita-unahuarniq, unalu nutqaqtitaunahuarniq takuyait inmikkaurninnga ikayuqtinginnit angiyumik ayurhautigiyayut ikikliyumirahuariami Inminik pittailiniq. Quebec maliganga pitquyait tamarmik nunallaani timiqutigiyayuyuk ikayuutikhalluuniit tuniaqtuq ikayuutikhammik inungnut atuqtut inminiirahuaqniqmut ayurhautingit kinaluuniit inminik pinahuaqtuq, ilannangit ilangillu, inuilluuniit nikalaaktut pipkaidjutikmagit inminik pigamik, piliuriami maliktakhat uumunnga taimaaqtita-unahuarniq pipkaidjutigiyait tigumiaqtuuqatauyut nakuutqiamik naunaiyariamikni munarininngit tunigiamilu ikayuutinik nakuuyumik.¹²³

Quebec maligaq naunaiqtaa akhuurninnga ikayuutiqariami angirutingit talvani ilaliutiyait tamaita havaqatinginnik (aaniarvik, sikuurvik, palihimat, nunagiyamikni ikayuutingit, hunaluuniit) naunaiqtait uuktuutinga piliurninnganik maligangit pipkaidjutiyumik kitunik ikayuutingit ihumagiyayuyuk

ihariagiyayuyut.¹²⁴ Naunaiqtaa qanuqtut havaqatingit piqaqtukhat piinarilaqihimayut ikayuutauyunut atuqtakhamiknik, ukunatitut uqaqatigiiktumik ikayuutit naunaitkutut unalu pitquyayut atuqtakhamiknik, ilauliriamiknik inuit ihuaqtunut ikayuutikhanginnik unalu ikayuutit, unalu piinarilaqihimayut munarhitkunnut ikayuutikhamik. Una qanuriliurutingit takuyait Inminik pittailiniq munariningittumik avaliittumut kavamatkunni havakvinga kihimi aadlamik pipkaiyuk munariniq tamainni kavamatkunni.

Nunavut Kavamanga ilitariyait tamna pittailiniq kiudjutingillu Inminik pittailiniqmut ilaupkaiyakha havaqatigiikniq qanuriliuqtukhaniklu tamainni tamaita havakvinginnut.¹²⁵ Tikkuarninnga 2015mi angayukhiq titiqiqininnga Nunavut Kavamatkut Havakvingani aaniaqtailiniqmut munariyuk aulapkaidjutikhanganik una maligaq akhuurutayuyuk. Kihimi, una qanuriliurutingit nakuuyumik piniaqtuq ikayuutikhaqarumi, ikayuutit, manikhaqlu ittuq pigiami inuinnainnut.

Pitkuihimayut

Nunavut Kavamangit (GN)

- ← Utiffaarlugu Nunavut Nutaraq Aaniaqtailiniqmut Qun’ngiarniqmut Atiliurniq ilaliutiuyuq qitqani ilagiyanga katitiqniq nampanik angayuqqaat inminik pittailiniq ihumaliurutauyut, inminik pinahuaqtuugaluaat, unalu nakuungittut nutarautilluni atuqtangit.
- ← Ikikliyumirlugu ilanginnut ningarniq ukunuuna ihuarhaqhimayumik, naunaittuq-ittuq, pipkaidjuta-uyuq havauhikhaq, aadjikutariyaa Ihakhimagit Inuuhirmik Katimayiingit, piliuriami akhuurutauyumik maligaq unalu Qanuriliurutikhanut Piyakhamik nungugiami ilanginnut ningarniq Nunavunmi.
- ← Piliurluni Havakvikmik uuminnga Inminik Pittailiniq munariyuq munarigiami ilihimayumik-ittut, kavamatkunni-tamainni pilutik inminik pittailiniq.
- ← Havakluni havaqatigiiktumik Nunavut Tunngavitkunnut Timinganut, pitquyayuyumi uumani Titirarhimaninga Angirutuup 32 uumannga *Nunavut Angirutaa*, hakugiktigiami *Ihumamitigut Aaniarutilgit Maligaq* ilaliutilugu naunaittuq-ittuq inminik pittailiniq, taimaaqtaunahuarniq, unalu nutqaqtaunahuarniq inminiiqtuqarumi ilangit, iliuraqhimayut Inuit ilumuurutingani.
- ← Manikharlugit iliuraqlugillu *Inuusivut Anninaqtuq 2017-2022 Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq Qanuriliurutikhanut Piyakhamik* uqariyaqlunilu ihuaqtumiklu naunaiyarlugu pilaqutingit uumunnga inminik pittailiniq ihumaliurutauyut, inminik pinahuaqtuugaluaat, unalu inminik pittailiniq nampangit.
- ← Ikikliyumirlugu Inminik pittailiniq qayangnautinga hungiutigiami naunaittuq-ittuq “qunmuuqtuq” munarhitkut qanuriliurutingit piliuffaariami hakugikninnga ilamiknut nutaqallu.
- ← Piliuqlugu inminik pittailiniq unalu inminik aaniqtiqtuq piksaliurutit qun’ngiariami tunigiami tikkuaqtauyut havakviit takuyaqtuqhimmaariamilu inungnut qayangnautigiyayut inminik pittailiniqmut.
- ← Munarilugit atayut piinarilaqiniq inminik pittailiniqmut pinahuarutit, ikayuutit, havaakhallu ukunuuna “ikayuutiqaqtuq” maligaq atayuq inungnik ikayuriami amihunik pipkaidjutinganik sikuurviknut, apirhuivingmut timiqutigiyayut, unalu munarhiliqinirmut timiqutigiyayut.
- ← Naunaiqlugu tamaita kavamatkunni havaktut ayuirhaqhimayut uumani inminik pittailiniq taimaaqtaunahuarniq uumanilu Ihumamitigut Aaniarutilgit pinahuarutit (ukunatitut, Iliuraqhimayut Inminik pittailiniq Taimaaqtaunahuarniq Ayuitamiknik Ayuirhaqniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit Aaniqtuqaqqat Ikayuqtauniq).
- ← Havakluni Nunavut Tunngavikkut Timinganut, Nunavut Apirhuivingit Katimayiingit, Nunavut Katimayiingit Haamlanganit, aadlallu tigumiaqtuuqatauyut qinirhiagiami iluvirhikhamik ihumaliurniq ihuarhigiamilu iluviqtauniqmut akinga ikikliyumiuutigiami ihumaaluutiniq ilamiknut.

Hakkugingnit Innunikmut

Kaanatap Kavamanga

- ← Naunaiqlugu Inminik pittailiniq kaanatami hivulliutiyakhat tunilugulu ihuaqtumut manikhaqtittuq aadlallu manikhat piliuriami iliuraqlugillu kaanatami Inminik pittailiniq Maligaq.
- ← Piliuqlugu kaanatami inminik pittailiniq maligaq Kaanatamut ilaliutyuq Inuit Nunangat-pilluaqhimayuq taimaaqtitaunahuarniit piliurhimayuq havaqatigiikhutik Inuinnainnut.
- ← Ihuarhilugu piinarilaqhimayut kaanatamut manikhaqtittuq uumunnga Inuinnainnut pilluaqhimayuq, nunallaani-ittuq inminik pittailiniq havauhikhat ukunuuna Aadlait unalu Inuit Munarhiliqivingit. Una ilaliutyaa piliuqtuq manikhaqtittuq tunngavingit piinarialik ukununnga ikikliyumirlugu titiqiqinirmut ayurhautigiyayuq uumunnga Avikturhimayuni Inuit Katimayiingit unalu maniliungittunut nunallaani timiqutigiyangit hivuliqtiyut Inminik pittailiniq akhuurninnga.
- ← Piliurluni aaniqtailiniq ilamiknut ukunuuna 2019 manikhat angikliyuumiqhugu kaanatami igluqaqtuq aituutit unalu tuniyuq inmikkut manikhat piliuriami nutaamik ilanginnut-ningarniq qimaaviit Nunavunmi.
- ← Tuniluni pihimmaqtumik manikhaqtittuq ukununnga Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) naunairiami iliuraininnga uumanngkaanatami *Inuit Inminik pittailiniq Maligaq*.
- ← Iliuraqlugu 94 Qanuriliuriami Ihuarhariami uumannga Nakuaturniq Ihuahigiarniqlu Katimayiuyut Kaanatami, hivulliutiyakhat tuniyayuq uumunnga Qanuriliuriami 19 uumanilu 21.
- ← Naunaiqlugu tamaita Palihiimat (RCMP) unalu kaanatami kavamatkunni havaktut Nunavunmi ayuirhaqhimayut inminik pittailiniq taimaaqtitaunahuarniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit pinahuarutit (ukunatatit, Iliuraqhimayut Inminik pittailiniq Taimaaqtitaunahuarniq Ayuitamiknik Ayuirhaqniq unalu Ihumamitigut Aaniarutilgit Aaniqtuqaqqat Ikayuqtauniq).

Taimaarutit

Inminik pittailiniq nampangit ukunanit Nunavut Inuit piqaqtuq qulvaqtauyuuq taimaa qitqani 1970ngit, kingulliqpaat 6nik ukiut Inminik pittailiniq malrukni naunaiqtauyuuq ayurhautgiyaayuuq. Uumani 1999, taimaa Nunavut avaliittumik Nunatsiaqmit, Hikutirviani 1, 2016, 514 Inuit tuquvaktu inminik piplutik; amigaittut inuulrammiuyut angutit. Inminik pittailiniq ukunanit Nunavut Inuit arlingnaungittuq qanuriliurut. Atayuuq ukunanit aaniqtiriuq pipkaidjutingit uuminnga nuutiqtitauniq unalu amihunik ilagiiktut naglikhaaqtut, pihimmaaqtumik inungnut maniliqinirmullu ihuirutingit, unalu Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit piyuq tahapkununga ihuirutingit, naunaiqlugu huuuq Nunavut Inuit aturhimmaaqtait qulvaqtuq nampangit Inminik pittailiniqmut.

Quvianaittumik, Nunavut ittuq uumani pililiqtinnagu pittailigiamii Inminik pittailiniq ukunanit Inuit. Pinginmata uumannga Nunavut Kavamanga iliurariami 2011 *Nunavut Inminik pittailiniq Maligaq* tuuliiqtita iliuraininnga uqariyaqtumik, ihuarhaqhimayumik qanuriliurutit ikikliyuumiriami Inminik pittailiniq amigaitqiaq tallimanik ukiunik. Tuglia Qanuriliurutikhanut Piyakhamik piliurhimayuuq uumunnga iliuraininnga ukunanit 2017 uumanilu 2022.

Ilihimayugut pittaqtuq ikikliyuumiriami Inminik pittailiniq ukunuuna naunaittuq-ittuq, ihuarhaqhimayumik qanuriliurutit ilitariyait inuit ikayuqtauyumayut naunaiqlugillu naglikhaaqtitaungittut humaagiyaungittullu. Quebec Inminik pittailiniq maligaq ilitariyaayuuq ikayuqmata ikikliyuumirlugu Inminik pittailiniq nampangit uumani qablunaat nunangani nampangani. Tamna White Mountain Apache inungit piyut nakuuyumik

ikikliyuumiqtuq uumani Inminik pittailiniq ukunuuna aadjikutariyaa qanuriliurutingit ittuq ihuarhigiami manikhat munariyaillu tahapkuat qayangnautigiyyut. Tamna Kaanatami Inuit Inminik Pittailiniq Maligaq piliuqtauyuuq Inuit Tapiriit Kaanatami tuniyayuuqlu Taarhitirviani 2016 pinahuaqtumik munarigiami naunaittuq-ittuq, Inuinnainnut pilluaqhimayuuq Inminik pittailiniq akhuurninnga tamainni Inuit Nunangat aadjikutaanik pipluni. Hapkuat havauhikhat, piyut pilaqtigiyayuumik munarhitkut taimaaqtitaunahuarniit ihumagilluaqtaa tuniyuuq hakuittut uumunnga nakuuqpiyaqtumik piliqpaktuq inuuhiqmini, piliurhuni nakuuyumik piksamik kitut iniqtiqtaaqtaait ukunuuna ihumaliurhimayumik maniliqinirmut kavamaliqinirmullu akhuurninnga.

Nakuuyumik piyuq ilitariyaayut ihivriunniq inminik pittailiniqmut 2015mi uumannga Tuqungayunik Ihivriutilluanga Nunavunmi pipkaidjutiyuuq tikkuqaqtuuniq angayukhiqmik havaktinga Nunavut Kavamaup Munarhiliqinirmut munariyakhait ihuarhilugit Inminik pittailiniq kavamatkunni. Qangaraaluk utaqqiyaait angmarninnga uumannga Nunavut Nutaqqat inuulrammillu Havaktingit havakvinga naunaitkutaayuuq nakuuyumik piyuq. Qangaraaluk piyakhaq ihuarhainiq uumunnga Ihumamitigut *Aaniarutilgit Maligaq* ikayurniaqta nutaanguqtiriami tuniqhaininnga Ihumamitigut Aaniarutilgit havaangit ikayuutingillu munariniqlu nakuutqiamik qanuriliuqtangit Inminik pittailiniqmut. Ilaruhukniq ahiruqtiliqtuq uumani Inminik pittailiniq uumanilu Inminik pittailiniq qayangnautinga ihumaaluutingit, ukunatitut nutaraqmik nuluaqtauniq. Piyuuq kangirhipkaivivut uuminnga akhuurutaayuuq, Nunavut Kavamanga unalu Kaanatap Kavamanga nakuuyumik piyut qangaraalukmit pigiami

Hakkugingnit Innunikmut

ihariagiyaayut qanuriliurutit ihariagiyaayut
pittailigiamii Inminik pittailiniq. Apirhuutinga ittuq
taimaa pitquyait kavamaliqininnga ihariaginaqtaa
taimaa.

Nutaqqavut hivunihavut. Ihariagiyaayuyq
piqaqtuq kavamaliqininnganut pittaarninnga
naunaiqlugulu manikhat aadlanguqtiriami
inuuhiqmini. Huirutingit tamarmik Nunavut Inuk
pipkaidjutigiyaa iniqhimaittut piniaruknaqhiumik
akhuraaluk tammaiavut ilaptiknik, nunaptiknik,
hivunikhamullu Nunavunmi.

Tuhaqhitit

- 1 Canada, House of Commons Debates, (12 April 2016) (Hon. Carolyn Bennett, Minister of Indigenous and Northern Affairs) (Kaanatami, Maligaliryuangani Uqaqtanginnik [12 Qitiqqauryaviani 2016] [Nan'ngariyauyuq. Carolyn Bennett, Ministauyuq Nunaqqaarhimayunut unalu Ukiuqtaqtumi Piqutingit]), piinarilaqihimayuted Hikutirviangani 27, 2016, <http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?Language=E&Mode=1&Parl=42&Ses=1&DocId=8178510>.
- 2 Chinta Puxley, "Restoring Indigenous Languages Key to Preventing Youth Suicides, Trudeau Says," *The Star* (Toronto, ON) (Chinta Puxley, "Utiqtiffaarniq Nunaqqaarhimayut Uqauhingit Akhuurutauyuq pittailigiami Inuulrammiit Inminik pittailiniq, Trudeau Uqaqtuq," *The Star-mi* [Toronto, ON]), Imaruqtirviani 3, 2016, piinarilaqihimayut Hikutirviangani 27, 2016, <https://www.thestar.com/news/canada/2016/06/03/restoring-indigenous-languages-key-to-preventing-youth-suicides-trudeau-says.html>.
- 3 Jens Dahl, Jack Hicks, and Peter Jull, eds., *Nunavut: Inuit Regain Control of Their Lands and Their Lives* (Copenhagen, Denmark: International Work Group for Indigenous Affairs, 2000), 26 (Jens Dahl, Jack Hicks, unalu Peter Jull, makpiraaqtut, *Nunavut: Inuit Munariliqtut Nunanganik Inuuhiinginniklu* [Copenhagen, Denmark: Nunaryuami Havaqatigiiktut uumunnga Nunaqqaarhimayut Piqutingit, 2000], 26).
- 4 *Nunavut Land Claims Agreement, S.C.*, ch. 32, s. 1.1 (1993) (*Nunavunmi Nunataarutit Angirutinginnit*, Maligangat Kaanataup, makpiraaqani 32, titiraqhimannngani 1.1 [1993]).
- 5 Nunavut Tunngavik Inc., *2014/15 Annual Report on the State of Inuit Culture and Society: Inuit Social and Cultural Self-Determination* (Nunavut Tunngavik Timingat, 2014/15 Ukiuq Tamaat Unniutjutinik Qamurittaakhaanik Inuinnait Pitquhinginnik Inungillu: Inuit Inungnut pitquhimullu Inmikumut-Hakugikninnaga) (Iqaluit, NU: 2016), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 26, 2016, <http://www.tunngavik.com/files/2016/09/SICS-Report-2015-ENG091316.pdf>.
- 6 Jack Hicks, *Statistical Data on Death by Suicide by Nunavut Inuit, 1920 to 2014* (Nunavut Tunngavik Inc., September 2015), 7 (Jack Hicks, *Naunaiyaimayut Nampat Tuquttut Inminik pittailiniq Nunavunmiutanit Inuit, 1920mit 2014mut* [Nunavut Tunngavik Timingat, Apitilirviangani 2015], 7), piinarilaqihimayuted Hikutirviangani 2, 2016, <http://www.tunngavik.com/files/2015/09/2015-09-14-Statistical-Historical-Suicide-Date-Eng.pdf>.
- 7 Padma Suramala (Tuqungayunik Ihivriuqtilluanga, Nunavut Kavamanga), qaritauyakkut titiraqtuq naunaiyaiyuqtumut (Hikutirviangani 30, 2016).
- 8 Aadjikutariyaa.
- 9 Jack Hicks (Havakvinga Nunallaani Aaniaqtailiniq unalu Mamiha-idjutikhamut, Iiharvikyuanga Saskatchewan), qaritauyakkut titiraqtuq naunaiyaiyuqtumut (Ubluirviani 12, 2016).
- 10 Aadjikutariyaa.
- 11 Aadjikutariyaa.
- 12 Jack Hicks, *Statistical Data on Death by Suicide by Nunavut Inuit*, 8. (Jack Hicks, *Naunaiyaimayut Nampat Tuquttut Inminik pittailiniq Nunavunmiutanit Inuinnainnit*, 8).
- 13 Aadjikutariyaa, 9.
- 14 Dan Bilsker and Jennifer White, "The Silent Epidemic of Male Suicide," *BC Medical Journal* 53, no. 10 (December 2011) (Dan Bilsker unalu Jennifer White, "Nipaitunnuaq Angikliyuumiliqtuq Angutit Inminik pittailiniq," *BC Munarhiliqinirmut Taiguagakhaq* 53, nampanga 10 [Ubluirviani 2011]): 529-534, piinarilaqihimayut Apitilirviangani 4, 2016, <http://www.bcmj.org/articles/silent-epidemic-male-suicide>.
- 15 B. Chang, D. Gitlin, and R. Patel, "The Depressed Patient and Suicidal Patient in The Emergency Department: Evidence-Based Management and Treatment Strategies," *Emerging Medical Practice* 13, no. 9 (2011) (B. Chang, D. Gitlin, unalu R. Patel, "In'ngummakhimainnaqtuq Aaniarviliqtuq ittut Inminik Pinahuaqtullu Aaniarvikmi ittut Qilamiuqtuqaqtumi Havakvigiyaa: Naunaittuq-Ittuq Munariniq Mamihainiqmullu Ihumalirutit," *Angikliyuumiliqtuq Munarhiliqinirmut Atuqtanginnik* 13, nampanga 9 [2011]): 1-23.
- 16 Tracey Galloway and Helga Saudny, *Inuit Health Survey 2007-2008: Nunavut Community and Personal Wellness* (Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment, June 2012), 29 (Tracey Galloway unalu Helga Saudny, *Inuit Aaniaqtailiniqmut Naunaiyainiq 2007mit 2008mut: Nunavut Nunallaani Inuup Nakurudjutingalu* [Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Katimavia uumunnga Nunaqqaarhimayut Inungit Nakuuyunik Niriniq Avatingalu, Imaruqtirviani 2012], 29).
- 17 Qikiqtani Inuit Association. *Qikiqtani Truth Commission: Thematic Reports and Special Studies – Nuutauniq: Moves in Inuit Life* (Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013), 15 (Qikiqtani Inuit Katimayiiingit. *Qikiqtani Itquumanikkut Katimayiiingit: Uqaqtakhamiknik Taiguagakhaq Iltariyauyullu Naunaiyaniit – Nuutauniq: Pivaktut Inuit Inuuhiinginni* [Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013], 15).
- 18 Public History Inc., *Canada's Relationship with Inuit: A History of Policy and Program Development* (Ottawa, ON: Indian and Northern Affairs Canada, 2008), 4. (Inungnut Qangaraaluknitanut Havakvia., *Kaanataup Ilaugatiqigikniqmut Inuinnainnit: Unipkaaq Maligaqmut Pinahuarutimullu Pivallianiq* [Aatuvaami, ON: Aadlait Ukiuqtaqtuliriinimullu Kaanatami, 2008], 4).
- 19 Aadjikutariyaa, 10.

Hakkugingnit Innunikmut



- 20 Frank James Tester and Peter Kulchyski, *Tammarniit (Mistakes): Inuit Relocation in the Eastern Arctic, 1939-1963* (Vancouver, BC: UBC Press, 1994), 206 (Frank James Tester unalu Peter Kulchyski, *Tammarniit [Ullapiqutauyut]: Inuit Nuutirrimnga kiotaani Ukiuqtaqtumi, 1939-1963* [Vancouver, BC: UBC Press, 1994], 206).
- 21 Aadjikutariyaa., 234.
- 22 Qikiqtani Inuit Association, *Qikiqtani Truth Commission Final Report: Achieving Saimaatiqiangniq* (Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., October 2010), 16 (Qikiqtani Inuit Katimayiingit, *Qikiqtani Itquumanikkat Katimayiingit Kingulliappaq Taiguagakhaq: Piyuq Saimaatiqiangniq* [Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., Tattiarnaqviani 2010], 16), piinarilaqihimayut Apitilirvingani 20, 2016, http://qtcommission.ca/sites/default/files/public/thematic_reports/thematic_reports_english_final_report.pdf.
- 23 Legacy of Hope Foundation, *We Were So Far Away: The Inuit Experience of Residential Schools* (Ottawa, ON: Legacy of Hope Foundation, 2010), 105 (Iitquhinga Ihumagiyauyumut Tunngavinganit, *Ungahikpiaqtuugaluuyugut: Inuit Atuqtait Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut* [Aatuvaami, ON: Iitquhinga Ihumagiyauyumut Tunngavinganit, 2010], 105).
- 24 Aadjikutariyaa., 149.
- 25 David King, *A Brief Report of the Federal Government of Canada's Residential School System for Inuit* (Ottawa, ON: Aboriginal Healing Foundation, 2006), 10, (David King, *Naittuq Taiguagakhaq uumannga Kaanatami Kaanatap Kavamaup Nutarauplutik Ahinut Sikuuriaqtitauyut Timiqutigiyauyut Inuinna-innut* [Aatuvaami, ON: Nunaqaqaarhimayut Mamihainiqmut Tunngavinga, 2006], 10), piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 3, 2016, <http://www.ahf.ca/downloads/kingsummaryfweb.pdf>.
- 26 Qikiqtaani Inuit Association, *Achieving Saimaatiqiangniq* (Qikiqtaani Inuit Katimayiingit, *Piyut Saimaatiqiangniq*), 27-28.
- 27 Frank J. Tester, *Iglutaq (In My Room): The Implications of Homelessness for Inuit: A Case Study of Housing and Homelessness in Kinngait, Nunavut Territory* (Vancouver, BC: The Harvest Society, 2006), 8 (Frank J. Tester, *Iglutaq [Igluammi]: Ihumagiyainnik Aivikhaqangittut Inuinna-innut: Naunaiyaidjutaauyut uuminnga Igluqaqtuq unalu Aivikhaqangittut Kinngainmi, Nunavummi* [Vancouver, BC: Katitigtut Katimayiingit, 2006], 8).
- 28 Qikiqtani Inuit Association, *Qikiqtani Truth Commission: Community Histories 1950-1975: Clyde River* (Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013), 22 (Qikiqtani Inuit Katimayiingit, *Qikiqtani Itquumanikkat Katimayiingit: Nunallaani Qangaraaluknitat 1950-1975: Kangiqtuugaapik* [Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013], 22).
- 29 Frank J. Tester, Paule McNicoll, and Peter Irniq, "Writing for Our Lives: The Language of Homesickness, Self-Esteem and the Inuit TB 'Epidemic'", *Études/Inuit/Studies* 25, no. 1/2 (2001): 123 (Frank J. Tester, Paule McNicoll, unalu Peter Irniq, "Titiraqtugut Inuuhiptiknik: Uqauhinga Ungaliqniq, Inminik-Quviagiyuq unalu Inuit Tiibiimik "Hiमितiqniq", *Études/Inuit/Nunaiyainiq* 25, nampanga 1/2 [2001]: 123).
- 30 Jane Sponagle, "After 50-year Search, Inuk Mother Finds Daughter's Grave 2,000 km from Home," *CBC News*, (Jane Sponagle, "Talvanngaaniit 50nik Ukiunik Qinirhiayuq, Inuk Maamanga Paqitaa Paninga Humi Iluviqhima-yuq 2,000 kilamiita Nunamiknit," *CBC Tuhaqtakhat*), Taarhitirviani 18, 2016, piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 3, 2016, <http://www.cbc.ca/news/canada/north/mother-daughter-grave-search-1.3682042>.
- 31 Qikiqtaani Inuit Association, *Achieving Saimaatiqiangniq*, (Qikiqtaani Inuit Katimayiingit, *Piyut Saimaatiqiangniq*), 39.
- 32 Aadjikutariyaa., 31.
- 33 Inuit Tapiriit Kanatami, *National Inuit Suicide Prevention Strategy* (2016), 12 (Inuit Tapiriit Kanatami, *Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq* [2016], 12) piinarilaqihimayut Hikutirviangani 5, 2016, <https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2016/07/ITK-National-Inuit-Suicide-Prevention-Strategy-2016.pdf>.
- 34 Sonja A. Swanson and Ian Colman, "Association between Exposure to Suicide and Suicidality Outcomes in Youth," *CMAJ* (Sonja A. Swanson unalu Ian Colman, "Katimayiingit ukunanit Piyut Inminik Pittailiniqmut Inminiirahuaqniqmullu Qanuriliurutingit Inuulrammiini," *CMAJ*) (Qiqaiyarluarviani 21, 2013), piinarilaqihimayut Ubluirviani 1, 2016, <http://www.cmaj.ca/content/early/2013/05/21/cmaj.121377>.
- 35 Inuit Tapiriit Kanatami, *National Inuit Suicide Prevention Strategy*, 13 (Inuit Tapiriit Kanatami, *Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq*, 13).
- 36 Aadjikutariyaa., 26.
- 37 Nunavut Tunngavik Inc., 2009/10 *Annual Report on the State of Inuit Culture and Society: Our Primary Concern – Inuit Language in Nunavut* (Iqaluit, NU: 2011) (Nunavut Tunngavik Timingat, 2009/10 *Ukiuq Tamaat Unniutjutinik Qanurittaakhaanik Inuinna-it Pitquhinginnik Inungillu: Hivulliappaq Ihuumaalutigiavut – Inuit Uqauhingit Nunavummi* [Iqaluit, NU: 2011]), piinarilaqihimayut Ubluirviani 1, 2016, <https://www.tunngavik.com/files/2011/10/2009-10-sics-annual-report-eng1.pdf>.
- 38 Thomas R. Berger, *Nunavut Land Claims Agreement Implementation Contract Negotiations for the Second Planning Period 2003-2013: Conciliator's Final Report* (Ottawa, ON: Department of Indian and Northern Affairs, March 1, 2006), (Thomas R. Berger, *Nunavummi Nunataarutit Angirutinginnit Iliurainnnga Kaantraktuq Angirutinga Tuglianut Ihumaliurniqmut Piyuq 2003-2013: Kivgaqtiyuq Kingulliappaq Taiguagakhaq* [Aatuvaami, ON: Havakvinga Inuuliriyiitkunnut, Qiqaiyarviani 1, 2006]).
- 39 Jack Hicks, "Suicide by Greenlandic Youth, in Historical and Circumpolar Perspective," in *Children and Youth in Greenland - an Anthology* (MIPI, Iisimatusarfik and MILIK Publishing, 2007) (Jack Hicks, "Inminik pittailiniq Kalaakliimi Inuulrammiit, Qangaraaluknitat unalu Hilaryuaptikni Ihumagiyanginnik," uumani *Nutaqqat inuulrammillu Kalaakliinmi* –

- Katitirutit* [MIPI, Ilisimatusarfik unalu MILIK Makpiraaaliurniq, 2007]), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 5, 2016, <https://alaskaindigenous.files.wordpress.com/2012/07/hicks-suicide-in-greenland.pdf>.
- 40 Aadjikutariyaa, 6.
- 41 Inuit Tapiriit Kanatami, *National Inuit Suicide Prevention Strategy*, 10. (Inuit Tapiriit Kanatami, *Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq*, 10).
- 42 Children and Youth Panel, *From our Point of View: A Greenlandic Children and Youth Panel's Supplementary Report to the UN Committee on the Rights of the Child to the Danish Government's 5th Periodic Report* (November 2016), 8 (Nutaqqat inuulrammillu Katimayut, *Tautuktaptiknit: Kalaakliit Nutaqqat inuulrammillu Katimayit Aadlamik Taiguagakhaq Hilaruyuaqtiknut Katimayinginnut Pilaarutinginnit uunanna Nutaraq Danish-kut Kavamanaganut Tallimaayuuq Taloani Taiguagakhaq* [Hikutirviangani 2016], 8).
- 43 M.M. Kemberling et al., Alaska Native Epidemiology Center, *Healthy Native Families: Preventing Violence at All Ages, 3rd Edition* (Alaska Native Epidemiology Center, March 2013), 1 (M.M. Kemberling aadlallu., Alaska Nunaqqaarhimayut Munarhiliqvinga, *Aaniarnaittumik Nunaqqaarhi mayut Ilaqiiktut: Pittailiniq Ningarniq Tamainni Ukiuqaqtumut, Pingahua Titiraqhimannnga* [Alaska Nunaqqaarhimayut Munarhiliqvinga, Qiqaiyarviani 2013], 1), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 5, 2016, http://www.ncdsv.org/images/ANEC_Healthy-Native-families-preventing-violence-at-all-ages_3-2013.pdf.
- 44 Francine Lavoie, Sarah Fraser, Olivier Boucher, and Gina Muckle, *Prevalence and Nature of Sexual Violence in Nunavik* (Nunavik, QC: Institut national de santé publique du Quebec and Nunavik Regional Board of Health and Social Services, 2007) 4, (Francine Lavoie, Sarah Fraser, Olivier Boucher, unalu Gina Muckle, *Piinaliqtuq Qanurittaakhaaniklu Nuliarniqmut Nunavikini* [Nunavik, QC: Institut national de santé publique du Quebec unalu Nunavik Avikturhimayut Katimayit Munarhiliqinirmut Inuuliriyiitkullu, 2007], 4), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 7, 2016, https://www.inspq.qc.ca/pdf/publications/668_esi_sexual_violence.pdf.
- 45 World Health Organization, "Social Determinants of Health," (Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyait, "Inungnut Pipkaidjutigiyaayut aaniaqtailiniqmut,") piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 16, 2016, http://www.who.int/social_determinants/sdh_definition/en/.
- 46 Government of Canada, *Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change* (Kaanatap Kavamanga, *Amigaittut Inungit Tunngavinga Halumayumik Angikliyuumiqniq unalu Hilap Aadlanguqtirinnanganut*) (Ubluirviani 10, 2016), piinarilaqihimayut Ubluirviani 11, 2016, <https://www.canada.ca/en/services/environment/weather/climate-change/pan-canadian-framework.html>.
- 47 Grace M. Egeland, *Inuit Health Survey 2007–2008: Nunavut* (Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment, May 2010), 12. Grace M. Egeland, *Inuit Aaniaqtailiniqmut Naunaiyainiq 2007-2008: Nunavut* [Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Katimavia uumunga Nunaqqaarhimayut Inungit Nakuuyunik Niriniq Avatingalu, Qiqaiyarluarviani 2010], 12).
- 48 Government of Nunavut, "Nunavut Housing Needs Survey Fact Sheet" (Nunavut Kavamanga, "Nunavut Igluqaqtuq Ihariagiyut Naunaiyainiqmik Naunaitkajutaq Makpiraaqimik") [Ubluqtuhirviani 25, 2011]), piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016, <http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/NHNS%20Fact%20Sheets%20-%20Nunavut%20and%20Regions.pdf>.
- 49 Statistics Canada, "Proportion of Population Living in Crowded Dwellings, by Aboriginal Identity and Area of Residence, Canada, 2011," (Naunaiyainiq Kaanatami, "Ilagiyanga Amihuuninnit Igluqaqtuq Inugiakpalla-aqtumik, Nunaqqaarhimayunit Kinauyaakhaanik Humilu Igluqarninnga, Kaanatami, 2011,") piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016, <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-645-x/2015001/housing-logging-eng.htm>.
- 50 Canadian Institute for Health Information, *Supply, Distribution and Migration of Physicians in Canada, 2014* (Ottawa, ON: Canadian Institute for Health Information) (Kaanatami Timiqutigiyayuuq Aaniaqtailiniqmut Naunaitkutanut, *Tunilugu, Tuniqhaininnga Nuutiqtita-yullu Taaktinik Kaanatami, 2014* [Ottawa, ON: Kaanatami Timiqutigiyayuuq Aaniaqtailiniqmut Naunaitkutanut, Apitilirviani 2015]).
- 51 Statistics Canada, "Life Tables, Canada, Provinces and Territories: 2010 to 2012" (Naunaiyainiq Kaanatami, "Inuuyut Naunaitkutut, Kaanatami, Qablunaat nunagiyangani uumanilu Avikturhimayut: 2010mit 2012mut") (Qiqaiyarluarviani 19, 2016), piinarilaqihimayut Apitilirviani 8, 2016, <http://www.statcan.gc.ca/pub/84-537-x/84-537-x2016006-eng.htm>.
- 52 Nunavut Bureau of Statistics, "Nunavut Secondary School Gross Graduation Rate by Region, 1999 to 2015," (Nunavut Havakvinga Naunaiyainiqmut, "Nunavut Nukarhiit Sikuurvingani Tamaat Iliharutinginnik iniqtiqtut Nampangit avikturhimayunit, 1999mit 2015mut,") piinarilaqihimayut Apitilirviani 8, 2016, <http://www.stats.gov.nu.ca/Publications/Historical/Education/Nunavut%20Secondary%20School%20Graduates%20by%20Community%201999%20to%202015.xlsx>.
- 53 Statistics Canada, "Labour Force Characteristics For People Aged 15 and Over" August 5, 2016 (Naunaiyainiq Kaanatami, "Havakvikmi Qanurittaakhait Inungnut Ukiulgit 15nik Avatqumayunullu") (Niqiliqivikmi 5, 2016), piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016, <http://www.stats.gov.nu.ca/Publications/Monthly/Labour%20Force%20StatsUpdate,%20July%20202016.pdf>.
- 54 Heather Tait (Ayuuttiaqtuq/Ihivriutuqyuuq, Aaniaqtailiniqmut Kaanatami), qaritayakkut titiraqhimayaa titirliurhimayumut (Imaruqtirviani 23, 2016), 2010 Qitqani Atauttimut Maniliuqtangit ukununga Amihuuninnit Ukiulgit 15nik avatqumayunullu, 2011 National Household Survey (Kaanatami Iglumiqaqtigiunut Naunaiyainiq).

Hakkugingnit Innunikmut



- 55 James Uguccioni, *The Human Development Index in Canada: Ranking the Provinces and Territories Internationally, 2000–2014* (Ottawa, ON : Centre for the Study of Living Standards, July 2016), (James Uguccioni, *Inuup Pivallianingna Naunaitkutaq Kaanatami: Piyaa ittuaq Qablunaat nunagiyangani uumanilu Avikturhimayut Nunaryuaptikni, 2000-2014* [Aatuvaami, ON: Katimavia uumunga Naunaiyainingna Inuuyut Qanurittaakhaanik, Taarhitirviani 2016]), 8, piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016, <http://www.csls.ca/reports/csls2016-14.pdf>.
- 56 National Child Traumatic Stress Network, *What is Child Traumatic Stress?* (National Child Traumatic Stress Network, 2003) (Kaantami Nutaqqat Qugluknaqtumik Ihumaaluktut Network, *Hunaukmat Nutaraq Qugluknaqtumik Ihumaaluutiniq?* [Kaanatami Nutaraq Qugluknaqtumik Ihumaaluutiniq Qaritauyakktu, 2003]), piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 20, 2016, http://www.ncstnet.org/sites/default/files/assets/pdfs/what_is_child_traumatic_stress_0.pdf.
- 57 V.J. Filitti et al., “Adverse Childhood Experiences and Lifetime Suicide Ideation: A Cross-Sectional Study in a Non-Psychiatric Hospital Setting,” *Irish Medical Journal* 99, no. 2 (February 2006): 42–45. (V.J. Filitti aadlallu., “Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit Inuuhiminilu Inminik Pinaqtut Ihumaliuqtut Ihumaliurtauyut: Amihunik Naunaiyainiq Ihumamitigut Aaniarutitumik Aaniarvikmi,” *Irish Munarhiliqinirmut Taiguagakhaq* 99, nampanga 2) (Iidjirurviame 2006): 42-45.
- 58 Vincent J. Felitti et al., “Relationship of Childhood Abuse and Household Dysfunction to Many of the Leading Causes of Death in Adults: The Adverse Childhood Experiences (ACE) Study,” *American Journal of Preventive Medicine* 14, no. 4 (1998): 245 (Vincent J. Felitti aadlallu., “Ilaumatigikiinik uuminnga Nutarautilluni Pimmaqlutitauniq unalu Iglumiuqatiginnit Nakuungittut Amihunit uumanna Pipkaidjutiyut Tuqutauniq Inirninut: Tamna Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit [ACE] Naunaiyainiq,” *Amialikami Taiguagakhaq Pittailiyumut Havautit* 14, nampanga 4 [1998]: 245.)
- 59 Mark A. Bellis et al., *Adverse Childhood Experiences and their Impact on Health-Harming Behaviours in the Welsh Adult Population: Alcohol Use, Violence, Sexual Behaviour, Incarceration, Smoking and Poor Diet* (Cardiff, Wales: Public Health Wales NHS Trust, 2016), 2. (Mark A. Bellis aadlallu., *Nakuungittut Nutarautilluni Atuqtangit Pilaqutugillu Aaniqtailiniqmut Ayurhaqtitaayuq Pitquhingit uumani Welsh Inirniit Amihuuninngit: Imiqtut, Ningarniq, Nuliarniqmut Pinahuaruniq, Itiqtauyut, Higaanginnaqtut Nirilluahuqtut* [Cardiff, Wales: Munarhitkut Wales NHS Tutquumavinga, 2016]), 2, piinarilaqihimayut Hikutirvianganani 21, 2016, <http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/documents/888/ACE%20Chronic%20Disease%20report%20%289%29%20%282%29.pdf>.
- 60 D.M. Fergusson and M. T. Lynskey, “Childhood Circumstances, Adolescent Adjustment, and Suicide Attempts in a New Zealand Birth Cohort,” *Journal of the American Academy of Child and Adolescent Psychiatry* 34, no. 5 (May 1995): 612-22. (D.M. Fergusson unalu M. T. Lynskey, “Nutarautilluni Qanuriliurtauyut, Inuulrammiit Aadlangurningna, unalu Inminik pinahuaqtuugaluat New Zealand-mi Inuuyumut Ikayuutaayuq,” *Taiguagakhaq uumanna Amialikami Iliharvinga Nutaramut unalu Inuulrammiinut Ihumamitigut Aaniarutitigut Psychiatry* 34, nampanga 5 [Qiqaiyarluarviani 1995]: 612-22).
- 61 Galloway and Saudny, *Inuit Health Survey 2007-2008*, 27 (Galloway unalu Saudny, *Inuit Aaniqtailiniqmut Naunaiyainiq 2007-2008*, 27).
- 62 Aadjikutariyaa, 26.
- 63 Aadjikutariyaa, 27.
- 64 Aadjikutariyaa, 28.
- 65 Aadjikutariyaa, 20.
- 66 Aadjikutariyaa, 29.
- 67 Aadjikutariyaa, 29.
- 68 Aadjikutariyaa, 30.
- 69 Aadjikutariyaa, 32.
- 70 Eduardo Chachamovich and Monica Tomlinson, *Nunavut Suicide Follow-Back Study: Identifying the Risk Factors for Inuit Suicide in Nunavut* (Montreal, QC: 2013, Douglas Mental Health University Institute) (Eduardo Chachamovich unalu Monica Tomlinson, *Nunavut Inminik Pittailiniq Talvaannga Piyakhaq Naunaiyainiq: Iitariyait Qayangnautinga Ihumaaluutiniq Inuimainnut Inminik pittailiniq Nunavunni* [Montreal, QC: 2013, Douglas Ihumamitigut Aaniarutitigut Iliharvikyuanga Timiqutigiyangit]), piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 29, 2016, <https://assets.documentcloud.org/documents/708953/suicide-report-nunavut-english.pdf>.
- 71 Centers for Disease Control and Prevention, “Mental Illness,” (Katimavinga Aaniarutitigut Munariniq unalu Pittailiniq, “Ihumamitigut Aaniarutitit”) piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 29, 2016, <https://www.cdc.gov/mentalhealth/basics/mental-illness.htm>.
- 72 G. Arsenaull-Lapierre, C. Kim, and G. Turecki, “Psychiatric Diagnoses in 3275 Suicides: A Meta-Analysis,” *BMC Psychiatry* 4 (2004) : 37; J. R. Singhal et al., “Risk of Self-Harm and Suicide in People with Specific Psychiatric and Physical Disorders: Comparisons between Disorders Using English National Record Linkage,” *Journal of the Royal Society of Medicine* 107, no. 5 (February 13 2014) : 194–204; K. Hawton and K. van Heeringen, “Suicide,” *Lancet* 373, no. 9672 (April 18 2009): 1372–81; H. A. Whiteford et al., “Global Burden of Disease Attributable to Mental and Substance Use Disorders: Findings from the Global Burden of Disease Study 2010,” *Lancet* 382, no. 9904 (November 9, 2013): 1575–86. (G. Arsenaull-Lapierre, C. Kim, unalu G. Turecki, “Ihumamitigut aaniarutitigut Naunaiyaint 3275ni Inminik pittailiniq: Meta-Ihivriurtauyuuq,” *BMC Ihumamitigut Aaniarutitigut* 4 [2004]: 37; J. R. Singhal aadlallu., “Qayangnautinga Inminik-Aaniqtiriuruq unalu Inminik pittailiniq inungnut uuminnga Pilluqhimaayuq Ihumamitigut aaniarutitigut unalu Timikmut Aaniarutitit: Naunaiyainiq ukunanit Aaniarutitit Aturhuni Qablunaatit Kaanatami Naunaitkutaq Atayuq,” *Taiguagakhaq uumanna Atan'nguyaq Katimayigut Inungillu Katimayigut Havautit* 107, nampanga 5 [Iidjirurviame 13, 2014]: 194-204; K. Hawton unalu K. van Heeringen, “Inminik pittailiniq,” *Lancet* 373, nampanga 9672 [Qitiqquayarviame 18, 2009]: 1372-1381; H. A. Whiteford aadlallu.,



- “Nunaryuaptikni Ayurhautigiyaayuq Aaniarutini Pipkaidjutauyuq uumunnga Ihumamitigut unalu Higaarluknik Aangayaarnaqtunik Aturniq Aaniarutimit: Naunaiyaqait uumannga Nunaryuaptikni Ayurhautigiyaayuq Aaniarutini Naunaiyainiq 2010,” *Lancet* 382, nampanga 9904 (Hikutirviangani 9, 2013): 1575-1586.
- 73 Keith Hawton et al., “Schizophrenia and Suicide: Systematic Review of Risk Factors,” *The British Journal of Psychiatry* 187, no. 1 (June 2005), 9-20. (Keith Hawton aadlallu., “Akuniraaluk ihumamitigut aaniarutitigut unalu Inminik pittailiniq: Ihuarhaqhimayumik Ihivriunqni uuminnga Qayangnautinga Ihumaaluutitigut,” *British-mi Taiguagakhaq Ihumamitigut Aaniarutitliknut* 187, nampanga 1) (Imaruqtirviani 2005), 9-20.
- 74 E. Chachamovich et al., “Suicide Among Inuit: Results from a Large, Epidemiologically Representative Follow-Back Study in Nunavut,” *Canadian Journal of Psychiatry* 60, no.6 (June 2015) (E. Chachamovich aadlallu., “Inminik pittailiniq Ukunanit Inuit: Qanuriliurutingit Angiyunik, Havakviyuq Munarhiliriyiitkunni Havaktinga Maliffaarlugu Naunaiyainiq Nunavunmi,” *Kaanatami Taiguagakhaq Ihumamitigut Aaniarutitigut* 60, nampanga 6) (Imaruqtirviani 2015).
- 75 World Health Organization, “Social Determinants of Health.” (Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyayuyut, “Inungnut Pipkaidjutigiyaayuq aaniaqtailiniqmut”).
- 76 Nunavut Land Claims Agreement, S.C., ch. 32, s. 1.1 (1993) (Nunavunmi Nunataarutit Angirutinginnit, Maligangat Kaanataup, makpirangani 32, titiraqhimaningani 1.1 [1993]).
- 77 Nunavut Tunngavik Inc., 2014-2015 *Annual Report on the State of Inuit Culture and Society* (Nunavut Tunngavik Timingat, 2014-2015 *Ukiuq Tamaat Unniutjutinik Qanurittaakhaanik Inuinnaik Pitquhinginnik Inungillu*).
- 78 Truth and Reconciliation Commission of Canada, “Our Mandate,” (Nakuaturniq Ihuahigiarniqlu Katimayiyuyut Kaanatami, “Pitquyautivut,”) piinarilaqhimayut Apitilirvingani 23, 2016, <http://www.trc.ca/web-sites/trcinstitution/index.php?p=7>.
- 79 Elizabeth McSheffrey, “Trudeau Promises Full Federal Action on Final TRC Report,” *National Observer* (Ottawa, ON), December 15, 2015. (Elizabeth McSheffrey, “Trudeau Uqariyaqtuq Tamaat Kaanatami Qanuriliuqtakhat Kingulliqaami Nakuaturniq Ihuahigiarniqlu Katimayiyuyut Taiguagakhat,” *Kaanatami Qun'ngiaqtut* [Aatuvaami, ON]), Ubluirviani 15, 2015, <http://www.nationalobserver.com/2015/12/15/news/trudeau-promises-immediate-action-final-trc-report>.
- 80 Truth and Reconciliation Commission of Canada, *Truth and Reconciliation Commission of Canada: Calls to Action* (Winnipeg, MN: 2015) (Nakuaturniq Ihuahigiarniqlu Katimayiyuyut Kaanatami, *Nakuaturniq Ihuahigiarniqlu Katimayiyuyut Kaanatami: Qanuriliuriami Ihuarhariami* [Winnipeg, MB: 2015]), piinarilaqhimayut Apitilirvingani 5, 2016, http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/File/2015/Findings/Calls_to_Action_English2.pdf.
- 81 Aadjikutariyaa.
- 82 Aadjikutariyaa, 2.
- 83 Aarluk Consulting Inc., *Final Report on the Evaluation of the Nunavut Suicide Prevention Strategy and Action Plan* (June 2015) (Aarluk Consulting Inc-kut, *Kingulliqaq Taiguagakhaq Naunaiyaininnganut uumannga Nunavut Inminik Pittailiniq Maligaq unalu Qanuriliuritikhanut Piyakhamik*) (Imaruqtirviani 2015), x, piinarilaqhimayut Apitilirvingani 27, 2016, <http://nspsummit.ca/sites/default/files/NSPS%20Evaluation%20FIN AL%20Report%20June%202015.pdf>.
- 84 The Canadian Press, “Nunavut Coroner Agrees With Inquest that Suicide a Public Health Crisis,” *The Globe and Mail* (Toronto, ON), September 28, 2015, (Tamna Kaanatami Taiguagakhaq, “Nunavut Tuqungayunik Ihivriuqtuyuyut Angiqtaa Ihivriuqtuqaqtuq Inminik pittailiniq Munarhitkut Ayurhautingit,” *The Globe and Mail* [Toronto, ON], Apitilirvingani 28, 2015), <http://www.theglobeandmail.com/news/national/nunavut-coroner-agrees-with-inquest-that-suicide-a-public-health-crisis/article26568372/>.
- 85 Nunavut Suicide Prevention Strategy Partners, *Inuusivut Anninaqtuq: Action Plan 2017-2022* (June 2017), (Nunavut Inminik pittailiniq Maligaq Havaqatigiiktut, *Inuusivut Anninaqtuq: Qanuriliuritikhanut Piyakhamik 2017-2022*) (Imaruqtirviani 2017), http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2017/06/Inuusivut_Anninaqtuq_English.pdf.
- 86 CBC News, “Nunavut Suicide Inquest: Jury Urges GN to Declare Public Health Emergency,” *CBC News*, September 25, 2015. (CBC-mi Tuhaayakhat, “Nunavut Inminik pittailiniq Ihivriunqni: Naalakut Akhuuquyuit Nunavut Kavamatkunnt Uqariami Munarhitkunnt Qilamiurutaayuq,” *CBC-mi Tuhaayakhat*), Apitilirvingani 25, 2015, <http://www.cbc.ca/news/canada/north/nunavut-suicide-inquest-recommendations-1.3244882>.
- 87 Nunavut Suicide Prevention Strategy Partners, *Resiliency Within: An Action Plan for Suicide Prevention In Nunavut 2016-2017*. (March 2016), (Nunavut Inminik pittailiniq Maligaq Havaqatigiiktut, *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit. Qanuriliuritikhanut Piyakhamik Inminik pittailiniqmut Nunavunmi 2016-2017*) (Qiqaiyarviani 2016), <http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2015/09/Resiliency-Within-2016-2017.pdf>.
- 88 Consolidation of *Representative of Children and Youth Act*, S.Nu. 2013, c.27 (Havaqatigiiktut *Havaktinganit uumunnga Nutaqqat inuulrammillu Maligaq*, S.Nu. 2013, titiraqhimaningani 27).
- 89 Canadian Council of Child & Youth Advocates, “Mandate,” (Kaanatami Katimayiyungit Nutaramut unalu Inuulrammiit Ikayuutingit, “Pitquyayuyut,”) piinarilaqhimayut Apitilirvingani 24, 2016, <http://www.cccya.ca/content/Index.asp?langid=1>.

Hakkugingnit Innunikmut

- 90 UNICEF Canada, "About the Convention on the Rights of the Child," (UNICEF Kaanatami, "Uuminnga Katimaniq Pilaarutinginnit Nutaramit," piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016, <http://www.unicef.ca/en/about-convention-rights-child>).
- 91 Representative for Children and Youth, *Representative for Children and Youth 2014-2015 Annual Report* (Iqaluit, NU: May 2016), 22, (Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu, *Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu 2014-2015 Ukiuq Tamaat Umniutjutinik* [Iqaluit, NU: Qiqaiyarluarviani 2016], 22), piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016, http://rcynu.ca/sites/rcynu.ca/files/RCY%2014-15%20Annual%20Report_ENG.pdf.
- 92 Steve Ducharme, "Nunavut Youth Advocate Gets Down to Business," *Nunatsiaq News* (Iqaluit, NU)), June 2, 2016, (Steve Ducaaniqtiuruq, "Nunavut Inuulrammiit Ikayuqtiuyuuq Havaliqtuq," *Nunatsiaq-mi Tihaayakhat* [Iqaluit, NU]), Imaruqtiiviani 2, 2016, piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016, http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674nunavut_youth_advocate_finally_getting_down_to_business/.
- 93 Representative for Children and Youth, *Too Many Victims: Sexualized Violence In The Lives of Children and Youth in Care* (October 2016), (Havaktinga nutaqqanut inuulrammillu, *Amigaitpallaqtuq Ihuinaarutauyut: Nuliarniqmut Uumani Inuuhinginni Nutaqat inuulrammillu Munariyauyut*) (Tattiarnaqviani 2016), piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 10, 2016, https://www.rcybc.ca/sites/default/files/documents/pdf/reports_publications/rcy_toomanyvictimsfinal.pdf.
- 94 Aadjikutariyaa., 12.
- 95 Aadjikutariyaa., 40.
- 96 Kathryn Blaze Baum, Mark Hume, and Gloria Galloway, "B.C. Report Finds Indigenous Girls in Care More Likely to Face Sex Abuse," *The Globe and Mail* (Toronto, ON), (October 4, 2016), (Kathryn Blaze Baum, Mark Hume, unalu Gloria Galloway, "B.C. Taiguagakhaq Naunaiyaqtait Nunaqaqaarhimayut Arnat munariyauyut Pipkaidjutilluarniaqtut Nuliarniqmik," *The Globe and Mail* [Toronto, ON]), Tattiarnaqviani 4, 2016, <http://www.theglobeandmail.com/news/british-columbia/damning-bc-report-finds-indigenous-girls-in-care-more-likely-to-face-sex-abuse/article32230796/>.
- 97 Lisa Gregoire, "Inuit Foster Kids Fight to Overcome Trauma, Abandonment: Part I in a Series," *Nunatsiaq News* (Iqaluit, NU), May 20, 2016. (Lisa Gregoire, "Inuit Aqhaaqtayut Nutaqat Akhuurutigiyait Hungiutilliri-amikni Naglikhaaqtut, Ikhinnaqtayut: Ilangani I Qaffiuyunit," *Nunatsiaq News* [Iqaluit, NU]), Qiqaiyarluarviani 20, 2016, http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674inuit_children_in_government_care_part_i_in_a_series/.
- 98 Inuit Tapiriit Kanatami, *National Inuit Suicide Prevention Strategy* (Inuit Tapiriit Kanatami, *Kaanatami Inuit Inminik pittailiniq Maligaq*)
- 99 Aadjikutariyaa., 28.
- 100 T. Matsubayashi and M. Ueda, "The Effect of National Suicide Prevention Programs on Suicide Rates in 21 OECD Nations," *Social Science & Medicine* 73, No. 9 (November 2011): 1395-1400. (T. Matsubayashi unalu M. Ueda, "Pipkaidjutinga uuminnga Kaanatami Inminik pittailiniq Pinahuarutit uumunnga Inminik pittailiniq Nampangit 21 OECD Nunagiyaayunit," *Inungnut Nalunaqtunik Naunaiyainiq Havautillu* 73, Nampanga 9) (Hikutirviangani 2011): 1395-1400).
- 101 World Health Organization, *Preventing Suicide: A Global Imperative* (Luxembourg: 2014) (Nunaryuaptikni Aaniaqtailiniqmut Timiqutigiyauyut, *Pittailiniq Inminik pittailiniq: Nunaryuaptikni Ihariyiyauyut* [Luxembourg: 2014]), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 29, 2016, http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/131056/1/9789241564779_eng.pdf?ua=1&ua=1.
- 102 Laura Eggertson, "Quebec Cuts Suicide Rates Despite Lack of a National Prevention Strategy," *iPolitics*, June 19, 2015. (Laura Eggertson, "Quebec Piyaqtait Inminik pittailiniq Nampangit Humaangittuq Piqalluangitkumi uuminnga kaanatami Pittailiniq Maligaq," *iPolitics*), Imaruqtiiviani 19, 2015, piinarilaqihimayut Hikutirviangani 3, 2016, <http://ipolitics.ca/2015/06/19/quebec-cuts-suicide-rates-despite-lack-of-a-national-prevention-strategy/>.
- 103 Laura Eggertson and Kirsten Patrick, "Canada Needs a National Suicide Prevention Strategy," *CMAJ*, September 6, 2016. (Laura Eggertson unalu Kirsten Patrick, "Kaanatami Ihariyiyut kaanatami Inminik pittailiniq Maligaq," *CMAJ*), Apitilirvingani 6, 2016, piinarilaqihimayut Hikutirviangani 3, 2016, <http://www.cmaj.ca/content/early/2016/09/06/cmaj.160935.full.pdf>.
- 104 Government of Canada, *Working Together to Prevent Suicide in Canada*, 2016 (Kaanatap Kavamanga, *Havaqatigiiktut pittailigimmi Inminik pittailiniq Kaanatami*, 2016), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 29, 2016, <https://www.canada.ca/content/dam/canada/public-health/migration/publications/healthy-living-vie-saine/framework-suicide-cadre-suicide/alt/framework-suicide-cadre-suicide-eng.pdf>.
- 105 Laura Eggertson, "Federal Suicide Prevention Framework Underwhelms," *CMAJ News* (Ottawa, ON), November 28, 2016. (Laura Eggertson, "Kaanatami Inminik pittailiniq Tunngavinga Underwhelms," *CMAJ News* [Aatuvaami, ON]), Hikutirviangani 28, 2016, piinarilaqihimayut Hikutirviangani 29, 2016, <http://cmajnews.com/2016/11/28/federal-suicide-prevention-framework-underwhelms-cmaj-109-5367/>.
- 106 UNICEF, *Inequities in Early Childhood Development: What the Data Say* (New York, NY: UNICEF, February 2012) (UNICEF, *Ihuirutingit Ili-haliqtinnagu Ayuuirhayuq Pivalliani: Qanuqtut Nampangit Uqaqtayut* [New York, NY: UNICEF, Iidjirurviani 2012]), piinarilaqihimayut Apitilirvingani 25, 2016, http://www.unicef.org/publications/index_61802.html.

- 107 Nunavut Inminik pittailliniq Maligaq Havaqatigiikniq, *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit*.
- 108 Government of Nunavut et al., *Resiliency Within: An Action Plan for Suicide Prevention in Nunavut (2016/2017)* (March 2016), 13. (Nunavut Kavamanga aadlallu., *Nakuuhihainnaqtuq Ayurhautiminit: Qamuriliurutikhanut Piyakhamik Inminik pittailliniqmut Nunavunmi [2016/2017]* [Qiqaiyarviani 2016], 13), piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 10, 2016, <http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2015/09/Resiliency-Within-2016-2017.pdf>.
- 109 Canadian Nurse-Family Partnership website (Kaanatami Munarhi-Ilanginut Havaqatigiiktumik qaritauyakkut pulaarvinga), piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 20, 2016, <https://nfp.mcmaster.ca/>.
- 110 Simon Fraser University, "BC Healthy Connections Project," (Simon Fraser Iiharvikyuanga, "BC Aaniangittumik Ilaliutihimayuq Havauhikhaq,") piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 20, 2016, <http://childhealthpolicy.ca/bc-healthy-connections-project/>.
- 111 Nurse-Family Partnership, "Public Funding: A Sound Investment That can Yield Substantial Public and Private Gains" (Munarhi-Ilanginut Havaqatigiiktumik, "Inungnut Manikhaqtittuq: Nakuuyuq Maniliurniq Utiqtittaaqtuq Angiyumik Inungnut Nanminiqaqtunullu Maniliuriamikni"), piinarilaqihimayut Apitilirvingani 20, 2014, http://www.nursefamilypartnership.org/assets/PDF/Fact-sheets/NFP_Public_Funding.aspx.
- 112 Center for Youth Wellness, "Clinical Programs," (Katimavia uumunnga Inuulrammiit Nakurudjutinganut, "Munarhiliriniqmut Pinahuarutit") piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 21, 2016, <http://www.centerforyouthwellness.org/what-we-are-doing/clinical-programs/>.
- 113 Samantha Lauson et al., "The Development of a Comprehensive Maternal-Child Health Information System for Nunavut-Nutaqqavut (Our Children)," *International Journal of Circumpolar Health* 70, No. 4 (2011) (Samantha Lauson aadlallu., "Pivalliani Tamaat Mamanga-Nutaraq Aaniaqtailiniq Naunaitkotaliriyiit Nunavunmut-Nutaqqavut [Nutaqqavut]," *Iluani Kaanatami Taiguagakhaq uuminnga Hilaryuaptikni Aaniaqtailiniq* 70, Nampanga 4 [2011]), piinarilaqihimayut Ubluirviani 12, 2016, <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.3402/ijch.v70i4.17840>.
- 114 Mary F. Cwik et al., "Decreases in Suicide Deaths and Attempts Linked to the White Mountain Apache Suicide Surveillance and Prevention System, 2001-2012," *Research and Practice* (October 13, 2016). e2 (Mary F. Cwik aadlallu., "Angikliyuumiqtuq uumani Inminik pittailliniq Tuquttut Pinahuaqtullu Atayut uumunnga White Mountain Apache Inminik pittailliniq Piksaliurut qun'ngiariami inminiirahuaqtumut unalu Pittailliniq Timiqutigiyauyut, 2001-2012," *Ithoriuaniq Pitquhinga* [Tattiarnaqviani 13, 2016]), e2.
- 115 Aadjikutariyaa.
- 116 Aadjikutariyaa., e3.
- 117 Michele LeTourneau, "Overhaul Started on Mental Health Act," *Northern News Services*, November 30, 2015. (Michele LeTourneau, "Ithuarhainiq Pilihaaliqtuq uumunnga Ihumamitigit Aaniarutilgit Maligaq," *Ukiuqtaqtumi Tuhaagakhat*, Hikutirviangani 30, 2015. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 22, 2016). http://www.nnsl.com/frames/newspapers/2015-11/nov30_15mh.html.
- 118 Aadjikutariyaa.
- 119 Joe Karetak, Frank Tester, and Shirley Tagalik, eds., *Inuit Qaujijajatuqangit: What Inuit Have Always Known to be True* (Halifax, NS: Fernwood Publishing, 2017) (Joe Karetak, Frank Tester, unalu Shirley Tagalik, makpiraaliuqtut, *Inuit Qaujijajatuqangit: Huna Inuit Piqaqtuq Ilihimagayut Itquumayut* [Halifax, NS: Fernwood Makpiraaliurniq, 2017], 175).
- 120 Qikiqtani Inuit Association. *Nuutauniq: Moves in Inuit Life*, 12 (Qikiqtani Inuit Katimayiingit. *Nuutauniq: Nuutauniq Inuit Inuuhiingini*, 12).
- 121 Madelyn S. Gould and Alison M. Lake, *The Contagion of Suicidal Behaviour* (National Academy of Sciences, 2013) 68-73, (Madelyn S. Gould unalu Alison M. Lake, *Atuqtautiinaliqtuq Inminiirahuaqtuq* [Kaanatami Ilihainiq Nalunaqtunik Naunaiyainiq, 2013]), 68-73, piinarilaqihimayut Ubluirviani 11, 2016, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK207262/>.
- 122 Jacquie Stewart, Shaun Lohar, and Daryl Higgins, "Effective Practices for Service Delivery Coordination in Indigenous Communities" (Australian Government, December 2011), 12 (Jacquie Stewart, Shaun Lohar, unalu Daryl Higgins, "Nakuuyuq Qanuriliuqtangit Ikayutikhamut Tuniyuq Timiqutigiyangit Nunaqaqqaarhimayut Nunanginni" [Australian Kavamanga, Ubluirviani 2011], 12), piinarilaqihimayut Hikutirviangani 26, 2016, <https://www.aihw.gov.au/getmedia/322b47bf-ac2c-4de7-9b43-88dd001e8dfe/ctgc-rs08.pdf.aspx?inline=true>.
- 123 Government of Quebec, *Help for Life: Quebec's Strategy for Preventing Suicide* (Gouvernement du Québec, 1998), 36 (Quebec Kavamanga, *Ikayutaut Inuuhiqmut: Quebec Maligaq Pittailliniqmut Inminik pittailliniq* [Gouvernement du Québec, 1998], 36).
- 124 Aadjikutariyaa.
- 125 Nunatsiq News, "Nunavut Gets New Senior Official – with Suicide Prevention Mandate," *Nunatsiq News* (Iqaluit, NU) November 13, 2015. (Nunatsiq News, "Nunavut Nutaamik Angayukhiq Havaktiniktut – uuminnga Inminik pittailliniq Pitquyauyut," *Nunatsiq News* [Iqaluit, NU]), Hikutirviangani 13, 2015, piinarilaqihimayut Hikutirviangani 26, 2016, http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674nunavut_gets_a_new_senior_bureaucrat_with_a_focus_on_suicide_preventio/.

Naunaitkutat

- Aarluk Consulting Inc. *Final Report on the Evaluation of the Nunavut Suicide Prevention Strategy and Action Plan*. Imaqutirviani 2015). Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 27, 2016. <http://nspsummit.ca/sites/default/files/NSPS%20Evaluation%20FINAL%20Report%20June%202015.pdf>.
- Arsenault-Lapierre, G. C., Kim, and G. Turecki. "Psychiatric Diagnoses in 3275 Suicides: A Meta-Analysis". *BMC Psychiatry* 4 (2004): 37
- Ashton, Kathryn, Mark A. Bellis, Alisha R. Davies, Katie Hardcastle and Karen Hughes. *Adverse Childhood Experiences and their Impact on Health-Harming Behaviours in the Welsh Adult Population: Alcohol Use, Violence, Sexual Behaviour, Incarceration, Smoking and Poor Diet*. Cardiff, Wales: Public Health Wales NHS Trust, 2016. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 21, 2016. <http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/documents/888/ACE%20Chronic%20Disease%20report%20%289%29%20%282%29.pdf>.
- Baum, Kathryn Blaze, Mark Hume, and Gloria Galloway. "B.C. Report Finds Indigenous Girls in Care More Likely to Face Sex Abuse". *The Globe and Mail* (Toronto, ON), Tattiarnaqviani 4, 2016). <http://www.theglobeandmail.com/news/british-columbia/damning-bc-report-finds-indigenous-girls-in-care-more-likely-to-face-sex-abuse/article32230796/>.
- Berger, Thomas R. *Nunavut Land Claims Agreement Implementation Contract Negotiations for the Second Planning Period 2003-2013: Conciliator's Final Report*. Ottawa, ON: Department of Indian and Northern Affairs. Qiqaiyrviani 1, 2006).
- Bilsker, Dan, and Jennifer White. "The Silent Epidemic of Male Suicide". *BC Medical Journal* 53, no. 10 (Ubluirviani 2011): 529-534. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 4, 2016. <http://www.bcmj.org/articles/silent-epidemic-male-suicide>.
- Canada. *House of Commons Debates*, 42nd Parl, 1st Sess, Vol 148, No 137 (Kaanatami. *Aatuwami Maligaliryuanga Uqaqatigiikniq*, 42nguyuq Parl, Hivulliqpaq Katimaniq, Titiraqinnga 148, Nampanga 137), 12 Qitiqqa-uqarviani 2016 (Hon. Carolyn Bennett, Ministauyuq Nunaqqaq-aqhimayuliriyikkut). Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 27, 2016. <http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?Language=E&Mode=1&Parl=42&Ses=1&DocId=8178510>.
- Canadian Council of Child & Youth Advocates. "Mandate" Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016. <http://www.cccya.ca/content/Index.asp?langid=1>.
- Canadian Institute for Health Information. *Supply, Distribution and Migration of Physicians in Canada*, 2014. Ottawa, ON: Canadian Institute for Health Information, Apitilirvingani 2015.
- The Canadian Press. "Nunavut Coroner Agrees with Inquest that Suicide a Public Health Crisis". *The Globe and Mail* (Toronto, ON), Apitilirvingani 28, 2015. <http://www.theglobeandmail.com/news/national/nunavut-coroner-agrees-with-inquest-that-suicide-a-public-health-crisis/article26568372/>.
- CBC News. "Nunavut Suicide Inquest: Jury Urges GN to Declare Public Health Emergency". *CBC News*, Apitilirvingani 25, 2015. <http://www.cbc.ca/news/canada/north/nunavut-suicide-inquest-recommendations-1.3244882>.
- Center for Youth Wellness. "Clinical Programs". Piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 21, 2016. <http://www.centerforyouthwellness.org/what-we-are-doing/clinical-programs/>.
- Centers for Disease Control and Prevention. "Mental Illness". Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 29, 2016. <https://www.cdc.gov/mentalhealth/basics/mental-illness.htm>.
- Chachamovich, Eduardo, Laurence J. Kirmayer, John M. Haggarty, Margaret Cargo, Rod McCormick, and Gustavo Turecki. "Suicide Among Inuit: Results from a Large, Epidemiologically Representative Follow-Back Study in Nunavut". *Canadian Journal of Psychiatry* 60, no. 6 (Imaqutirviani 2015): 268-275.
- Chachamovich, Eduardo and Monica Tomlinson. *Nunavut Suicide Follow-Back Study: Identifying the Risk Factors for Inuit Suicide in Nunavut*. Montreal, QC: Douglas Mental Health University Institute, 2013. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 29, 2016. <https://assets.documentcloud.org/documents/708953/suicide-report-nunavut-english.pdf>.
- Chang, B., D. Gitlin, and R. Patel. "The Depressed Patient and Suicidal Patient in the Emergency Department: Evidence-Based Management and Treatment Strategies". *Emergency Medical Practice* 13, no. 9 (2011): 1-23.
- Children and Youth Panel. *From our Point of View: A Greenlandic Children and Youth Panel's Supplementary Report to the UN Committee on the Rights of the Child to the Danish Government's 5th Periodic Report*. Copenhagen, Denmark: The Dutch National Council for Children, Hikutirviangani 2016).
- Corcoran, P., J. Gallagher, H.S. Keeley, E. Arensman, and I.J. Perry. "Adverse Childhood Experiences and Lifetime Suicide Ideation: A Cross-Sectional Study in a Non-Psychiatric Hospital Setting". *Irish Medical Journal* 99, no. 2, (Iidjiruviani 2006): 42-45.

- Cwik, Mary F., Lauren Tingey, Alexandra Maschino, Novalene Goklish, Francene Larzelere-Hinton, John Walkup, and Allison Barlow. "Decreases in Suicide Deaths and Attempts Linked to the White Mountain Apache Suicide Surveillance and Prevention System, 2001-2012". *Research and Practice* 106, no. 12. Ubluirviani 1, 2016: 2183-2189.
- Dahl, Jens, Jack Hicks, and Peter Jull, eds. *Nunavut: Inuit Regain Control of Their Lands and Their Lives*. Copenhagen, Denmark: International Work Group for Indigenous Affairs, 2000.
- Ducharme, Steve. "Nunavut Youth Advocate Gets Down to Business". *Nunatsiaq News* (Iqaluit, NU), Imaruqtirviani 2, 2016. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016, http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674nunavut_youth_advocate_finally_getting_down_to_business/.
- Egeland, Grace M. *Inuit Health Survey 2007-2008: Nunavut*. Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment, May 2010.
- Eggertson, Laura, and Kirsten Patrick. "Canada Needs a National Suicide Prevention Strategy". *CMAJ* 88, no. 13, (September 20, 2016): E309-E310. (Apitilirvingani 20, 2016): E309-E310. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 3, 2016. <http://www.cmaj.ca/content/early/2016/09/06/cmaj.160935.full.pdf>.
- "Quebec Cuts Suicide Rates Despite Lack of a National Prevention Strategy". *iPolitics*, Imaruqtirviani 19, 2015. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 3, 2016. <http://ipolitics.ca/2015/06/19/quebec-cuts-suicide-rates-despite-lack-of-a-national-prevention-strategy/>.
- Felitti, Vincent J., Robert F. Anda, Dale Nordenberg, David F. Williamson, Alison M. Spitz, Valerie Edwards, Mary P. Koss, and James S. Marks. "Relationship of Childhood Abuse and Household Dysfunction to Many of the Leading Causes of Death in Adults: The Adverse Childhood Experiences (ACE) Study". *American Journal of Preventive Medicine* 14, no. 4 (1998): 245-258.
- Fergusson, D.M., and M. T. Lynskey. "Childhood Circumstances, Adolescent Adjustment, and Suicide Attempts in a New Zealand Birth Cohort". *Journal of the American Academy of Child and Adolescent Psychiatry* 34, no. 5 (Qiqaiyarluarviani 1995): 612-622.
- Galloway, Tracey, and Helga Saudny. *Inuit Health Survey 2007-2008: Nunavut Community and Personal Wellness*. Ste-Anne-de-Bellevue, QC: Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment, June 2012.
- Gould, Madelyn S., and Alison M. Lake. *The Contagion of Suicidal Behaviour*. *National Academy of Sciences*, 2013. Piinarilaqihimayut Ubluirviani 11, 2016. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK207262/>.
- Gouvernement du Québec. Ministère de la Santé et des Services sociaux programs and services. *Help for Life: Quebec's Strategy for Preventing Suicide*. Gouvernement du Québec, 1998.
- Government of Canada. *Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change*. December 10, 2016. Ubluirviani 10, 2016. Piinarilaqihimayut Ubluirviani 11, 2016. <https://www.canada.ca/en/services/environment/weather/climatechange/pan-canadian-framework.html>.
- Working Together to Prevent Suicide in Canada*. 2016. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 29, 2016, <https://www.canada.ca/content/dam/canada/public-health/migration/publications/healthy-living-vie-saine/framework-suicide-cadre-suicide/alt/framework-suicide-cadre-suicide-eng.pdf>.
- Government of Nunavut. "Nunavut Housing Needs Survey Fact Sheet". Ubluqtuhirviani 25, 2011. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016. <http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/NHNS%20Fact%20heets%20-%20Nunavut%20and%20Regions.pdf>.
- Nunavut Tunngavik Incorporated, Royal Canadian Mounted Police, and Embrace Life Council. *Resiliency Within: An Action Plan for Suicide Prevention in Nunavut 2016/2017*, Qiqaiyarviani 2016. Piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 10, 2016. <http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2015/09/Resiliency-Within-2016-2017.pdf>.
- Gregoire, Lisa. "Inuit Foster Kids Fight to Overcome Trauma, Abandonment: Part I in a Series". *Nunatsiaq News* (Iqaluit, NU), Qiqaiyarluarviani 20, 2016. http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674inuit_children_in_government_care_part_i_in_a_series/.
- Hawton, K., and K. van Heeringen. "Suicide". *Lancet* 373, no. 9672 (Qitiqaiyarviani 18, 2009): 1372-1381.
- Hawton, Keith, Lesley Sutton, Camilla Haw, Julia Sinclair, and Jonathan J. Deeks. "Schizophrenia and Suicide: Systematic Review of Risk Factors". *The British Journal of Psychiatry* 187, no. 1 (Imaruqtirviani 2005): 9-20.
- Hicks, Jack. "Suicide by Greenlandic Youth, in Historical and Circumpolar Perspective". In *Children and Youth in Greenland – an Anthology*. MIPI, Ilisimatusarfik and MILIK Publishing, 2007. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 5, 2016. <https://alaskaindigenous.files.wordpress.com/2012/07/hicks-suicide-in-greenland.pdf>.
- Statistical Data on Death by Suicide by Nunavut Inuit, 1920 to 2014*. Iqaluit, NU: Nunavut Tunngavik Inc. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 2, 2016. <http://www.tunngavik.com/files/2015/09/2015-09-14-Statistical-Historical-Suicide-Data-Eng.pdf>.
- Inuit Tapiriit Kanatami. *National Inuit Suicide Prevention Strategy*. 2016. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 5, 2016. <https://www.itk.ca/wp-content/uploads/2016/07/ITK-National-Inuit-Suicide-Prevention-Strategy-2016.pdf>.

Hakkugingnit Innunikmut

- Karetak, J., F. Tester, and S. Tagalik, eds. *Inuit Qaujimagatuqangit: What Inuit Have Always Known to be True*. Halifax, NS: Fernwood Publishing, 2017.
- Kemberling, M.M., and L.D. Avellana-Cruz. *Healthy Native Families: Preventing Violence at All Ages*. 2nd ed. Anchorage, AK: Alaska Native Tribal Health Consortium and Alaska Native Epidemiology Center, March 2013, Qiqaiyarviani 2013. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 5, 2016. http://www.ncdsv.org/images/ANEC_Healthy-Native-families-preventing-violence-at-all-ages_3-2013.pdf.
- King, David. *A Brief Report of the Federal Government of Canada's Residential School System for Inuit*. Ottawa, ON: Aboriginal Healing Foundation, 2006. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 3, 2016. <http://www.ahf.ca/downloads/kingsummaryfweb.pdf>.
- Lauson, Samantha, Sarah McIntosh, Natan Obed, Gwen Healey, Sirisha Asuri, Geraldine Osborne, and Laura Arbour. "The Development of a Comprehensive Maternal-Child Health Information System for Nunavut-Nutaqqavut (Our Children)". *International Journal of Circumpolar Health* 70, No. 4 (2011): 363-372. Piinarilaqihimayut Ubluirviani 12, 2016. <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.3402/ijch.v70i4.17840>.
- Lavoie, Francine, Sarah Fraser, Olivier Boucher, and Gina Muckle. *Prevalence and Nature of Sexual Violence in Nunavik*. Nunavik, QC: Institut national de santé publique du Québec and Nunavik Regional Board of Health and Social Services, 2007. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 7, 2016. https://www.inspq.qc.ca/pdf/publications/668_esi_sexual_violence.pdf.
- Legacy of Hope Foundation. *We Were So Far Away: The Inuit Experience of Residential Schools*. Ottawa, ON: Legacy of Hope Foundation, 2010.
- LeTourneau, Michele. "Overhaul Started on Mental Health Act". *Northern News Services*, November 30, 2015. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 22, 2016. http://www.nnsl.com/frames/newspapers/2015-11/nov30_15mh.html.
- Matsubayashi, T., and M. Ueda. "The Effect of National Suicide Prevention Programs on Suicide Rates in 21 OECD Nations". *Social Science & Medicine* 73, No. 9 (Hikutirviangani 2011): 1395-1400.
- McMaster University. "Nurse-Family Partnership Canada". Piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 20, 2016. <https://nfp.mcmaster.ca/>.
- McSheffrey, Elizabeth. "Trudeau Promises Full Federal Action on Final TRC Report". *National Observer* (Ottawa, ON), Ubluirviani 15, 2015. <http://www.nationalobserver.com/2015/12/15/news/trudeau-promises-immediate-action-final-trc-report>.
- National Child Traumatic Stress Network. *What is Child Traumatic Stress?* National Child Traumatic Stress Network, 2003. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 20, 2016. http://www.nctsn.org/sites/default/files/assets/pdfs/what_is_child_traumatic_stress_0.pdf.
- Nunavut Bureau of Statistics. "Nunavut Secondary School Gross Graduation Rate by Region, 1999 to 2015". Piinarilaqihimayut Apitilirviangani 8, 2016. <http://www.stats.gov.nu.ca/Publications/Historical/Education/Nunavut%20Secondary%20School%20Graduates%20by%20Community%201999%20to%202015.xlsx>.
- Nunatsiq News. "Nunavut Gets New Senior Official – with Suicide Prevention Mandate". (Iqaluit, NU), Hikutirviangani 13, 2015. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 26, 2016. http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674nunavut_gets_a_new_senior_bureaucrat_with_a_focus_on_suicide_prevention/.
- Nunavut Suicide Prevention Strategy Partners. *Inuusivut Anninaqtuq: Action Plan 2017-2022*, Imaruqtirviani 2017. http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2017/06/Inuusivut_Anninaqtuq_English.pdf.
- Resiliency Within: An Action Plan for Suicide Prevention in Nunavut 2016-2017*, Qiqaiyarviani 2016. <http://inuusiq.com/wp-content/uploads/2015/09/Resiliency-Within-2016-2017.pdf>.
- Nunavut Tunngavik Inc. *2009/10 Annual Report on the State of Inuit Culture and Society: Our Primary Concern – Inuit Language in Nunavut*. Iqaluit, NU: 2011. Piinarilaqihimayut Ubluirviani 1, 2016. <https://www.tunngavik.com/files/2011/10/2009-10-sics-annual-report-eng1.pdf>.
- 2014/15 Annual Report on the State of Inuit Culture and Society: Inuit Social and Cultural Self-Determination*. Iqaluit, NU: 2016. Piinarilaqihimayut Hikutirviangani 26, 2016. <http://www.tunngavik.com/files/2016/09/SICS-Report-2015-ENG091316.pdf>.
- Nurse-Family Partnership. "Public Funding: A Sound Investment That Can Yield Substantial Public and Private Gains". Piinarilaqihimayut Apitilirviangani 20, 2014. https://www.nursefamilypartnership.org/wp-content/uploads/2017/07/NFP_Public_Funding.pdf.
- Public History Inc. *Canada's Relationship with Inuit: A History of Policy and Program Development*. Ottawa, ON: Indian and Northern Affairs Canada. 2008 (Inungnut Qangaraaluknitaq Havakvinga. *Kaanataup Ilaugataunimnga Inuinnainnut: Qangaraaluknitaq maligamut Pinahuarutimullu Pivallianiq*. Aatuvaami, ON: Inuuliriyyitkut. 2008).
- Qikiqtani Inuit Association. *Qikiqtani Truth Commission: Community Histories 1950-1975: Clyde River*. Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013.
- Qikiqtani Truth Commission: Thematic Reports and Special Studies – Nuutaunig: Moves in Inuit Life*. Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc., 2013.
- Qikiqtani Truth Commission Final Report: Achieving Saimaqatigiingniq*. Iqaluit, NU: Inhabit Media Inc. October 2010. Tattiarnaqviani 2010. Piinarilaqihimayut, Apitilirviangani 20, 2016. http://qtcommission.ca/sites/default/files/public/thematic_reports/thematic_reports_english_final_report.pdf.

- Representative for Children and Youth. *Representative for Children and Youth 2014-2015 Annual Report*. Iqaluit, NU: Qiqaiyarluarviani 2016. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016. http://rcynu.ca/sites/rcynu.ca/files/RCY%2014-15%20Annual%20Report_ENG.pdf.
- Too Many Victims: Sexualized Violence in The Lives of Children and Youth in Care*, Tattiarnaqviani 2016. Piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 10, 2016. <https://rcybc.ca/reports-and-publications/reports/general-reports/too-many-victims-sexualized-violence-in-the-lives-of-children-and-youth-in-care/>.
- Simon Fraser University. "BC Healthy Connections Project". Piinarilaqihimayut Tattiarnaqviani 20, 2016. <http://childhealthpolicy.ca/bc-healthy-connections-project/>.
- Singhal, Arvind, Jack Ross, Olena Seminog, Keith Hawton, and Michael J Goldacre. "Risk of Self-Harm and Suicide in People with Specific Psychiatric and Physical Disorders: Comparisons between Disorders Using English National Record Linkage". *Journal of the Royal Society of Medicine* 107, no. 5 (Iidjiruviani 13, 2014): 194-204.
- Sponagle, Jane. "After 50-Year Search, Inuk Mother Finds Daughter's Grave 2,000 km from Home". *CBC News*, July 18, 2016, Taarhitirviani 18, 2016. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 3, 2016. <http://www.cbc.ca/news/canada/north/mother-daughter-grave-search-1.3682042>.
- Statistics Canada. "Labour Force Characteristics for People Aged 15 and Over". Niqiliqivikmi 5, 2016. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016. <http://www.stats.gov.nu.ca/Publications/Monthly/Labour%20Force%20StatsUpdate,%20July%202016.pdf>.
- "Life Tables, Canada, Provinces and Territories: 2010 to 2012" Qiqaiyarluarviani 19, 2016. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 8, 2016. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/en/catalogue/84-537-X>
- "Proportion of Population Living in Crowded Dwellings, by Aboriginal Identity and Area of Residence, Canada, 2011". Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016. <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-645-x/2015001/housing-logement-eng.htm>.
- Stewart, Jacquie, Shaun Lohoar, and Daryl Higgins. "Effective Practices for Service Delivery Coordination in Indigenous Communities". Australian Government, Ubluirviani 2011. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 26, 2016. <https://www.aihw.gov.au/getmedia/322b47bf-ac2c-4de7-9b43-88dd001e8dfe/ctgc-rs08.pdf.aspx?inline=true>.
- Swanson Sonja A., and Ian Colman. "Association between Exposure to Suicide and Suicidality Outcomes in Youth". *CMAJ* 185, no. 10 (2013).
- Tester, Frank J. *Iglutaq (In My Room): The Implications of Homelessness for Inuit: A Case Study of Housing and Homelessness in Kinngait, Nunavut Territory*. Vancouver, BC: The Harvest Society, 2006.
- Tester, Frank J., Paule McNicoll, and Peter Irmig. "Writing for Our Lives: The Language of Homesickness, Self-Esteem and the Inuit TB 'Epidemic' ". *Études/Inuit/Studies* 25, no. 1/2 (2001): 120-140.
- Tester, Frank J., and Peter Kulchyski, *Tammarniit (Mistakes): Inuit Relocation in the Eastern Arctic, 1939-1963*. Vancouver, BC: UBC Press, 1994.
- Truth and Reconciliation Commission of Canada. "Our Mandate". Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 23, 2016. <http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=7>.
- Truth and Reconciliation Commission of Canada: Calls to Action*. Winnipeg, MN: 2015. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 5, 2016. http://trc.ca/assets/pdf/Calls_to_Action_English2.pdf.
- Ugucioni, James. *The Human Development Index in Canada: Ranking the Provinces and Territories Internationally, 2000-2014*. Ottawa, ON: Centre for the Study of Living Standards, Taarhitirviani 2016. Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 23, 2016. <http://www.csls.ca/reports/csls2016-14.pdf>.
- UNICEF. *Inequities in Early Childhood Development: What the Data Say*. New York, NY: UNICEF, Iidjiruviani 2012. Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 25, 2016. http://www.unicef.org/publications/index_61802.html.
- UNICEF Canada. "About the Convention on the Rights of the Child". Piinarilaqihimayut Apitilirvingani 24, 2016. <http://www.unicef.ca/en/about-convention-rights-child>.
- Whiteford, Harvey A., Louisa Degenhardt, Jürgen Rehm, Amanda J. Baxter, Alize J. Ferrari, Holly E. Erskine, Fiona J. Charlson, Rosana E. Norman, Abraham D. Flaxman, Nicole Johns, Roy Burstein, Christopher J.L. Murray, and Theo Vos. "Global Burden of Disease Attributable to Mental and Substance Use Disorders: Findings from the Global Burden of Disease Study 2010". *Lancet* 382, no. 9904 (Hikutirviangi 9, 2013): 1575-1586.
- World Health Organization. "Social Determinants of Health". Piinarilaqihimayut Niqiliqivikmi 16, 2016. http://www.who.int/social_determinants/sdh_definition/en/.
- Preventing Suicide: A Global Imperative*. Luxembourg: 2014. Piinarilaqihimayut Hikutirviangi 29, 2016. http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/131056/1/9789241564779_eng.pdf?ua=1&ua=1.